

忠 告

《用户手册》和《保修及保养手册》明确了上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司与用户之间就有关产品的质量保证责任、售后服务方面权利与义务设立和终止的约定。请务必在使用本公司产品前认真阅读《用户手册》与《保修及保养手册》。

别克 GL8 商务车 用户手册



感谢您选择了由上汽通用（沈阳）北盛汽车为您精心制造的别克 GL8 商务车。

别克 GL8 商务车采用了高新科技，性能优良。选择别克，证明您对汽车的性能和款式都有极高的要求。

请通读本手册，因为其中的信息可让您了解如何正确操控汽车，并从中获得最大程度的驾乘享受。

本车辆产品执行企业标准 Q/JQCJ 29 - 2015。

上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司

2015 年 12 月

零件号：26694302



别克 GL8 商务车用户手册

1-1 第一章 座椅和保护系统

该章告诉您如何正确地使用座椅和安全带。该章还对气囊系统作了说明。

2-1 第二章 特点和控制

该章说明如何起动和操纵您的汽车。

3-1 第三章 舒适性控制和音响系统

该章告诉您如何进行通风和舒适性控制的调整，以及如何操纵音响系统。

4-1 第四章 驾驶和道路

该章提供有关道路以及在不同情况下如何驾驶的信息和指导。

5-1 第五章 道路上的问题

该章告诉您如果驾驶时遇到问题，比如车胎瘪了或发动机过热，您应如何处理。

6-1 第六章 维修与外观养护

该章讲述如何使汽车正常工作并保持好的外观。



别克 GL8 商务车用户手册

特别申明

在上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司生产的 GL8 商务车将由上汽通用汽车有限公司独家总经销，并通过上汽通用汽车有限公司的授权销售服务中心销售给最终用户，也将通过上汽通用汽车有限公司的别克特约售后服务中心向最终用户提供专业服务和纯正配件。

上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司（以下简称“上汽通用北盛”）为“General Motors”、“上汽通用”、“Buick”、“别克”、“别克”标志、“GL8 FIRSTLAND”、“GL8 商务车”产品名称的合法使用者，并由上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司和上汽通用汽车有限公司与上汽通用公司所立的合同中予以确认。根据法律规定未经许可使用上述商标者，将被追究法律责任。

本手册是根据中国路况及上汽通用北盛生产的 GL8 商务车的具体情况编写的，它只适用于在中国境内行驶的由上汽通用北盛生产的 GL8 商务车。本手册包括截止至该手册印刷时的最新信息。本公司全权负责该手册的修订及说明，并保留该手册印刷后更改产品而不另行通知的权利。本手册中部分图片是示意图，仅供参考，若图片与实物不符，以实物为准。

请将本手册放置在您的汽车内，以便您无论何时需要本手册时均能找到。如果转卖您的汽车，请将本手册随车交给新买主，以便新买主需要时，可以使用本手册。

特别声明

《用户手册》与《保修及保养手册》明确了上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司与用户之间就有关产品的质量保证责任、售后服务方面权利与义务设立和终止的约定。请务必在使用本公司产品前认真阅读《用户手册》与《保修及保养手册》。若您的汽车或零部件因为滥用、疏忽、不正确使用或不按规定的里程 / 时间间隔进行保养，或未经批准进行改装而导致失效，您的索赔主张，及任何直接或间接的保修申请将不被本公司特约售后服务中心接受。

如何使用本手册

很多用户在首次买到新车后，都从头到尾阅读新车的用户手册。您如果也这样阅读用户手册，您会学到有关这辆新车的特点和操纵方法。您会发现，本手册插图和文字说明均放在一起，查阅方便。

安全警告和符号

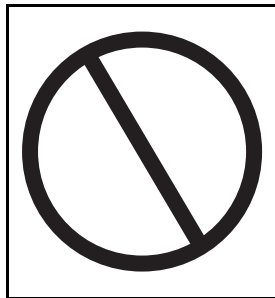
在本手册中您会发现很多安全注意事项。我们用线框和“告诫”字样告诉您有关事项，如果您忽视这些警告，就会受到伤害。

告 诫

这里表示此处所述事件可能伤害您本人或他人。

在此“告诫”线框内，我们告诉您危险部位。然后告诉您怎样做可以避免或减少危险。请一定要阅读这些“告诫”。否则，您本人或他人会受到伤害。

IV



您在本手册中还可以看到一个圆圈中间有一个斜杠这样的符号。这个安全符号表示：“不要”、“不要这样做”或“不要让这类事件发生”。

汽车损坏警告

在本手册中您还可以发现下列“注意”：

注 意

这里表示此处所述事件可能损坏您的汽车。

在此“注意”线框内，我们会告诉您有关可能损坏您的汽车的事项。往往这类损坏并不在保修范围之内，以致使您增加开支。在此注意线框内我们会告诉您如何避免这类损坏。

您在汽车上也可以看到一些警告标记。

除在本手册中有明确说明拆装步骤的零部件外，用户不得自行对车辆进行改装、调整和拆卸。

汽车上各种标志

在您的汽车上可以见到下列标志。

举例，下列标志用于原装蓄电池：	无论何时行驶，下列标志对您和您的乘客都非常重要：	下列为与车灯有关的标志：	下列为一些控制装置标志：	下列标志用于警告灯及指示灯：	下列为您可能见到的其他标志
危险，可能伤害人员		照明主开关	挡风玻璃刮水器	发动机冷却液温度	保险丝
用防护镜保护眼睛	车门锁住开锁	转向信号	挡风玻璃清洗器	蓄电池充电系统	点烟器
具有腐蚀性的蓄电池酸液可能引起烧伤	系上安全带	驻车灯	挡风玻璃除霜器	制动器	汽车喇叭
避免火花或明火	电动车窗	危险警告闪光灯	后窗玻璃除雾器	冷却液	燃油
火花或明火可能使蓄电池爆炸	气囊	前雾灯	通风风扇	发动机机油压力	用户手册
		后雾灯		防抱死制动系统	维修手册



第一章 座椅和保护系统

在本章中您可以找到您车座椅的有关信息，以及如何正确地使用安全带。在本章中您也可以了解到一些对气囊和安全带不应进行的操作。

座椅及其控制	1-3	附加保护系统 (SRS)	1-25
后排座椅	1-7	后排乘客座椅	1-32
安全带：适用于所有乘员	1-13	后排安全带舒适导向器（如装备）	1-35
许多人提出的有关安全带的问题及答案	1-17	儿童	1-38
如何正确地系安全带	1-18	较大的儿童	1-40
驾驶员座位	1-18	检查您车的保护系统	1-42
怀孕期间安全带的使用	1-24	撞车事故后保护系统零部件的更换	1-43
前排右乘客座位	1-24		

■ 座椅及其控制

本章介绍座椅－如何调节、拆下、安装、折叠及打开座椅。

手动四向调节驾驶员座椅



使用座椅前部左侧的手柄可向前向后调节座椅。向上拉起座椅前部的手柄，使座椅松开。将座椅滑至您满意的位置，然后放开手柄。

您应试着用身体活动一下座椅以确认座椅固定完好。

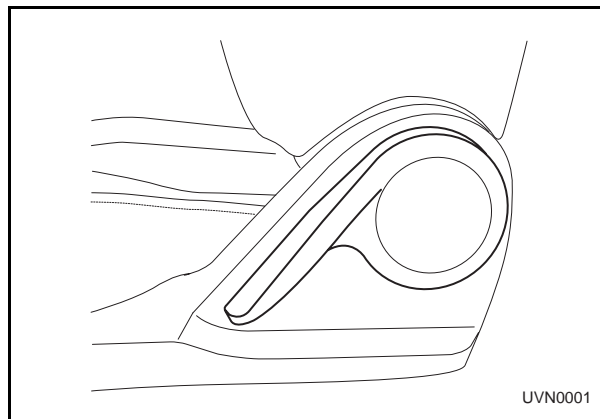


欲使座椅升高，向上拉起座椅前部右侧的手柄。欲降低座椅，向下推手柄。

告 诫

如果您在汽车行驶时试图调节手动驾驶员座椅，则有可能使汽车失控。座椅的突然运动可能使您感到惊慌忙乱，使您不由自主地踩下踏板。因此只能在汽车不行驶时调节驾驶员座椅。

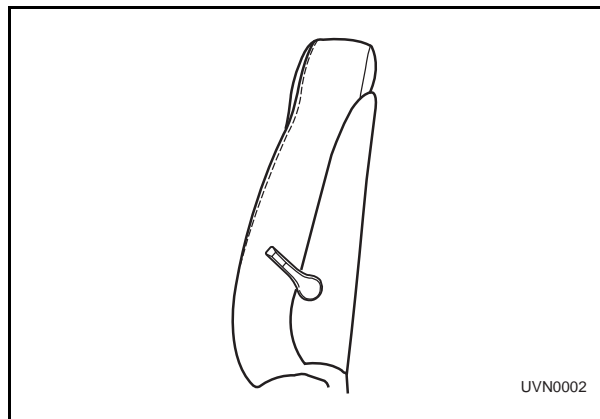
前排驾驶员座椅靠背的倾斜



驾驶员座椅靠背可倾斜。

向上抬控制杠杆可松开靠背，然后将靠背移到您所需要的斜度。松开控制杠杆即可将靠背锁止在该位置。向上拉杠杆时如不推住靠背，靠背会向前移动。如果您身体前倾，使靠背不承受您体重，会更容易倾斜座椅。

驾驶员座椅腰部支撑

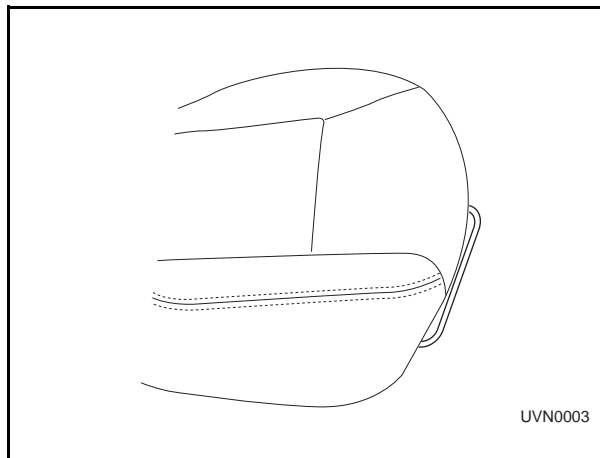


调节驾驶员座椅腰部支撑时，上下拉动靠背外侧的手柄，直到达到理想位置。

下压手柄，使腰部支撑物凸出。

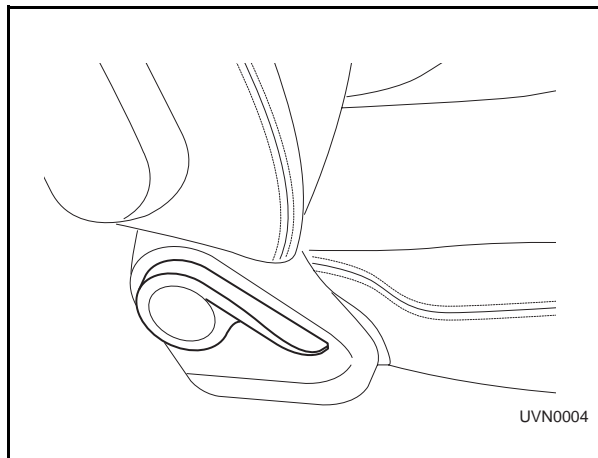
上拉手柄，使腰部支撑物缩回原位。

手动调节前排乘客座椅



欲前后调节座椅，向上拉起座椅前部下方的调节杆，使座椅松开。将座椅滑至您满意的位置，然后松开调节杆。您应试着用身体活动一下座椅以确认座椅固定完好。

前排乘客座椅靠背的倾斜



前排乘客座椅靠背可倾斜。

向上抬控制杠杆可松开靠背，然后将靠背移到您所需要的斜度。松开控制杠杆即可将靠背锁止在该位置。向上拉杠杆时如不推住靠背，靠背会向前移动。如果您身体前倾，使靠背不承受您体重，会更容易倾斜座椅。



汽车行驶时，不能使座椅靠背处于倾斜位置。

告 诫

当汽车行驶时，如果您躺在靠背倾斜的座椅上是非常危险的。您这样倾斜躺着，即便用安全带系住身体，安全带也不会起作用。

肩带不能起作用，因为肩带未靠着您的上身，而是位于您的前面。如果出现撞车事故，您身体将穿入安全带，挂住颈部或引起其他伤害。

胯安全带也根本不能起作用。如果出现撞车事故，胯安全带会由您腹部上方滑过。胯带会给腹部施力而不是盆骨。这样会引起严重的内伤。

汽车行驶时，为了起到真正的保护作用，座椅靠背必须竖直。整个后背靠在靠背上，并要正确地系好安全带。

头枕

将头枕向上或向下移动，使头枕顶部与您耳朵的顶部一样高。在撞车事故中，头枕在这个位置可减少您颈部受伤的机会。

头枕调节释放开关位于头枕与座椅靠背结合处左侧。

要向上调节头枕，向上拉动头枕到合适位置固定。如要拔出头枕，则需要按动释放开关。

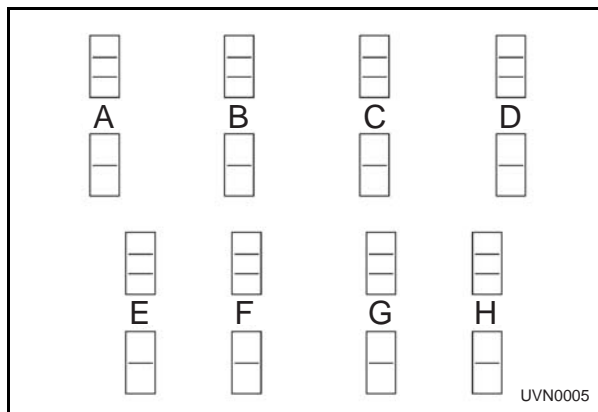
要向下调节头枕，按动释放开关向下推头枕到合适位置后松开释放开关固定。

■ 后排座椅

座椅控制

您车中的后排座椅的手柄和尼龙带可用以调节、拆卸和重新安装座椅。如果按照正确顺序使用手柄和尼龙带，您可以很容易地将座椅从车上拆下。

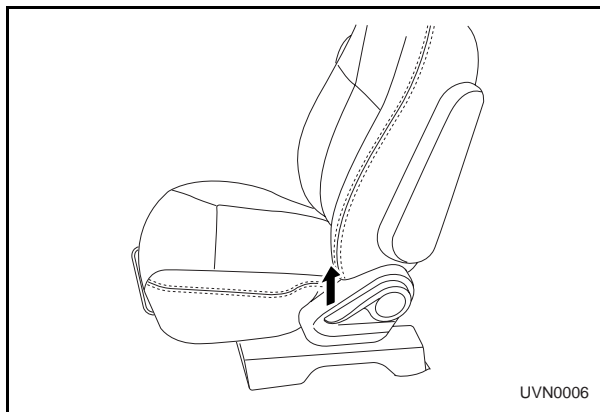
座椅地板插销示意图



本手册会告诉您各座椅使用哪组地板凹座，与此同时请遵照上图。

第二排座椅手动调节

第二排座椅与前排乘客座椅一样，可进行手动调节。

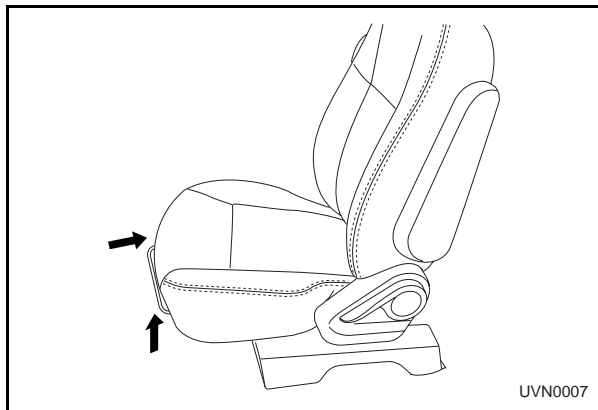


向上抬靠近椅背的控制杠杆可松开靠背，然后将靠背移到您所需要的斜度。松开控制杠杆即可将靠背锁止在该位置。可将靠背折叠平放在座椅上。向上拉杠杆时如不推住靠背，靠背会向前移动。如果您身体前倾，使靠背不承受您体重，会更容易倾斜座椅。

座椅扶手可以升高或降低，以便您出入汽车。

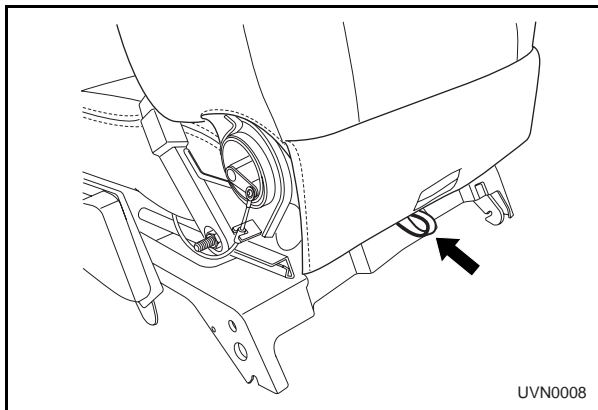
告 诫

靠背如果没有完全固定，在突然制动或碰撞时会向前移动。这可能使坐的人受伤。一定要向后推压靠背，以确认其完全锁住。



向上拉动座椅前部下方的调节杆，可前后滑动调节座椅位置。

拆卸第二排座椅

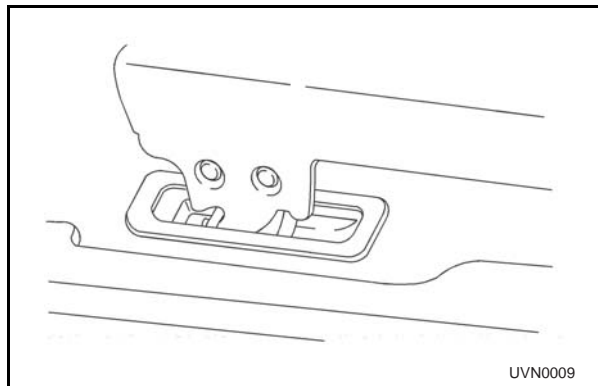


1. 从座椅后面，拉动尼龙带，将后部挂钩脱离地板插销。
2. 座椅可以脱离地板前部插销，并从汽车上拆卸。

更换第二排座椅

左侧座椅使用 A 和 B 组的地板凹座。

右侧座椅使用 C 和 D 组的地板凹座。



1. 将座椅挂钩钩住前部地板插销。
2. 按压座椅后部，以便后挂钩牢固地搭上后面地板插销。
3. 试着推拉座椅，检查其是否锁定。

告 诫

座椅如果没有完全锁定，在碰撞或突然制动时会突然移动。车内乘客可能因此受伤。所以安装座椅时，一定要将其锁住。

告 诫

靠背如果没有完全锁定，在碰撞或突然制动时会向前移动，这可能使坐的人受伤。一定要向后推压靠背，以确认其完全锁定。

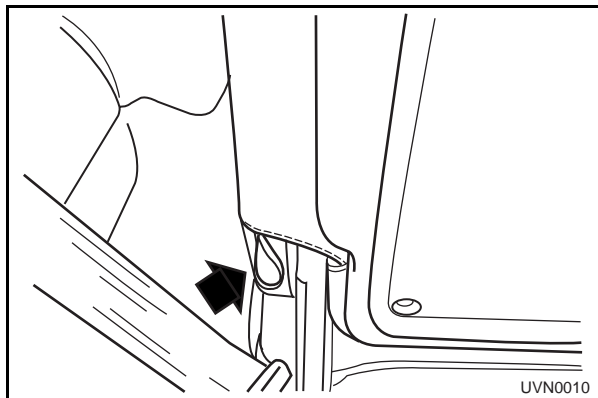
第三排组合式座椅

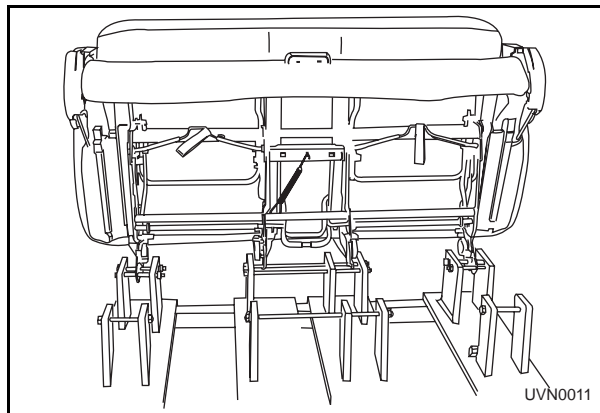
您车的第三排组合式座椅可向前折叠。

如果座椅有可调式头枕，头枕最下位置不是头枕使用位置，需要将头枕拉起后使用。

翻转与折叠功能

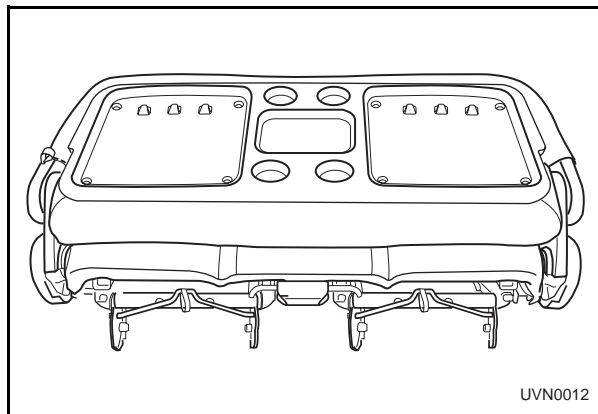
1. 如果座椅有可调式头枕，请将其完全放下。
2. 拉动驾驶员侧第三排座椅后部的尼龙带，且将座椅靠背向车前方推动可将靠背折叠平放在座椅座垫上。
3. 反之，亦可将座椅恢复至正常位置。





4. 拉动座椅底部的尼龙带可将后面的拉钩组件脱离地板上的插销。座椅向前折叠时要抓住尼龙带。

拆卸第三排组合式座椅



确认座椅处于平放位置。

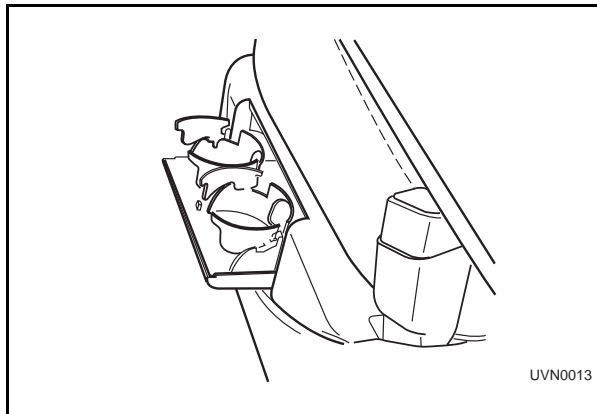
1. 将后排座椅靠背放平。
2. 将后排座椅滑动到最后部位置。
3. 拔起后排座椅调节机构背面的带子，将调节机构从地板上松开。
4. 将后排座椅倾斜到最上部。
5. 将后排座椅向手倾斜，然后在座椅底座前部挤压杆件，使前锁扣机构松开。

6. 从锁扣中拔出后排座椅。
7. 从车上拆卸后排座椅。

安装第三排组合式座椅

确认座椅处于最后位置，才可进行以下步骤。

1. 将后排座椅安装到车上。
2. 将后排座椅前部的锁扣钩到地板中。确保锁扣钩住两个销。
3. 向下倾斜后排座椅总成，将后排座椅调节机构锁扣钩在地板上。
4. 将后排座椅靠背向上倾斜。
5. 将后排座椅恢复到原来的位置。



告 诫

在第二排座椅处如装备有杯托，在使用时可能会对您和他人造成不便，使用不当会造成对您和他人的伤害，故请小心使用。

■ 安全带：适用于所有乘员

手册的这部分内容告诉您如何正确地使用安全带。这部分还告诉您对安全带不应进行的操作。

另外，还将说明附加保护系统 (SRS)，或气囊系统。

告 诫

不要让任何不能正确系安全带的人乘车。如果您未系安全带遇到撞车事故，您会受到严重伤害。您可能撞在车内某个装置上，又可能被弹回。您可能受重伤，甚至致命。在相同的撞车事故中，如果您系上安全带，您可能不会受伤。任何时候都要系好安全带，并且检查您车的乘客是否也都系好了安全带。

告 诫

无论在车厢内或车厢外的载货区乘人都是非常危险的。若遇撞车事故，乘坐在这些区域的人员非常可能受到严重伤害，甚至死亡。在车内未装备有座椅和安全带的区域严禁乘人。确保车中每一个人都坐在座椅上，并正确地系好安全带。



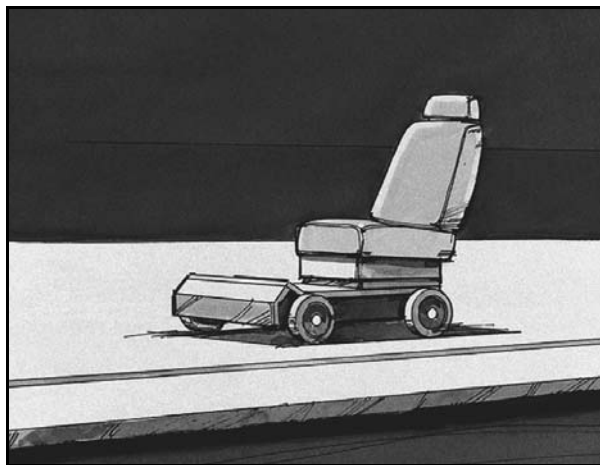
您的车辆配有两个安全带警告灯。一个是驾驶员安全带警告灯，另一个是前排乘客安全带警告灯。未扣好安全带搭扣时，警告灯会一直闪烁或点亮。

您永远也不能预先知道您是否将遇到撞车事故。如果遇到撞车事故，您也并不知道是否是一起严重事故。

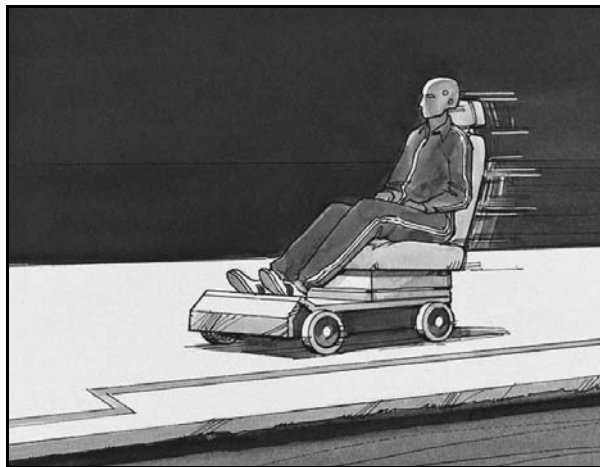
有些事故较轻微，但有些事故非常严重，以至于系好安全带的乘员也未能幸免遇难。当然，多数事故是居于二者之间的。这些中等事故的多数事故中，系好安全带的乘员能幸免遇难，有时甚至于未受伤。而未系安全带的人员却受到严重伤害，甚至死亡。

安全带为什么能起保护作用

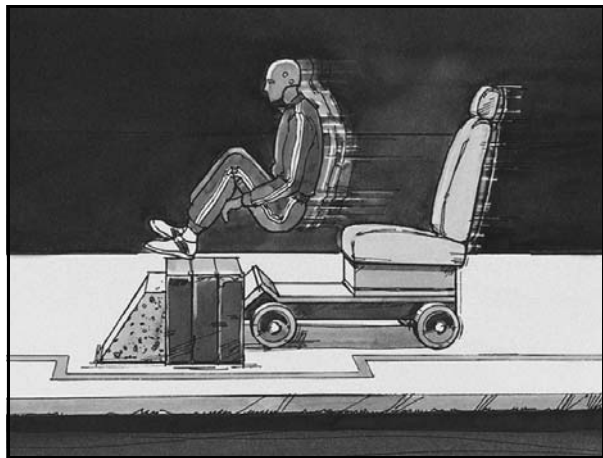
当您乘坐于任一移动物体，您以与物体相同的速度前进。



取一最简单车辆为例。假定座椅直接放到车轮上。



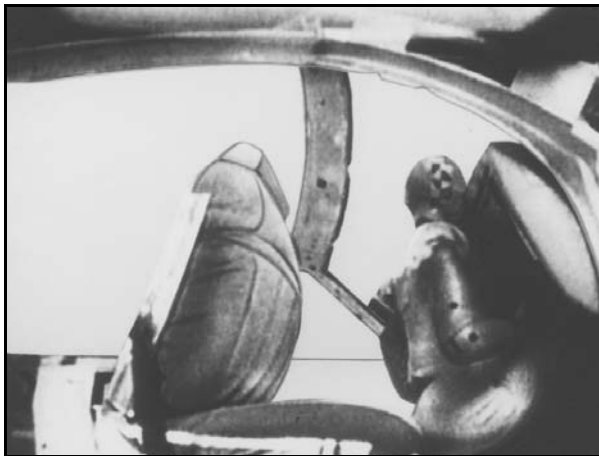
令某人坐在此车上。



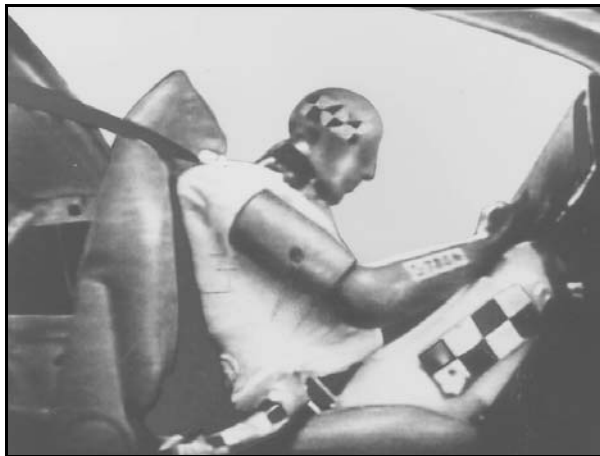
使车辆具有一定速度。然后突然停车。车上乘员并不能停下。



乘员继续向前运动，直到碰到某物体才停止。在实际的汽车上，这物体很可能就是挡风玻璃 ...



或是仪表板 ...



或是安全带！

如果是安全带，您会和汽车一样减速。您需要稍长时间才停下。停止时经过的距离也会长些，您身体上最坚固的骨骼承受了这时的作用力。这就是为什么安全带有如此重要的意义。

■ 许多人提出的有关安全带的问题及答案

问：如果我系上安全带，出事故以后我不就困在车里了吗？

答：无论您系或不系安全带都有可能困在车里。但是即使您头朝下倒过来，您也能打开安全带扣环。如果您系上了安全带，出现事故后，您保持清醒的机会总比不系安全带时为大，这时清醒的意识能帮助您打开安全带扣环，并帮您离开汽车。

问：如果我的汽车已装备有气囊，为什么还要系安全带？

答：当今汽车中已有很多车装备有气囊，而且将来会更多。但是气囊只是一种辅助系统，气囊只能与安全带一起工作，而不能代替安全带。现今出售的气囊系统要求必须使用安全带。即使您乘坐的是装备有气囊的汽车，仍然要扣上安全带扣环，才能获得可靠的安全保护。这不仅是在正面撞车事故中有必要，特别是在侧面碰撞或其他类型碰撞中更有必要。

问：如果我安全地驾驶车辆，为什么还要系安全带？

答：您可能安全地驾驶车辆，但是如果您出了事故，即事故并不是您的过错，您和您车的乘客也都会受到伤害。

当您能安全地驾驶车辆时若遇到无法控制的情况，就例如遇上糟糕的驾驶员，这不能保证您的安全。

任何人都应使用安全带。

■ 如何正确地系安全带

成年人

这部分内容只适用于正常身高的成年人。

应该知道一些关于安全带与儿童的专门事项，而且对幼儿和婴儿还有些不同的规定。如果儿童乘坐您的汽车，参看本手册“儿童”一节。为了每一个人的安全，应遵循这些规定。

首先，您应了解，您的汽车具有什么保护系统。

我们由驾驶员座位开始。

■ 驾驶员座位

这部分介绍驾驶员保护系统。

胯一肩安全带

驾驶员座位备有胯一肩安全带。下面说明如何正确系此安全带。

1. 关闭并锁住车门。
2. 调节座椅使您的上身能竖直坐好。



3. 拿着搭扣，拉起安全带绕过您的身体。不要让安全带扭结。

如果肩带拉得太快，可能锁住。如遇这种情况，慢慢地将安全带送回，即可解锁。然后，稍慢些拉安全带绕过您的身体。

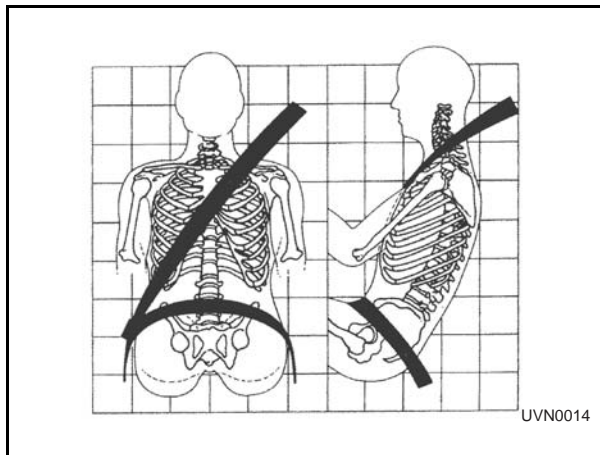
4. 将搭扣推入扣环，直至听到咔哒声。

拉一下搭扣，确保扣牢。

释放按钮应位于任何时候您想由扣环中拉出搭扣都很方便的位置。



5. 向下拉安全带扣环端，同时向上拉肩带，即可将胯带拉紧。



胯带应系得低，紧贴臀部，刚接触到大腿。遇撞车事故时，作用力可作用在较结实的盆骨上。并且身体不大可能滑到胯带下面去。如果身体滑到胯带下面，腹部会受到安全带作用力。这将使您受到严重伤害，甚至致命。肩带应经过肩部跨过胸部。身体的这部分是能承受安全带约束力的最理想部位。

紧急制动、撞车或迅速由收缩装置中拉出安全带时，均会导致安全带锁住。

肩带高度调节装置

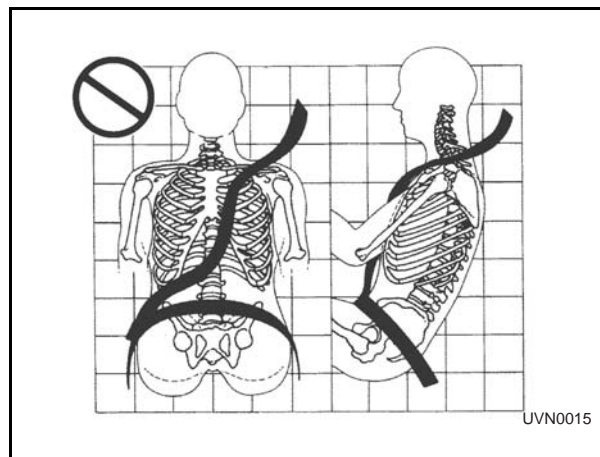
开始驾驶以前，移动肩带高度调节装置，使肩带高度适合于您。



欲向下调节，按压按钮并将高度调节装置移到预期位置。只要向上推肩带导向器，即可将高度调节装置调高。将高度调节装置调到您认为适合的位置后，试着向下拉调节装置，注意不要按压按钮，检查该装置是否锁定。

调节肩带高度时，应使肩带正好位于您肩部中心位置。肩带不应靠近脸和颈部，但也不要由肩上滑脱。

问：下图示出的系安全带方式有何错误？

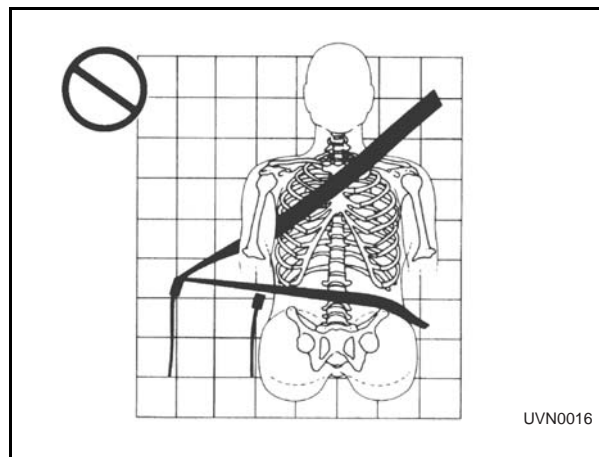


答：肩带太松。这样系安全带起不到保护作用。

告 诫

您的安全带若系得太松，可能使您严重受伤。遇撞车事故时，可能向前移动过多，会使受伤程度增大。肩带应刚好贴紧您的身体。

问：下图示出的系安全带方式有何错误？

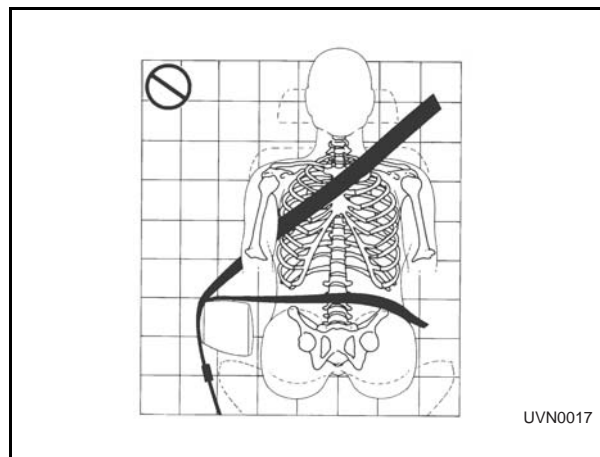


答：安全带扣搭扣的位置不正确。

告 诫

如果安全带扣搭扣的位置不正确，如图，您可能会受到严重伤害。在撞车事故中安全带可能上移到您的腹部。使得安全带作用力作用于腹部而不是盆骨。这可能导致严重内伤。安全带扣环一定要最靠近您的身体。

问：下图示出的系安全带方式有何错误

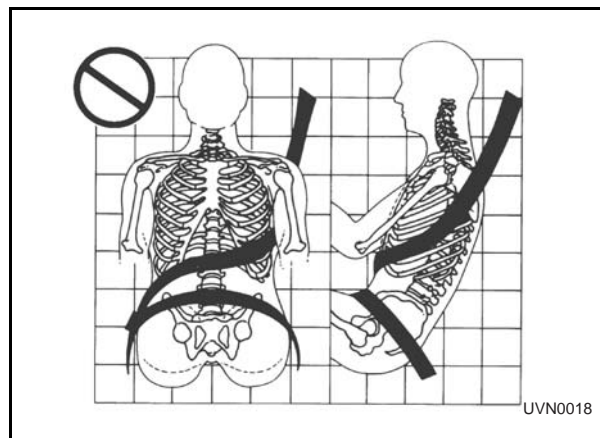


答：安全带搭在座椅扶手上。

告 诫

如果安全带像这样搭在扶手上，您可能会严重受伤。因为安全带位置太高，若遇到车祸，您可能向前滑动。这样安全带作用力将作用于腹部而不是盆骨。这可能导致严重甚至致命伤害。所以要确保安全带从扶手下面通过。

问：下图示出的系安全带方式有何错误

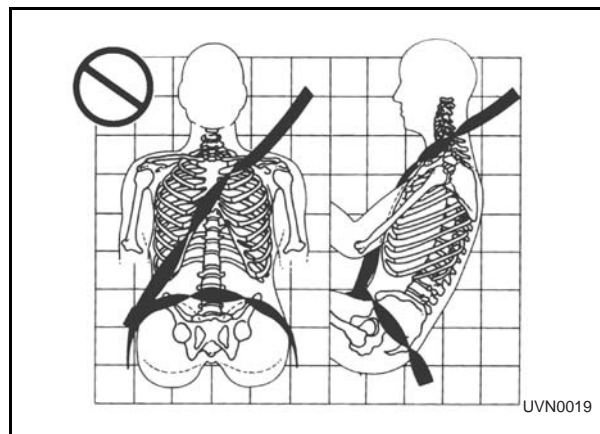


答：肩安全带不应从胳膊下面通过。任何时候安全带都应从肩上面通过。

告 诫

如果您系的安全带从胳膊下面通过，您可能受到严重伤害。遇撞车事故时，您的身体可能向前移动过多，使您头部和颈部增加受伤的机会。而且会使安全带作用力大部分作用于肋骨，而肋骨不如肩骨结实。此外也会使您的内部器官受伤，如肝脏、脾脏等。

问：下图示出的系安全带方式有何错误？



答：安全带经过身体时不应扭结。

告 诫

安全带扭结时，您可能受到严重伤害。遇撞车事故时，安全带不能由整个宽度承受您的冲击力。如果安全带出现扭结，应将安全带弄平以使其正确工作，若弄不平，应请上汽通用汽车别克特约售后服务中心解决。

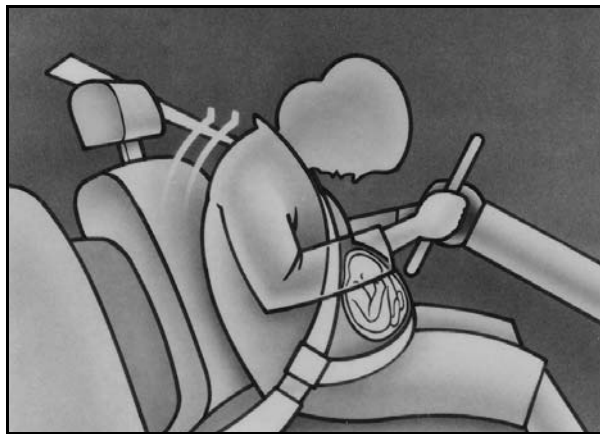


解开安全带时，只需按下扣环上的按钮。安全带应放回原来的位置。

关闭车门以前应确保安全带已放好，不妨碍关车门。如果您的车门砰地关上后，挤住了安全带，可能将安全带及汽车都弄坏。

■ 怀孕期间安全带的使用

安全带服务于所有的人，包括孕妇。和所有的乘客一样，如孕妇不系安全带，她们更有可能受到严重伤害。



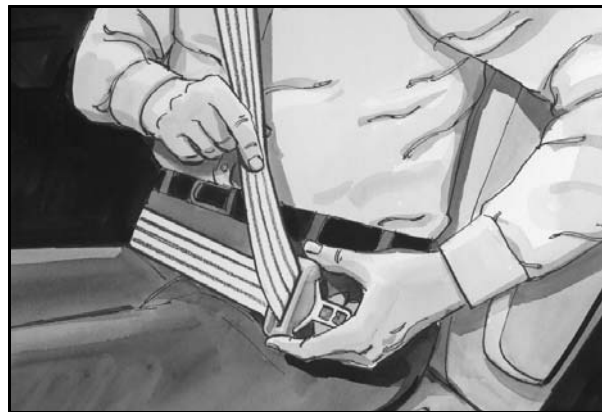
孕妇应系胯—肩安全带，胯带应系得尽可能低，低于整个圆形的怀孕部位。

保护胎儿的最好方法是保护母亲。如果安全带系得正确。遇撞车事故时，胎儿很可能不会受伤。对于孕妇，与其他任何人一样，正确系好安全带是使安全带有效起作用的关键。

■ 前排右乘客座位

学会前排右乘客安全带的正确使用方法，见本章前文“驾驶员座位”。

前排右乘客安全带使用方法与驾驶员安全带大致相同，只有两处不同。



如果安全带没有到扣环就卡住，将搭扣翻过来并继续拉，直到能够扣住安全带。

在有些车上，如果把肩带完全拉出，肩带将处于儿童保护锁止状态。

若出现这种情况，释放肩带扣环和肩带，让肩带完全缩回，然后重拉。

■ 附加保护系统 (SRS)

车辆配有以下安全气囊：

- 驾驶员正面安全气囊。
- 前排乘客正面安全气囊。
- 驾驶员座椅侧面碰撞安全气囊。
- 前排乘客座椅侧面碰撞安全气囊。

所有车辆安全气囊均在其部署的开口处附近的装饰板或标签上标有“**AIRBAG**”的字样。

对于正面安全气囊，驾驶员处的“**AIRBAG**”字样位于方向盘中间，前排乘客的“**AIRBAG**”字样位于仪表板上。

座椅侧面碰撞安全气囊，“**AIRBAG**”字样位于座椅靠背侧面靠近车门的位置。

安全气囊是设计用来对安全带的保护起到补充作用。虽然现代安全气囊在设计时已尽量减小安全气囊充气时的冲击力导致受伤的风险，但是所有安全气囊必须非常迅速地充气来发挥其作用。

以下是有关安全气囊系统的最重要的注意事项：

告 诫

即便有安全气囊，如果不使用安全带，您在碰撞事故中也可能受到严重的伤害或丧生。安全气囊是设计用来与安全带一起使用的，而不是取代安全带。同时，安全气囊也不是设计在每次碰撞事故都充气的，在某些撞车事故中，安全带是唯一的保护。佩带安全带可以减少碰撞事故中乘员撞击车厢内部部件的可能，以及减少乘员弹出车外的可能。安全气囊属于安全带的“补充保护装置”，无论乘员位置是否配备有安全气囊，车内任何乘员都应该正确佩戴安全带。

告 诫

由于安全气囊充气时速度比眨眼还快并同时伴随巨大的冲击力，如果乘员紧贴着安全气囊或是坐得过于靠近安全气囊，则可能会因安全气囊充气而受到严重伤害甚至丧生。不要不必要地坐的与安全气囊过近，比如坐在座椅边缘或前倾。佩带安全带可以帮助您在碰撞前及碰撞中保持在正确的位置。即便是配有安全气囊，仍必须佩带安全带。驾驶员应在保证能正常操控车辆的前提下尽量靠后坐。对于配备有座椅侧撞安全气囊的车辆，乘员不得躺靠在车门或侧窗上。

告 诫

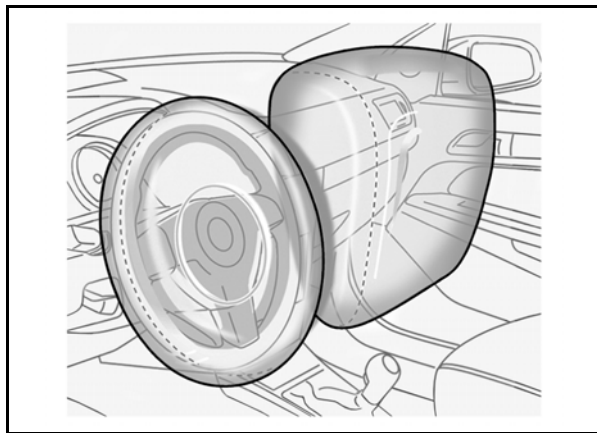
行车时驾驶员和前排乘客必须保持正确的坐姿才能更加安全有效地发挥安全气囊的保护作用；禁止让儿童、婴儿、孕妇、老人和其他病弱者坐在配备有安全气囊的前排座椅上；切勿将后向式儿童安全座椅安装在前排座椅上，安全气囊充气时可能会使儿童受到严重伤害或丧生。

安全气囊在充气时可能会对紧贴安全气囊或坐得离安全气囊过近的儿童造成严重甚至致命的伤害。安全气囊和安全带可以为成人和青少年提供保护，但是不能为儿童和婴幼儿提供保护。安全带和安全气囊不是为儿童和婴幼儿设计的。儿童和婴幼儿需要使用专门儿童保护装置（比如儿童安全座椅等）来获得相应的保护。当儿童和婴幼儿在车内时。请务必确保使用正确的装置以确保安全。



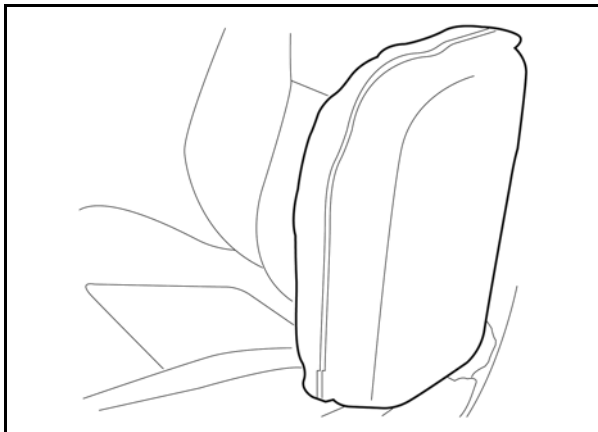
仪表盘上有一个安全气囊状态指示灯，该灯显示为安全气囊形状的符号。系统会检查安全气囊的电路系统是否存在故障，并由指示灯给予相应的提示。详细信息请参见“安全气囊就绪指示灯”。

安全气囊的位置



驾驶员正面安全气囊位于方向盘中央。

前排乘客正面安全气囊位于乘客侧仪表板内。



驾驶员侧如图所示，乘客侧与之类似

驾驶员和前排乘客座椅侧撞安全气囊位于座椅靠背侧面最靠近车门处。

告 诫

如果乘员与安全气囊之间存在其他物体，则安全气囊可能无法正常充气或者安全气囊充气时可能会导致该物体挤压乘员身体，从而导致严重的伤害甚至死亡。必须确保安全气囊充气不受阻碍，禁止将任何物体置于乘员和安全气囊之间；禁止将任何物体附加或放置在方向盘以及任何其他安全气囊盖之上或其附近。请勿使用会阻碍座椅侧撞安全气囊充气的座椅附件（如座椅护套等）。

安全气囊应在何时充气？

正面安全气囊被设计用来在中度至重度正面碰撞或接近于正面碰撞时充气，以帮助减小驾驶员或前排乘员头部和胸部受到严重伤害风险。

正面安全气囊是否充气并非主要取决于车辆的行驶速度，它取决于被撞击的物体，撞击方向和车辆在碰撞过程中的单位时间内的减速度。

正面安全气囊有可能在不同的碰撞速度下充气。它取决于碰撞瞬间车辆是笔直还是以一定角度撞击到物体，取决于被撞击物体是固定的还是移动的，不可变形的还是可变形的，窄的还是宽的。

每款车由于设计不同，正面安全气囊的充气碰撞条件会有差异。

正面安全气囊在车辆翻滚，受后部撞击和很多侧面碰撞时是不会充气的。

正面安全气囊在轻度的正面或接近正面碰撞，侧前方或对角碰撞，撞击柱状物体（比如电线杆、树干等）、追尾撞入大型车辆（卡车等）栏板下以及车辆侧面擦撞时可能不会充气。

座椅侧撞安全气囊按设计在遭受中度至重度的侧面撞击时根据撞击的位置而充气。每款车由于设计不同，座椅侧撞安全气囊的充气条件会有差异。座椅侧撞安全气囊在正面碰撞、接近于正面碰撞、车辆翻滚或后部碰撞时不会充气。座椅侧撞安全气囊在轻度侧面碰撞以及侧前方或对角碰撞时可能不会充气。座椅侧撞安全气囊按设计在车辆受撞击的一侧充气。

并非每次发生碰撞事故时都会触发安全气囊。针对一起特定的事故，不应该简单地根据人员伤亡情况、车辆损坏情况或维修费用多少来判断安全气囊是否应该充气。您的车辆配备有碰撞感知和诊断模块，如碰撞事故达到一定强度，碰撞后该模块可能会记录相关碰撞信息。如果您对于碰撞事故中您车辆的安全气囊工作状况存在任何问题，请及时联系上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心为您提供专业的分析和诊断。

安全气囊是如何充气的？

在充气过程中，传感系统发出电子信号，触发气体发生器释放气体充入安全气囊，使安全气囊从盖板中充气弹出。气体发生器、安全气囊和相关构件均为安全气囊模块的组成部分。关于安全气囊位置请参见“安全气囊的位置”。

安全气囊是如何提供保护的？

在中度至重度正面或接近正面的碰撞中，即使佩带了安全带的乘员也可能会碰到方向盘或仪表板。在中度至重度侧面碰撞中，即使佩带了安全带的乘员也可能会碰到车辆内部部件。安全气囊通过将撞击力更为平均的分布到乘员身体上来实现对安全带提供的保护进行补充。但是，在一些乘员身体的移动方向并非朝着安全气囊的碰撞中，以及外部物体侵入车辆的碰撞中，安全气囊无法提供相应的保护。请参见“安全气囊应在什么时候充气？”安全气囊应仅被视作是安全带的补充装置。

安全气囊充气后将看到什么？

在正面安全气囊以及座椅侧撞安全气囊充气后，它们会迅速放气，有些人可能甚至都不会注意到安全气囊已经充气过因为放气的速度非常之快。车顶帘式安全气囊在充气后一段时间内仍有可能留有部分气体。某些安全气囊部件在充气后的数分钟内可能温度较高。关于安全气囊位置请参见“安全气囊的位置”。与您身体相接触的安全气囊部件可能会感觉温热，但碰上去不会感觉很烫。放气后的安全气囊通风口还可能会散出一些烟雾和粉尘。安全气囊充气不会妨碍驾驶员透过挡风玻璃向外的视野或妨碍驾驶员操纵车辆转向，同时也不会妨碍乘员离开车辆。

告 诫

当安全气囊充气时，空气中可能会散布粉尘。对有哮喘或其他呼吸系统疾病的人来说，这种粉尘可能导致呼吸问题。为避免这种情况的发生，在确保安全的前提下，车内所有人应尽快下车。如果您有呼吸问题并且在安全气囊充气之后无法下车，则应打开车窗或车门以获取新鲜空气。如果在安全气囊充气之后您出现了呼吸问题，则应尽快就医。

碰撞后如果车辆供电系统仍能正常工作，车辆带有在安全气囊充气后自动解锁车门、开启车内灯、开启危险警告灯、关闭燃油系统的功能。驾驶员可以使用对应的功能开关来锁定车门、关闭车内灯、关闭危险警告灯。

告 诫

在可导致安全气囊充气的严重碰撞事故中，车辆的一些重要功能，如燃油系统、制动和转向系统等也可能会受到损坏。即使车辆在碰撞后仍可以行驶，但可能存在一些隐形的损坏，从而导致无法安全操作车辆。发生碰撞后，重新启动发动机时应格外小心。

在许多导致安全气囊充气的严重碰撞事故中，挡风玻璃会因车辆变形而碎裂。此外，挡风玻璃也可能因前排乘客正面安全气囊的充气而碎裂。

- 安全气囊按设计只能充气一次。在安全气囊充气后，安全气囊系统的一些零件需要更换。如果您不更换这些零件，则下次发生碰撞事故时安全气囊系统将无法提供保护。应更换的安全气囊系统零件包括安全气囊模块、安全带预紧装置以及其他零件。车辆的维修手册中对于需更换的零件有详细的阐述。
- 您的车辆配备有碰撞感知和诊断模块，该模块可以记录相关碰撞信息。

- 只能让合格的技术人员处理您的安全气囊系统。不当的维修保养会导致安全气囊系统无法正常工作。请到上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心进行维修和保养。

安全气囊系统维修、保养和更换

必须让合格的专业技师维护车辆的安全气囊系统，维修保养不当会导致安全气囊系统无法正常工作。

请到上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心维修和保养车辆安全气囊系统。

安全气囊只能充气一次。在安全气囊充气之后，安全气囊系统的某些零件需要更换。如果您不更换这些零件，则下次发生碰撞事故时安全气囊系统 将无法提供保护。应更换的安全气囊系统零件包括安全气囊模块，而且很可能还包括其他零件。

确保安全气囊就绪指示灯工作正常。如果车辆启动后安全气囊就绪指示灯一直点亮或在行车时点亮，则安全气囊系统可能工作不正常。需要立即维修车辆。

注意

如果安全气囊罩损坏、打开或断裂，则安全气囊可能无法正常工作。请勿开启或损坏安全气囊罩。

如果安全气囊罩打开或断裂，则请更换安全气囊罩和/或安全气囊模块。请联系上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心进行维护。

车辆发生碰撞事故后，没有触发充气的安全气囊系统有可能被损坏。

损坏的安全气囊系统可能无法正常工作，不能在碰撞事故中保护您和乘客，从而导致严重伤亡。为便于确定事故后安全气囊系统是否仍可正常工作，应尽快进行检查和必要的更换。

告诫

切勿在安全气囊罩表面上粘贴或覆盖任何物品或做改装；

切勿试图维修、调整或拆装安全气囊系统部件；

切勿试图自行改装前保险杠或车身。

■ 后排乘客座椅

后排乘客系安全带非常重要！事故统计表明，在撞车事故中后排不系安全带的乘客比系安全带的乘客受伤要多。不系安全带的后排乘客在撞车事故中还可能被抛出车外。他们也可能碰撞到车中其他系安全带的乘员身上。

后排外侧乘客座位 胯一肩安全带

靠车窗的座位有胯一肩安全带。下面介绍正确系安全带的方法。



1. 拿起搭扣，拉拽安全带绕过您的身体。不要让安全带有扭结。
拉拽肩带绕过您身体时如果速度过快，肩带可能锁住。若发生这种情况，慢慢将带向回送即可解锁。然后慢慢拉拽肩带绕过您的身体。



第二排外侧乘客座位

2. 将搭扣推入扣环，直到听见咔哒声。



第三排外侧乘客座位

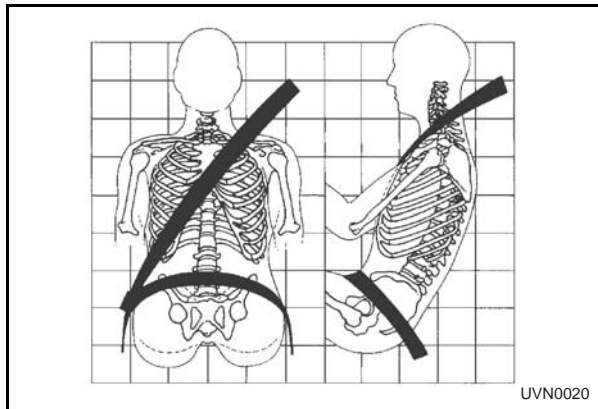
如果安全带没有到扣环就卡住，将搭扣翻过来并继续拉，直到能够扣住安全带。

向上拉一下搭扣，确保扣合牢固。

如果把肩带完全拉出来，肩带将处于儿童保护锁止状态。若出现这种情况，释放肩带扣环和肩带，将肩带完全送回去，然后再开始重拉。一定要将扣环上的释放按钮放在您什么时候需要打开安全带都能迅速打开的位置。



3. 您一边向上拉肩带，一边向下拉胯带的扣环端可将胯带拉紧。



胯带应系得低，紧贴臀部，刚接触到大腿。遇到撞车事故时，作用力可作用在较结实的盆骨上。并且身体不大可能滑到胯带下面去。如果您滑到胯带下面，腹部会受到安全带作用力。这将使您受到严重伤害，甚至致命。肩带应经过肩部跨过胸部。身体的这部分是承受安全带约束力的最理想部位。

遇紧急制动、撞车或迅速由收缩装置中拉出安全带时，均会导致安全带锁住。

告 诫

您的肩带如果系得太松，您可能受到严重伤害。遇撞车事故时，您会向前移动过多，会使受伤程度增大。肩带应刚好贴紧您的身体。

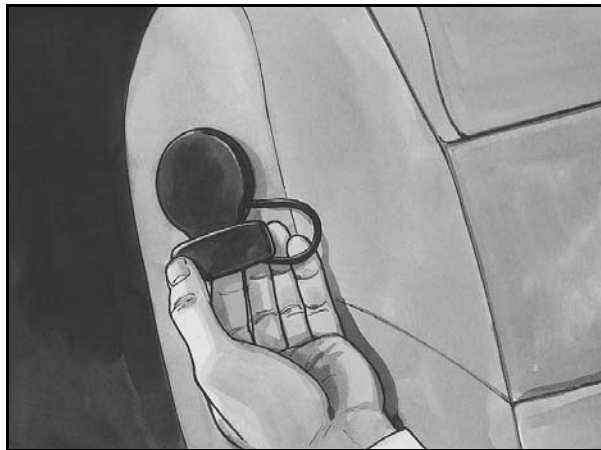


只需压下扣环上的按钮即可将安全带搭扣取出。

■ 后排安全带舒适导向器（如装备）

您车可能配有后排肩带舒适导向器。对于已经长大不能使用儿童保护装置的较大儿童和体型较小的成人，该装置可为他们在使用安全带时提供额外的舒适感。舒适导向器装在肩带上，可使肩带离开颈部和头部。如果您车第二排有斗式座椅，则每个外侧座位上都配有一只导向器。

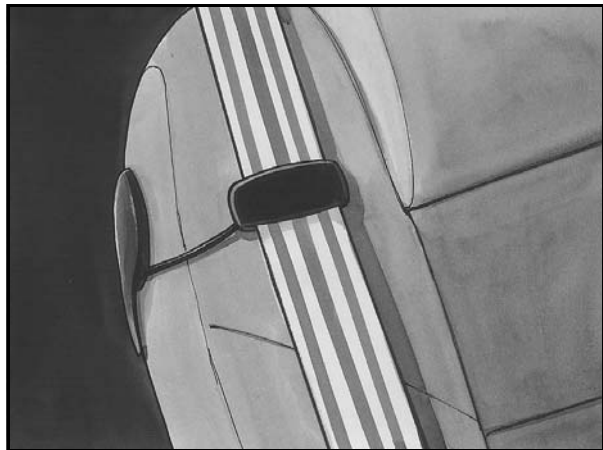
如果您车第二排是长座椅，则左外侧乘客座位配有一只导向器。为了给已经长大不能使用儿童保护装置的较大儿童和体型较小的成人，在使用安全带时，提供额外的舒适感，舒适导向器可装在肩带上。以下为安装舒适导向器及使用安全带的方法：



1. 从靠背侧面的储备夹上移出导向器。



2. 将导向器放在安全带上，然后将安全带两边插入导向器的开缝中。



3. 确保安全带没有扭结，而是平顺。导向器必须在安全带的上面。



4. 安全带的扣紧、定位及打开方式与本章前面“后排外侧乘客座位”一节中说明的一样。肩带一定要过肩。

欲移回并放回舒适导向器，将安全带两边挤按在一起，这样才可以将带从导向器中取出。然后，将导向器滑到储备夹上。

■ 儿童

车内任何人员都需要保护！包括婴儿和所有其他儿童。无论驾车远近，无论乘车人的年龄和身材大小，每个人都必须使用安全保护装置。

婴幼儿

婴幼儿每次乘车时，都需要有适当的保护装置保护他们。幼儿不可用汽车安全带，除非没有别的选择。



告 诫

行车时一定不要将婴儿抱在您的手臂中。发生撞车事故以前婴儿重量一直不大。但在碰撞期间婴儿重量会突然增大，大到您无法抱住他。举例说，仅仅在车速为 40 公里 / 小时碰撞过程中，一个 5.5 公斤重的婴儿可能突然变为 110 公斤的力量作用在您的手臂上。

一定要把婴儿放在婴儿保护装置中。婴儿保护装置由您在市场上选择订购。



告 诫

如果儿童正对着或离气囊很近，正在充气的气囊会严重地伤害儿童，甚至造成死亡。气囊加上胯—肩安全带可以给成年人提供最好的保护，但对幼儿儿童和婴儿来说却不然。安全带系统和气囊系统都不是为他们设计的。儿童保护装置能够提供婴幼儿需要的保护，您可按需求在市场上选择订购。一定要确保儿童在您车中的安全。

问：怎样选择儿童保护装置？

答：选择儿童保护装置时，不仅要考虑儿童的体重、身高和年龄，而且要考虑是否适合在您的汽车上使用。购买儿童保护装置时，要确保装置是用于汽车上的。制造商说明书应说明保护装置的类型和尺寸是否适合您的孩子。

告 诫

新生儿需要包括头部和颈部的全面保护。这是因为新生儿颈部很脆弱，而头部重量与其它部位相比又过重。遇到撞车事故时，躺在面向后保护装置中的婴儿处于保护状态下，撞击力就可以分布于婴儿身体的最强部位，即背部和肩部。因此，一定要将婴儿放在适当的儿童保护装置中。

告 诫

幼儿的身体结构与成人和较大儿童有相当大的不同，而安全带是为后两者设计的。幼儿臀部骨骼很小，普通安全带可能不能固定在下面应该固定的臀部位置，而很可能系于幼儿腹部。遇到撞车事故时，安全带作用力正对着幼儿腹部，这会导致严重伤害，甚至致命。一定要将婴儿放在适当的儿童保护装置中。

■ 较大的儿童



儿童长大后不能再用增强型座椅时，应使用汽车上的安全带。

假如您能够选择，您应让儿童坐在靠窗的位置，这样儿童能系上跨一肩安全带，肩带能提供附加的保护作用。

问：如何正确使用安全带？

答：若可能，较大的儿童应使用跨一肩安全带，肩带能提供附加的保护作用。肩带不应经过面部或颈部。胯带应紧贴臀部下面，刚好接触到大腿。胯带决不可放在腹部，若遇到撞车事故，这可能会导致严重甚至致命内伤。

事故统计表明，用安全带把儿童系在后排座椅上较为安全。

在碰撞中，不系安全带的儿童可能会撞击其他系安全带的乘客，或被抛出车外。较大的儿童需要正确使用安全带。



告 诫

绝不要像图示那样系安全带。

图示两个儿童共用一个安全带。这样系着的安全带不能正常地传递冲击力。遇撞车事故时，两个儿童会挤在一起并受重伤。一个安全带一时只能供一人使用。

问：儿童系上跨一肩安全带，但由于儿童较小，肩带距儿童面部或颈部较近，这样行吗？

答：应将儿童移向汽车中心部，仍应使肩带位于儿童肩部，这样在撞车事故中儿童上身才能被安全带约束住。如儿童坐在后排外座位。如果由于儿童太小，肩带仍然距儿童面部或颈部很近，您可将儿童换到您车上有跨安全带的座位处。



告 诫

绝不要像图示那样系安全带。

图示儿童坐于有胯一肩安全带的座椅上，但肩带位于儿童肩后。如果儿童用这种方式系安全带，遇撞车事故时，儿童可能滑到安全带下面。安全带作用力会正好作用于儿童腹部。这可能引起严重伤害或致命。

儿童无论坐在哪里，胯带应尽可能地低，紧贴臀部，刚好接触到儿童大腿。遇撞车事故时，这样系着的安全带可把作用力传给儿童的盆骨。

■ 检查您的车的保护系统

时时确保安全带提示灯、所有的安全带、扣环、搭扣、收缩装置和固定点装置均工作正常。查看安全带系统零部件是否有其他松动或损坏处。如果您发现有可能妨碍安全带系统工作的任何问题，一定要进行修理。

安全带若有撕破或磨破处，遇撞车事故时不可能再保护您的安全。在撞车事故中遇到冲击力，安全带可能撕断。因此若安全带有撕破或磨破处，应立即更换新的。

还要查看气囊罩是否有打开或破损处，以及是否要修理或更换（气囊系统不需要常规保养）。

■ 撞车事故后保护系统零部件的更换

如果您不幸发生了撞车事故，是否需要更换新安全带？

很轻微撞车后，不需要任何修理或更换。但若安全带已被拉长，就需要更换安全带，否则在更严重的撞车事故中，安全带可能会断裂。

如果气囊充过气，您就需要更换驾驶员和前排右乘客的安全带扣环总成。一定要如此做。这样新的扣环总成才会在撞车事故中保护您。

如果安全带带有切伤或损坏，需要更换。撞车事故也可能意味着安全带或座椅零部件需要修理或更换，即便在撞车时未使用的安全带也可能需要更换零件或进行修理。

如果气囊充过气，气囊系统零部件需要更换。见本章前文有关气囊系统的内容。



第二章 特点和控制

本章中您可以了解到本车的许多标准部件及选装部件的特性以及起动、换档和制动等方面的知识及信息，同时还对仪表板和警告系统作了说明，告诉您各部分是否工作正常，以及一旦发生问题您应该怎样做。

车窗	2-3	发动机排气	2-26
钥匙	2-5	停车时发动机空转	2-27
门锁	2-6	仪表板	2-28
防盗系统	2-14	警告灯、仪表和指示灯	2-43
钥匙确认系统 III 型	2-16	驾驶员信息中心 (DIC)	2-54
新车的“磨合”	2-17	后视镜	2-74
点火开关位置	2-18	储物区	2-75
发动机的起动	2-19	杯托	2-76
自动变速器的工作	2-20	遮阳板	2-76
驻车制动	2-22	遮阳板化妆镜	2-76
驻车档 (P) 驻车位置的推入	2-23	点烟器 (如装备)	2-76
驻车档 (P) 驻车位置的退出	2-25	电动天窗 (如装备)	2-77
在易燃物上驻车	2-26		

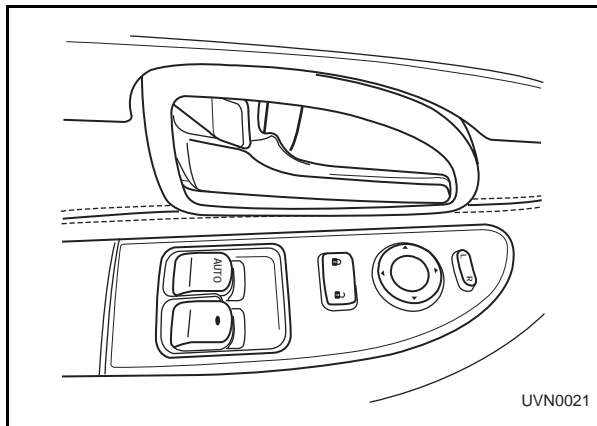
■ 车窗



告 诫

将儿童留在汽车内而将车窗关上是很危险的。儿童可能不堪高温，受伤或因中暑而死亡。切勿将儿童单独留在汽车内，尤其是在闷热或酷暑气候中将车窗紧闭的情况下。

电动车窗



当点火在 RUN（运行）或 ACCESSORY（附件），或当保留附件电源 (RAP) 启动时，驾驶员座车门扶手处的开关可控制前车窗。左侧开关控制驾驶员座车窗。右侧开关控制乘客座车窗。

驾驶员座电动车窗开关带两个下降操控位置。将开关推向首个位置，可正常地降下车窗。

为启动自动降下特性，将开关按到底，然后放开。车窗可完全降下。为中止车窗全降下，可将开关前部向上拔起。

要使车窗上升时，将开关前部向上拔。

侧窗锁闭（如装备）

各侧窗的后侧可推开。

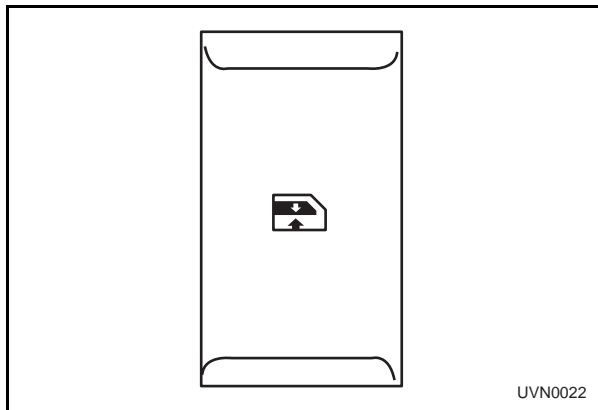


打开侧窗时，向前拉解锁闭，然后将车窗向外推。按压锁闭中心可将车窗固定在打开位置。

关闭侧窗时，向前拉锁闭中心，然后关闭锁闭。按压锁闭中心可将车窗固定在关闭位置。

电动后角窗开关

本车配置有电动后角窗，控制开关位于头部上方顶衬面板开关槽内，用来打开和关闭后角窗。



左右两侧后角窗分别由单独的按钮控制。

使用方法：

1. 开窗：按下开关后部，对应侧的后角窗打开。
2. 关窗：按下开关前部，对应侧的后角窗关闭。

在低温环境下电动后角窗可能会因霜冻而暂时无法打开，请暖车数分钟再执行开启操作。

■ 钥匙



告 诫

由于多种原因，将小孩留在车内，且点火钥匙也在车上，这是很危险的。小孩或别人可能会遭到严重伤害，甚至引起生命危险。

小孩可能开动电动车窗或其他控制器件，甚至将车开动。不要将小孩留在车内的同时将钥匙留在车上。



主控钥匙可用于控制点火和所有车门锁，并可以开启燃油添加盖。

如您需要配置新钥匙，请与上汽通用汽车别克特约售后服务中心联系。您的汽车配备了钥匙确认系统 III 型车辆防盗系统。钥匙端部配备一发射器，它可与车辆方向盘的解码器相匹配。如需要替换钥匙或附加

钥匙，您必须向上汽通用汽车别克特约售后服务中心购买。钥匙将印上 PK3 字样。

对于新的 PASS-KEY® III，起动汽车前，必须对钥匙进行编程。有关新钥匙的编程信息，请参见“钥匙确认系统 III 型”。

告 诫

您的汽车配备了许多新特性，可有效地防止车辆被盗。但一旦您将钥匙意外锁在车内，则会给您带来许多麻烦。甚至使车辆破坏才能进入车内。因此须确保您配备了后备钥匙。

■ 门锁

告 诫

不锁住车门是危险的。

乘客，特别是小孩，会很容易地打开车门，从而引发事故。当车门被锁住时，内部的把手不能将它打开。

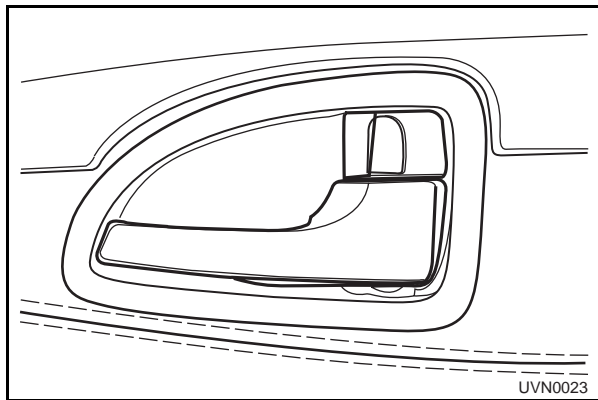
不锁住车门，当您慢速行驶或停车时，车外的人很容易进入车内。不锁住车门对事故来说，似乎并不显而易见。事实上当您不锁住车门且发生撞车时，则增加了车内人员摔出去的机会。无论何时驾驶汽车，均应正确地系好安全带，锁住车门以便更好地确保安全。

有几种方式锁住车门和打开门锁。

在车外可以使用车门钥匙或遥控门锁发射器（如果您的汽车配备该选装件）。

从车外用钥匙解锁驾驶员车门时，插入钥匙并向着汽车前方转动。

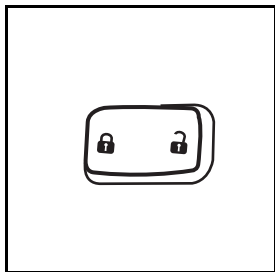
从车外用钥匙锁住驾驶员车门时，插入钥匙并向着汽车后方转动。



从车内锁住任一前车门时，向前按下动锁杆。

从车内解锁任一前车门时，向后拉起动锁杆。

电动门锁



按驾驶员侧车门上的电动门锁开关右侧，可解锁所有车门。

对于带安全防盗系统的车辆，必须解除该系统，才能开锁电动门锁。详见“安全防盗系统”。

按电动门锁开关的左侧，可锁止所有车门和举升门。对于带安全防盗系统的车辆，电动门锁开关可导致系统启用。详见“防盗系统”。

如果举升门是用电动门锁开关开锁的，挤压牌照板上方的手柄，即打开举升门。如果用遥控门锁发射器开锁，打开举升门的方法相同。参见“遥控门锁系统操作”。举升门内侧有一个锁止按钮，当电动门锁失效时，可以通过锁止按钮解锁打开举升门。

延迟上锁

此功能是在关闭所有车门后约 5 秒内锁上车辆。

按如下步骤启动延时上锁功能：

- 在未关驾驶员车门的同时，按一下驾驶员车门电动门锁按钮。
- 在有任何车门未关时，按一下遥控门锁发射器上的上锁按钮。

系统发出两声蜂音，指示延迟上锁功能启动。

再执行上述任何一项操作，立即锁上车门。

如果有任何车门未关，同时未打开或关闭任何其他车门，则车辆将在约 4、5 秒后上锁。

如果钥匙未从点火开关中拔出，此功能将不锁车门。

滑门延时上锁

如果在用电动门锁锁车时有任何滑门未关，未关的滑门将不上锁。通常在关闭滑门后用延迟止锁功能锁上滑门。当延迟上锁功能未工作、被超控或设置为关闭时，滑动车门延迟上锁功能将不锁闭滑动车门。参见本章上文“延迟上锁”。在最后一个车门关闭后，很快锁上所有车门。

自动门锁

如果车辆配备此功能，从 P（驻车）档并且钥匙在 Run 或 Start 位置时拔出换挡杆，自动锁闭所有车门。

如果未挂在驻车 (P) 档时有人想下车，必须先挂驻车 (P) 档并保持钥匙处于 Run 或 Start 位置，或用手动锁杆电动门锁按钮。当该车门重新关闭时，车速超过 8 公里 / 小时后重新锁上。

对于自动门锁，您随时可以手动或用电动门锁按钮上锁和开锁车门。

自动车门开锁

您的车辆可设置为只要将换挡杆挂入驻车 (P) 档，就自动开锁所有车门。

防闭锁功能

防闭锁功能的作用是避免将钥匙忘在车内。如果在打开驾驶员车门时未从点火开关中拔出钥匙，则用电动门锁按钮锁不上车门。

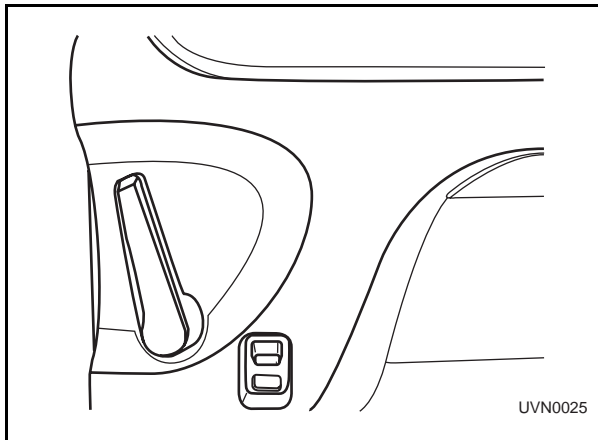
本功能并不能保证您永远不会被锁在车外。如果未从点火开关中拔掉钥匙或使用了手动门锁功能，则钥匙仍可能会被锁在车内。千万别忘带钥匙。

滑门门锁



告 诫

如果车头朝向下坡（坡度达到 15 度或以上），车门可能不能保持在打开位置，突然关闭，有可能伤人。要避免车门突然关闭，必须将其保持在打开位置，直到所有人离开车门，然后再缓慢关上车门。



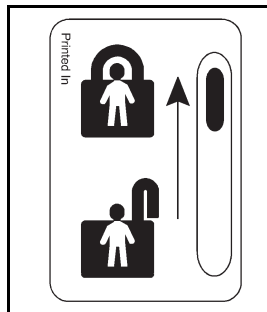
从车内向下移动手动锁杆，锁上任一滑动车门。向上移手动锁杆开锁车门。

对于电动门锁，滑门门锁具有延迟功能。参见“延迟上锁”。

滑门安全锁

您的车辆装备了滑动车门安全锁，其作用是防止儿童和其他乘客用车内把手从车内打开滑动车门。按如下步骤使用安全锁：

1. 打开滑动车门。



2. 在滑动车门内侧，车门前连续上有一个安全锁。向上推操纵杆为启动安全锁。

3. 关闭车门。

4. 对另一车门，重复步骤 1 至 3。

要想在安全锁启用时打开滑动车门，首先解锁车门，再从车外打开车门。

您应该告诉成人和年龄大一点的儿童如何操纵安全锁和解除安全锁。否则，成人和年龄大一点的儿童将在安全锁工作时不能从车内打开滑动车门。

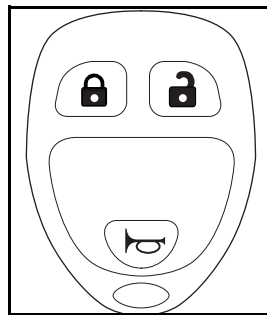
解除滑动车门安全锁

1. 解锁滑动车门并从车外打开车门。
2. 将安全锁杆推到最下端位置。
3. 关闭车门。
4. 对另一车门，重复步骤 1 至 3。

滑动车门随即恢复正常工作。

遥控门锁系统操作

您可用随车提供的遥控门锁发射器对车门进行上锁和开锁操作。




图中所示的遥控门锁发射器用于装备车辆遥控起动功能和电动滑门的车辆。

随车提供的遥控门锁发射器上的按钮仅能控制工厂安装的遥控系统功能。


🔒 (上锁)：要锁上所有车门，按下遥控门锁发射器上的上锁按钮。参见“电动门锁”，以了解电动车门上锁功能的详细信息。如果您的车辆有安全防盗系统，按下遥控门锁发射器的上锁按钮将启用该系统。详见“防盗系统”。

当您用遥控门锁发射器锁车时，转向信号灯开始闪烁，表示收到指令，此时车门已锁上。如果在 5 秒钟内再按一下上锁按钮，喇叭将鸣响，转向信号灯闪烁，再次提醒车门已经锁上。

 **(开锁)**：按遥控门锁发射器上的开锁按钮，仅开锁驾驶员侧车门。如果在五秒内再按一下开锁按钮，则所有车门都将开锁。

如果您的车辆具有安全防盗系统，遥控门锁发射的开锁按钮就会关闭该系统。详见“防盗系统”。

当您用遥控门锁发射器开锁车辆时，转向信号灯会闪烁，告诉您已经收到指令。

 **(遥控警报)**：在按遥控门锁发射器上的喇叭按钮时，转向信号灯闪烁，喇叭鸣响。从而引起您的注意。再按此按钮为停止报警音。

如果遥控门锁发射器功能失效或操作范围减小，可能是由于如下原因所导致：

- 发射器可能距离车辆太远；
- 可能有其他车辆或障碍物阻碍信号；
- 可能受外界环境其他无线电信号干扰；
- 发射器电池没电或电量不足。

将发射器与车辆对码

每个发射器都经过对码，以防其它发射器打开您的车辆。如果发射器丢失或被盗，务必向上汽通用汽车别克特约售后服务中心购买替换发射器。务必将其余发射器也带给上汽通用汽车别克特约售后服务中心。当上汽通用汽车别克特约售后服务中心为您的汽车匹配替换发射器时，其余发射器也必须对码。当上汽通用汽车别克特约售后服务中心将新发射器对码后，丢失的发射器将不能打开您的车辆。

每部车最多可对码 4 只发射器。

让您的上汽通用汽车别克特约售后服务中心将发射器配其他车辆。

电池的更换

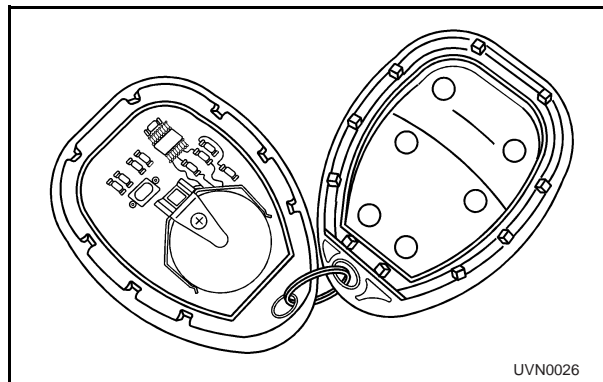
在正常条件下，遥控门锁发射器中的电池可用约 3 年。

如果在正常范围内的任何位置上，发射器都不能操作，则电池太弱。如果必须接近发射器才能起作用，则可能该更换电池了。

注意

更换电池时，当心不要接触任何电路。身体上的静电转移到电路表面，可能会损坏发射器。

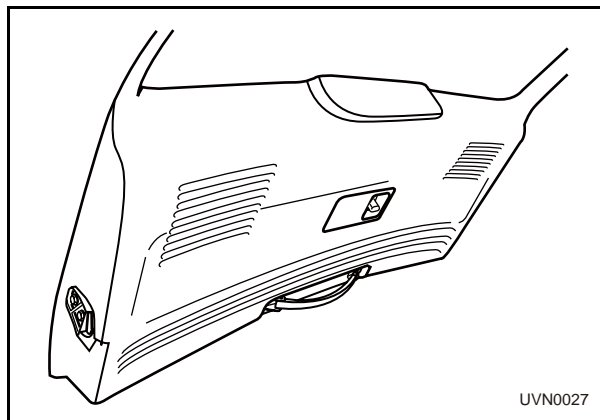
1. 将一角硬币或平刃工具插入发射器侧部的开槽，拆开发射器。



2. 从发射器中小心撬出电池。禁止用金属边起出电池。
3. 更换电池。
4. 重新安装发射器。确保两个半片卡紧，不会进水。
5. 对码时同时按住发射器上的上锁或开锁按钮 7 秒钟。
6. 检查发射器的操作。

举升门

您可用电动门锁开关上锁和开锁举升门。



也可使用举升门内侧的门锁开关上锁。关闭举升门时，拨动门锁开关，向下拉把手，然后用力扣上。禁止开着举升门行车，即使举升门微开。

用牌照板上部的把手打开举升门。稍开举升门，随即它将自动升起。

注意

如果打开举升门时未检查上部是否有障碍物，如车库门，有可能会损坏举升门玻璃。务必在打开举升门前检查举升门上方是否有障碍物。

告诫

由于开着举升门行车时一氧化碳 (CO) 气体会进入您的车辆，因此十分危险。一氧化碳无色、无味。能使人失去知觉，甚至死亡。如果不得不开着举升门行车或如果电线或其他电缆接线不得不穿过车身与举升门之间的密封：

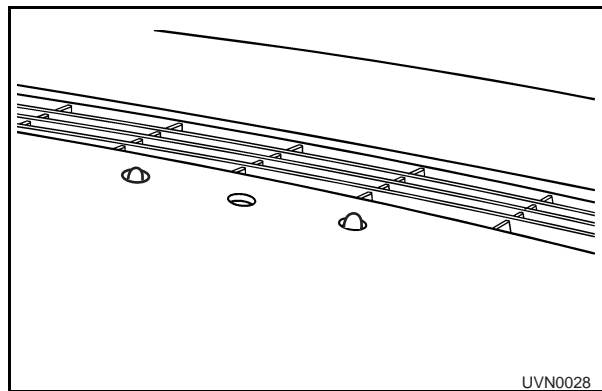
- 确保所有其他车窗关闭。
- 接通加热或冷却系统风扇并设在最高速，然后选择控制钮的设置位置，强制外界空气进入车内。参见“温度控制系统”。
- 如果仪表板上部或下部有出风口，则将其设在全开位置。参见“发动机排气系统”。

■ 防盗系统

车辆失窃是一个严重的问题，特别是有些城市。虽然您的车辆具有各种各样的防盗功能，但我们知道谁也不敢肯定车辆不会被盗。

车内防盗

您的车辆具有防盗报警系统。



前风窗旁边，靠近车辆中央的仪表板顶面有一只指示灯缓慢闪烁，告诉您系统已经启用。

启用时电动门锁开关开不了车门。

启用后，如果不用遥控门锁发射器或钥匙并将点火开关拧到“运行 (RUN)”位置试图进入车内，报警将停止。喇叭将发出鸣响，转向信号灯将闪烁最长 2 分钟。

用电动门锁开关启用

从点火开关中拔出钥匙并用驾驶员侧电动门锁开关打开驾驶员车门开锁车辆时，报警系统启用。

当安全系统指示灯迅速闪烁时，系统启用。在所有车门和举升门关闭并上锁后，安全指示灯开始缓慢闪烁，告诉您系统已经启用。

用遥控门锁发射器启用

如果钥匙未插入点火开关，而且您是用遥控门锁发射器上锁车门的，您的报警系统将启用。安全系统指示灯闪烁，让您知道系统已经启用。如果在 5 秒内按两下发射器的上锁按钮，喇叭将鸣响。在所有车门和举升门关闭并上锁后，安全指示灯开始缓慢闪烁，告诉您系统已经启用。

用钥匙启用

用钥匙上锁驾驶员车门时报警系统即启用。安全系统指示灯闪烁，让您知道系统已经启用。在所有车门和举升门关闭并上锁后，安全指示灯开始缓慢闪烁，告诉您系统已经启用。

启用确认

如果遥控开锁确认为开，则转向信号灯会快闪，让您知道报警系统已经关闭。

用遥控门锁发射器解除

当您用遥控门锁发射器开锁车门时，您的报警系统将解除。安全系统指示灯停止闪烁，让您知道系统已经关闭。

用钥匙解除

用钥匙开锁驾驶员车门时报警系统即解除。安全系统指示灯停止闪烁，让您知道系统已经关闭。

汽车被盜时有发生，尤其是在一些城市。虽然汽车已具备了一些防盜特性，然而我们知道没有一种防盜特性可以完全避免偷盜的发生。然而您可通过以下方式尽量防止。

点火钥匙

如您将钥匙留在车内，则为窃賊造成可乘之机，应注意避免。

当您驻车并打开驾驶员座车门，可听到警报声响，提醒您取下点火钥匙并谨记随身保管好。一定要这样做。方向盘将被锁止，点火装置和变速驱动器也被锁止。此外需谨记将车门锁止。

夜间驻车

将汽车停泊在有灯光处，关闭所有车窗并锁止汽车。谨记将贵重物品存放好，将其锁于储物箱内或随身携带。

驻车处

如驻车处人多显眼，最好锁好汽车并保存好钥匙。但如您必须留下钥匙，在车内留下贵重物品，应如何防备？

- 将贵重物品存放在储物箱如手套箱内。
- 如汽车配备遥控门锁系统，将发射器随身携带。
- 锁止所有车门，驾驶员座车门除外。

■ 钥匙确认系统 III 型



在您的汽车上装有钥匙确认系统 III 型（一种防盗系统），它是一种被动防盗系统。这意味着您不必做什么来启动或关闭该系统。当您从点火开关插入或取走钥匙该系统开始起作用。

钥匙确认系统 III 型应用钥匙中无线电频率收发器，使其与汽车内的解码器相匹配。

当钥匙确认系统 III 型感应出有人在使用错误的钥匙企图开车时，它会断开汽车的起动机及燃油系统。起动机不能工作，燃油不会进入发动机。由于钥匙电子代码数量很多，如果有人用反复尝试的方法企图启动汽车，他将不能得逞。

启动汽车，发动机不起动并且 SECURITY（安全）信息灯亮起，则钥匙收发器可能损坏。关闭点火再尝试。

如发动机仍不能起动机，而钥匙看来未损坏，尝试用其他点火钥匙。此时也可检查保险丝。如果应用其他钥匙发动机仍不能起动机，汽车需要维修。如果汽车可起动机，则第一把钥匙可能损坏。请咨询上汽通用汽车别克特约售后服务中心，以便制作一把新的钥匙。

钥匙确认系统 III 型解码器可读取新的或替换钥匙的发射器数值，至多可为车辆编程 10 个附加钥匙。该程序仅用于读取附加钥匙。如所有当前编程的钥匙遗失或失效，您必须咨询上汽通用汽车别克特约售后服务中心，以便制作一把新的钥匙并编程至系统中。

须咨询上汽通用汽车别克特约售后服务中心，以便订制一把新的空白钥匙，将其切割成与操作系统的点火钥匙相同形状的可操作钥匙。替换钥匙应压印上 PK3 字样。

编程钥匙时，应按照以下步骤：

1. 插入点火钥匙并起动发动机。如发动机不起动，咨询上汽通用汽车别克特约售后服务中心寻求帮助。
2. 发动机起动后，将钥匙转至 OFF（关闭）位，并卸下钥匙。
3. 在卸下前一个钥匙 10 秒钟内，插入欲编程钥匙并转至 RUN（运行）位。
4. 钥匙编程后，SECURITY（安全）信息灯即关闭。因钥匙编程迅速，SECURITY（安全）灯可能不太明显。
5. 重复步骤 1-4，以编程其他附加钥匙。

如果您正在驾驶汽车，而 SECURITY（安全）灯亮起并持续，您可切断点火开关并再次起动发动机。然而，您的钥匙确认系统 III 型运作不正常，必须由上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修。否则该系统不再对您的汽车进行保护。

如您遗失或损坏钥匙确认系统 III 型钥匙，必须咨询上汽通用汽车别克特约售后服务中心，以便制做一把新的钥匙。

■ 新车的“磨合”

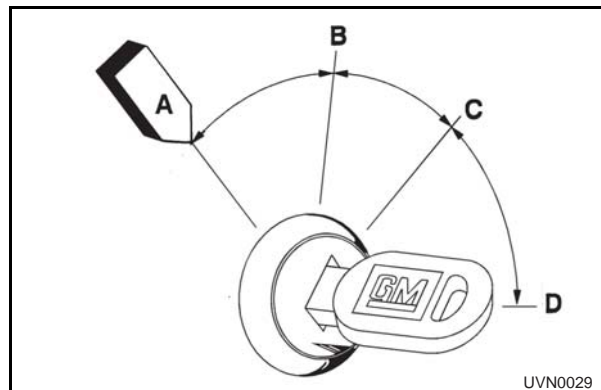
注意

您的汽车并不需要麻烦的“磨合期”。但如果您遵循以下几点，则您的汽车会在长期使用中表现出更好性能：

- 在行驶第一个 1,000 公里以内，不要总是以一种速度（高或低）行驶。起动时，不要将加速踏板踩到底。
- 在行驶第一个 350 公里左右，避免强力制动。因为在这期间，制动摩擦衬片尚未磨合好，新制动摩擦衬片在强力制动下，会造成早期磨损和需要早期更换。每次更换新的制动摩擦衬片后，都应遵守这条规定。

■ 点火开关位置

点火钥匙在点火开关内转动时，有 4 个位置：



OFF (关闭) (A): 在该位置上，可锁定点火和自动变速器，但不供应电源至附件。如汽车必须推动或拖动时，应使用该位置，但切勿试图以推动将汽车起动。当点火关闭且钥匙仍在点火位置，如您打开驾驶员座车门，可发出警报声响。

ACCESSORY (附件) (B): 在该位置上，您可操作各电气附件。推入点火开关并端部朝向您转动。

RUN (运行) (C): 在您起动发动机后并松开钥匙后，这是钥匙可返回的位置。当发动机运行时，仍在 RUN (运行) 位置上。但即使当发动机不运行时，您仍可使用 RUN (运行) 位置以操作电动附件，并显示一些仪表板警告灯。

START (起动) (D): 在该位置上您可起动发动机。当发动机起动，松开钥匙。点火开关将返回至 RUN (运行) 正常驾驶位置。

如发动机不运行，在 ACCESSORY (附件) 和 RUN (运行) 位置上，您可操作各电动附件，如收音机等。

保留附件电源 (RAP)

应用 RAP 特性，当点火转至 OFF (关闭) 且没有车门打开，电动车窗和音响系统仍将继续操作至 10 分钟。

■ 发动机的起动

将换挡杆置于驻车档 (P) 或空档 (N) 位置。在其他位置发动机都不能起动。这也是一种安全措施。在行进中, 如果想再次起动发动机, 只能在空档 (N) 位置。

注意

您的汽车在行进中, 千万不要试图换入驻车档 (P) 位置。这样做会使变速器损坏。只能在汽车停下以后, 才能换入驻车档 (P) 位置。

1. 不要踩下加速踏板, 将点火钥匙转向 START (起动) 位置。发动机起动后, 松开钥匙。发动机暖机后怠速转速会下降。

注意

钥匙在 START (起动) 位置每次保持时间超过 15 秒钟, 会使蓄电池很快地放电。而且过量的热会使起动电机遭到损坏。每两次起动间的时间间隔应等候大约 15 秒钟, 以免蓄电池过量放电或损坏起动机。

注意

- 在极端低温情况下, 车辆可能会出现启动困难;
- 车辆在高海拔地区也可能可能会出现启动困难。

2. 如发动机不能立即起动, 将钥匙保持在 START (起动) 位置。如在 3 秒钟内不起动 (或起动后又熄火), 将加速踏板踩下约 1/4 行程经约 12 秒, 或直到发动机起动。
3. 如果发动机仍然不能起动 (或起动后又熄火), 有可能是涌入过量汽油, 可尝试:
等候 15 秒钟使起动机冷却, 然后将加速踏板踩到底, 并保持住。然后保持钥匙在 START (起动) 位。这样可从发动机中清除额外的汽油。当发动机起动后, 放开钥匙和加速踏板。如发动机仍不起动, 等候 15 秒钟并重复该步骤。

注意

本发动机为配合车上电子设备协调工作而设计的。如果您要添加额外的电气零件或附件，将会改变发动机的工况。在您添加电气设施以前，请与上汽通用汽车别克特约售后服务中心商讨。如果您不这样做，可能造成发动机工作不正常。

如果您不得不拖动您的汽车，请参阅本手册的有关部分，它会告诉您如何做才不会损坏汽车。

■ 自动变速器的工作



带自动变速器的汽车，在驻车档 (P) 或空档 (N) 两个档位其发动机的最高转速受到限制，以防传动部件工作不正常。

换档杆有几种不同位置。

PARK (驻车档) (P): 这个位置锁住前轮。当起动发动机时，最好在这个位置，因为此时您的汽车不易发生移动。

起动发动机前，应确保换档杆完全推入驻车档 (P) 位置。您的汽车具备自动变速器换档锁止控制系统。当点火开关在 RUN (运行) 位置，从驻车档 (P) 推出前，必须使制动器充分地起作用。当踩下制动踏板，同时于驻车档 (P) 位，您可听到系统电磁阀发出咔嚓声响。如此可确保系统正常操作。

如果换挡杆不能从驻车档 (P) 位置推出，应释放换挡杆压力 – 在保持踩下制动踏板同时，轻压换挡杆将其完全推入驻车档 (P) 位置。然后将换挡杆推入适当的档位。参见本章“驻车档 (P) 驻车位置的退出”。

告 诫

如果换挡杆没有完全放入驻车档 (P) 位置，并且驻车制动未能牢固地起作用就离开车辆是危险的。汽车可能会移动。

除非有必要，不要在发动机工作时离开汽车。发动机在工作情况下，汽车有可能突然发生运动而造成您或其他人员的人身伤害。为确保汽车不能移动，即使停放在完全平坦的路面上也一定要使驻车制动起作用，并将换挡杆推入驻车档 (P) 位置。

REVERSE (倒车档) (R): 使用这个档位可以倒车。

注 意

当您的汽车还在向前行驶时就换入倒车档 (R) 位置会使变速器遭到损坏。只有在汽车停住以后，才能换入倒车档 (R) 位置。

来回摇动汽车使其从雪、冰或沙地中驶出而不损坏变速器，参见“如果您困陷在沙地、泥潭、冰或雪地中”。

NEUTRAL (空档) (N): 在这个位置发动机和车轮未连接在一起。在行驶中，要再次起动发动机，只能用这个位置，当您的汽车被拖动时，也只能用空档 (N) 这个档位。

告 诫

发动机在急转（高速转动）时，从驻车档 (P) 或空档 (N) 位置退出是危险的。除非您的脚用力踩在制动踏板上，否则汽车可能会猛然运动，使您失去控制而撞在其他人或物体上。当发动机急转时，不要将档位从驻车档 (P) 或空档 (N) 位置退出。

注 意

发动机急转时，从驻车档 (P) 或空档 (N) 位置退出档位所造成的变速器损坏不在保修范围之内。

AUTOMATIC OVERDRIVE (自动超速档) (D): 这是正常驾驶的档位。在超车时, 如果您需要更大的动力以及您:

- 以低于 55 公里/小时的速度行驶时, 加速踏板只需踩下约二分之一位置。
- 以约 55 公里/小时或更高的速度行驶时, 可以将加速踏板完全踩下。

您可以换入下一个档位而得到更大的动力。

Manual (手动换档模式): 在此位置根据当前行驶情况手动选择最合适的档位。该功能可增加驾驶员对变速器操作的手动控制。在此模式下, 可使用方向盘上的 TAP + / - 按钮来进行加档或减档, 同时在仪表板车速表内会显示相应的档位 (“M” 代表手动换档模式, 上排的数字 1-6 代表车辆当前所处的档位)。

为了避免发动机超速运行, 每个档位范围都有与之相应的最高车速。

变速器只允许您换到与车速及发动机转速相对应的档位。

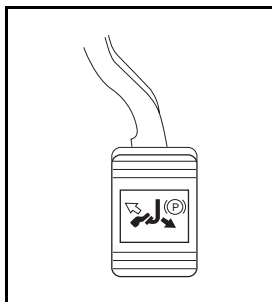
如果发动机转速过高, 变速器不会自动切换到下一个较高的档位。

在湿滑路面上起步时, 应使用 2 档起动, 以获得较好的牵引力控制性能。

注意

如果您发现前轮不能转动, 不要试图进行驾驶。这可能是由于已陷入非常深的沙坑或泥泞地, 或被硬物挡住, 强行行驶会使变速器损坏。同样, 当汽车向山上行驶时停车, 不要仅依靠加速踏板使车不发生倒退, 这样会引起过热和损坏变速器, 应使用制动器或换入驻车档 (P) 位置, 将您的汽车停在坡上。

■ 驻车制动



为进行驻车制动, 应用右脚踩下常规制动踏板保持踩下位置不动, 然后用左脚踩下驻车制动踏板。

如果点火接通, 制动系统警告灯亮起, 参见 “警告灯—制动系统警告灯”。

为了松开驻车制动踏板，用右脚踩下常规制动踏板并保持踩下位置不动，同时用左脚踩下驻车制动踏板。（为释放驻车制动器拉线，需施加与您设置驻车制动器时相当的压力。）

当您抬起左脚时，驻车制动踏板会随后回到松开位置。

注意

驻车制动器起作用时，如果开动汽车，会引起后制动器过热，使其不得不进行更换，甚至还会造成汽车的其他部件损坏。

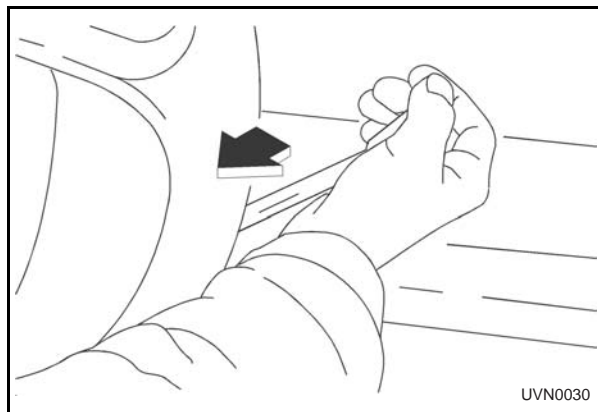
■ 驻车档 (P) 驻车位置的推入

告诫

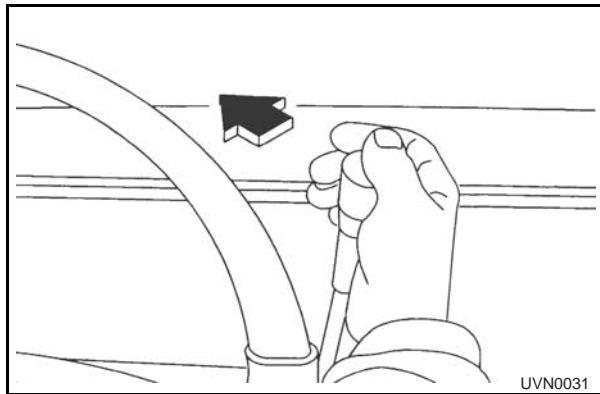
如果换档杆未完全推入驻车档 (P) 位置，并且驻车制动亦未牢靠地起作用就离开汽车是很危险的。您的汽车可能自行移动，如果发动机还在工作，汽车则可能突然运动，您或其他人可能会受到伤害。应确保您的汽车不能移动，即使停放在完全平坦的路面上也一样。请按下面步骤操作。

1. 用右脚踩住制动踏板不动，同时用左脚踩下驻车制动器。

2. 将换档杆推入驻车档 (P) 位置，方法如下：



- 将换档杆向您的方向拉。



- 将换档杆向上推至头。
- 3. 将点火钥匙转至 OFF（关闭）位置。
- 4. 拔出钥匙并随身携带好。如果您离开汽车，并且手里拿着点火钥匙，那么您的汽车是在驻车档 (P) 位置。

发动机工作时，离开汽车

告 诫

发动机工作时离开汽车是危险的。如果换档杆没有完全进入驻车档 (P) 位置，且驻车制动又未能牢靠地起作用，汽车可能突然运动。并且，发动机工作时，您离开汽车会造成过热甚至引起火灾，从而造成您或其他人受到伤害。除非有必要，不要在发动机工作时离开汽车。

如果您必须在发动机工作时离开汽车，必须确保汽车在驻车档 (P) 位置，且驻车制动器牢靠地起作用才能离开。在将换档杆推入驻车档 (P) 位置后，踩住常规制动踏板不放，检查是否不首先向着您拉一下换档杆就能将换档杆从驻车档 (P) 位置推出，如果能推出，则意味着换档杆未完全进入驻车档 (P) 位置。

力矩锁定

如果您将汽车停在坡上，且未正确地将变速器换入驻车档 (P) 位置，于是汽车的重量会在变速器内驻车制动棘爪上产生足够大的力。您会发现将换档杆从驻车档 (P) 位置拉出很困难。这种现象叫做“力矩锁定”。为避免发生力矩锁定，在您离开驾驶员座椅以前，应踩好驻车制动和正确地将换档杆推入驻车档 (P) 位置。

当您做好行车准备时，先将换档杆从驻车档 (P) 退出，然后松开驻车制动。

如果力矩锁定确已出现，您需要请别的汽车将您的汽车沿上山方向推一下，以便从变速器内驻车制动爪上取消一些压力，从而使您可以将换档杆从驻车档 (P) 位置退出。

■ 驻车档 (P) 驻车位置的退出

您的汽车具有自动变速器换档锁止控制系统。当点火钥匙在 RUN（运行）位置时，您必须先用力踏下常规制动踏板，才能将换档杆从驻车档 (P) 位置退出。

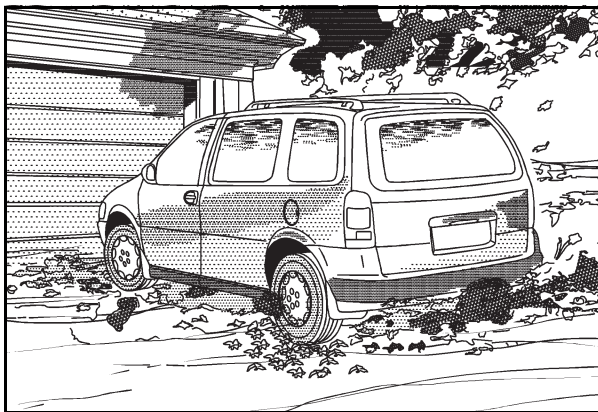
当您踩下制动踏板，同时于驻车 (P) 位置时，您可听到系统电磁阀发出咔哒声响。如此可确保系统正常操作。

如果换档杆不能从驻车档 (P) 位置退出，应踩住制动踏板不动，缓慢地推动换档杆，使其完全进入驻车档 (P) 位置。然后将换档杆从驻车档 (P) 位置退出。

如果您确实踩下制动踏板并保持不动，但仍然退不出驻车档 (P) 位置，请试试：

1. 将点火钥匙转向 OFF（断开）位置。
2. 踩住制动踏板不动，直至完成第 4 步。
3. 将换档杆换入空档 (N) 位置。
4. 起动发动机，同时将换档杆推入您想要的行驶档位。
5. 尽快将汽车固定不动。

■ 在易燃物上驻车



告 诫

车身下面如果有易燃物，可能会因接触到排气高温零件而起火燃烧。因此绝不要在纸、树叶、干草和其他易燃物上停车。

■ 发动机排气

告 诫

发动机的排气可能造成人员死亡。排气中含有一氧化碳，它既看不见也闻不着，却会使人失去知觉而死亡。如果有以下情况，废气可能进入车内：

- 排气系统声音异常。
- 车身底板腐蚀。
- 碰撞后汽车损坏。
- 驶过高凸起路面或路面有瓦砾使汽车受到损坏。
- 汽车没有正确修理。
- 您的汽车或其排气系统经过了不正确的改动。

如果您觉察到废气已进入车内，则应：

- 行车时必须将全部车窗下落，以吹除全部一氧化碳；并且立即将车辆停下。

■ 停车时发动机空转

最好停车时不要让发动机空转。但若确有必要，应注意以下事项。

告 诫

当关掉温度控制系统而发动机怠速运转，会使危险的废气进入车内（请参阅前面“发动机废气”中注意事项）。

即使风扇开关放在最高速位置，让发动机在密闭空间怠速运转也会使致命的一氧化碳进入汽车。发生这种现象的一个场所就是车库。带一氧化碳的废气很容易进入。所以在车库内停车时，一定不要让发动机空转。

另一个密闭场所可能是在暴风雪下。

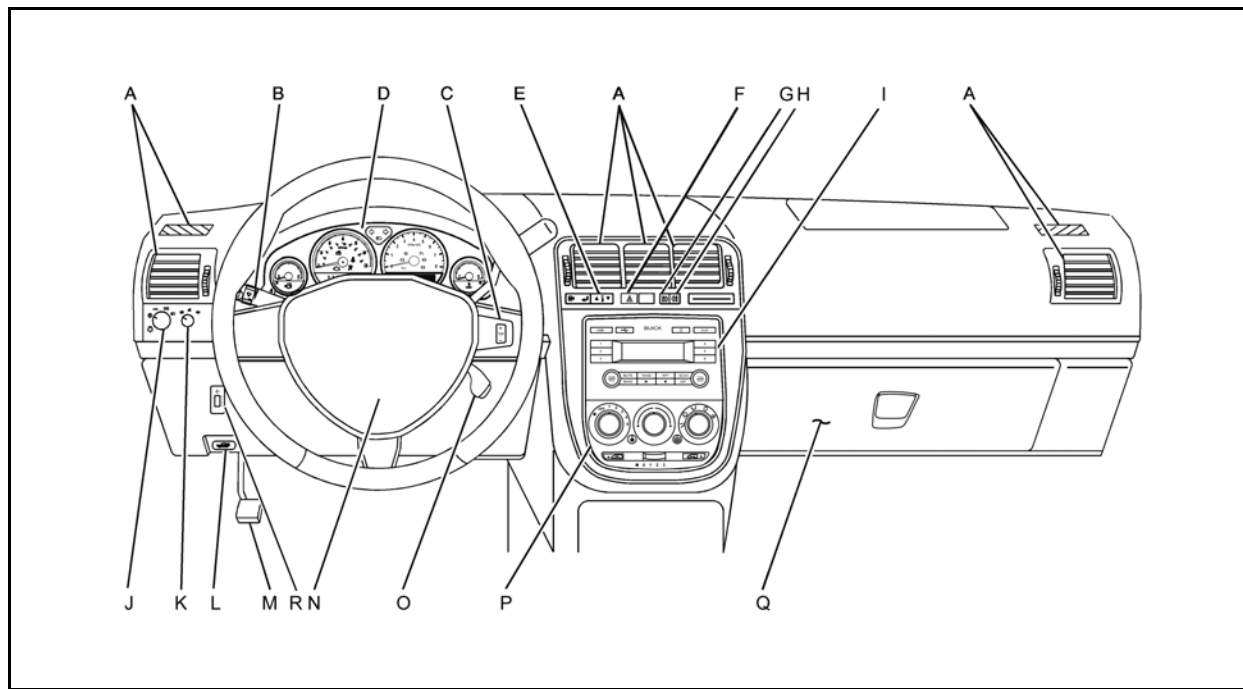
告 诫

如果换档杆没有完全推入驻车档 (P) 位置，且驻车制动又未牢靠地起作用，就离开汽车是很危险的。汽车可能会移动。除非必要，不要在发动机运转时离开汽车。发动机运转时离开汽车，汽车可能突然运动，您和其他人员可能会受到伤害。应确保您的汽车不能移动，即使停放在完全平坦的路面上也应如此。总是要设置驻车制动，并将换档杆推入驻车档 (P) 位置。

请按本手册所指步骤工作，确保汽车不能移动。

■ 仪表板

仪表板概述



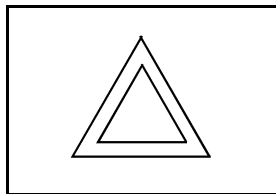
说明与操作

仪表板的主要部件如下：

- A. 出风口。参见“通风系统”。
- B. 转向信号 / 多功能操纵杆。参见“转向信号 / 多功能操纵杆”。
- C. 方向盘换档按键。参见“方向盘换档按键”。
- D. 仪表板组合仪表。参见“仪表板组合仪表”。
- E. 驾驶员信息中心 (DIC) 控制钮（如装备）。参见“驾驶员信息中心 (DIC)”。
- F. 危险警告闪光灯开关。参见“危险警告闪光灯”。
- G. 前雾灯开关。
- H. 后雾灯开关。
- I. 音响系统。参见“音响系统”。
- J. 车外灯控制钮。参见“车外灯”。
- K. 车内灯控制钮。参见“车内灯控制钮”。仪表板亮度控制钮。参见“仪表板亮度”。
- L. 发动机罩释放装置。参见“发动机罩释放装置”。
- M. 驻车制动器。参见“驻车制动器”。
- N. 喇叭。参见“喇叭”。
- O. 巡航控制（如装备）。参见“巡航控制”。
- P. 温度控制。参见“温度控制系统”。
- Q. 手套箱。参见“手套箱”。
- R. 前照灯水平高度调节钮。

危险警告闪光器

危险警告闪光器用于警告他人。也可让警察知道您遇到了问题。前、后转向信号灯闪烁。



危险警告闪光器按钮位于仪表板中央。

无论点火钥匙开关处在什么位置，甚至是否插入，危险警告闪光器都可以工作。

按下按钮，使前、后转向信号灯闪烁。再按一下按钮，关闭闪光器。

当危险警告闪光器接通时，转向信号灯将不工作。

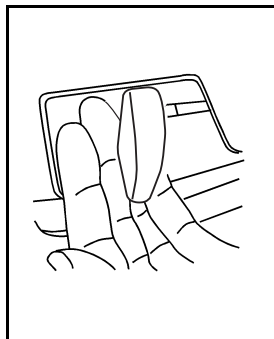
喇叭

方向盘护盖上有喇叭标记，按下即可鸣响喇叭。

可倾斜方向盘

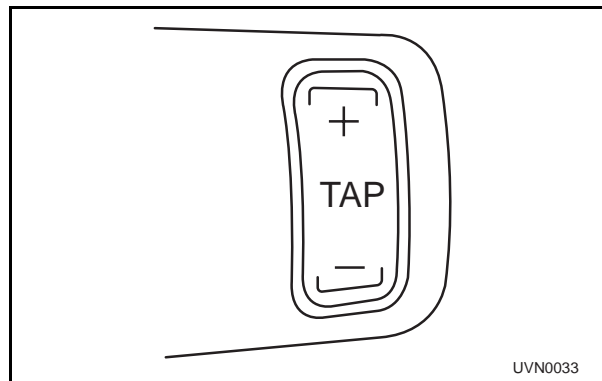
可倾斜方向盘，允许驾驶前上下调节方向盘。上车和下车时，可以将方向盘升到最高位置，增大腿部空间。

方向盘倾斜操纵杆位于转向柱左侧。



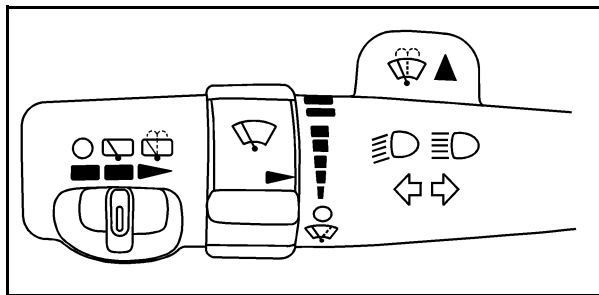
要倾斜方向盘，握住方向盘并拉操纵杆。然后，将方向盘移到适值的位置并松开操纵杆，锁住方向盘。

方向盘换挡按键








方向盘上的右侧有一个换挡按键。如想使用换挡按键来进行换挡，需先将换挡杆换入 M（手动）模式。要提高档位，就按“+”键；要降低档位，则按“-”键。

转向信号 / 多功能操纵杆



转向柱左侧的操纵杆包括：

-  转向和变道信号。参见“转向和变道信号”。
-  前照灯远光 / 近光转换杆。参见“前照灯远光 / 近光转换器”。
- 闪光超车。参见“闪光超车”。
-  前风窗玻璃刮水器。参见“前风窗玻璃刮水器”。
-  前风窗洗涤器。参见“前风窗玻璃洗涤器”。
-  后窗刮水器。参见“前风窗玻璃洗涤器”。

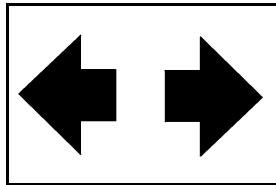
- 后窗洗涤器。参见“前风窗玻璃洗涤器”。

对于前照灯，参见“车外灯”。

转向和变道信号

转向信号有两个向上（右转弯）和两个向下（左转弯）位置。这些位置的作用是指示转向和换道。

转弯时，将操纵杆向上或向下推到底。转弯结束时，操纵杆自动回位。



组合仪表中的箭头闪烁，指示转弯或变道的方向。

发变道信号时，只需抬起或下压操纵杆，直到箭头开始闪烁。然后保持操纵杆的位置，直到完成变道。松开后操纵杆将回位。

当您发出转向或变更车道信号时，如果箭头闪烁比正常快，表明前转向灯灯泡可能烧断，其他车辆驾驶员可能看不到您的车身信号。

应更换烧断的灯泡，以免发生事故。如果在发出转向信号时根本没出现箭头，先检查灯泡是否烧断，再检查保险丝。

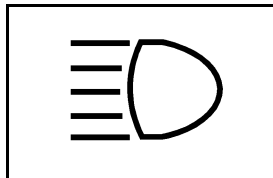
在牵引挂车时，用导线连接挂车灯，即使挂车上的灯泡烧断，信号指示符也会按正常速度闪烁。定期检查前、后转向信号灯，确保工作正常。

转向信号未关蜂音

如果行驶 1.2 公里以上时仍未关转向信号灯，将发出一声蜂音，提醒驾驶员关闭转向信号灯。若想在超过 1.2 公里后保持转向信号，先关闭转向信号，然后再重新接通。

前照灯远光 / 近光转换器

朝前推转向信号 / 多功能操纵杆，为将前照灯从近光变远光。



远光接通时这个指示灯会出现在仪表板组合仪表上。


朝您拉转向信号 / 多功能操纵杆，为将前照灯从远光变近光。

闪光超车


在前照灯关闭时，朝您方向拉一下操纵杆，为闪一下远光。指示您想超车。松开操纵杆时熄灭。

前风窗玻璃刮水器

拧带刮水器符号的操纵杆为控制前风窗刮水器。

 (除雾)：将操纵杆拧到“除雾”位置为刮一次。保持在此位置至刮水器起动。然后松开。刮水器来回刮一次停止。如果多刮几次，延长操纵杆在“除雾”位置的时间。

○ (关闭)：要停止刮水器，将操纵杆移到停止位置。此时刮片会保持在当前位置。


 (延迟)：您可以设置刮水器速度，调节为长或短刮水间隔。此功能在小雨或雪天特别有用。拧操纵杆，可选择间隔时间。离操纵杆上部越近，间隔越短。

■ (低速)：要将刮水速度保持在低速下，向前推操纵杆，通过延迟设置，至第一个锁止点。要将刮水速度保持在高速下，再向前推操纵杆，通过延迟设置，至第二个锁止点。要停止刮水器，将操纵杆移到停止位置。

■ (高速)：要将刮水速度保持在高速下，再向前推操纵杆，通过延迟设置，至第二个锁止点。

使用前务必清除刮片上的冰雪。如果冻在前风窗上，要小心松开或解冻。如果刮片磨损或损坏，更换新刮片或芯片。

前风窗玻璃洗涤器

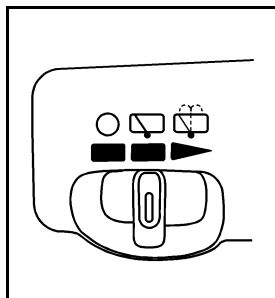
 ▲ (前风窗玻璃洗涤器)：按住带此符号的前风窗洗涤器手柄，洗涤前风窗。前风窗玻璃洗涤器和刮水器工作。

当您松开手柄时，洗涤器停止，刮水器继续工作两个周期，除非刮水器事先已经接通。在后一种情况下，刮水器将恢复到原先选定的速度。

告 诫

禁止在结冰天气条件下使用洗涤器，必须等候前风窗预热。否则，洗涤液会冻结在前风窗玻璃上并遮挡您的视野。

后窗洗涤器 / 刮水器



后窗玻璃洗涤器 / 刮水器操纵钮位于转向信号灯 / 多功能操纵杆端头。

○ (关闭)：将操纵杆移到此位置为关闭后窗洗涤器 / 刮水器。

☐ (后窗刮水器)：将操纵杆移到此位置为打开后窗刮水器。

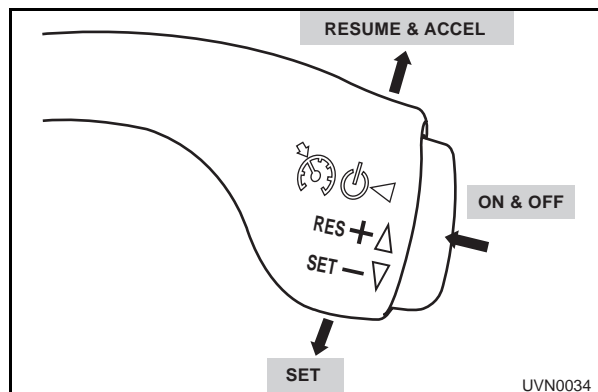
☐ (后窗洗涤器 / 刮水器)：将操纵杆移到此位置为洗涤和刮洗后窗玻璃。

巡航控制 (如装备)

告 诫

在不能安全恒速行驶的路段，巡航控制十分危险。因此，在交通拥堵的曲折道路上行驶时，不要使用巡航控制。

在打滑路面上使用巡航控制十分危险。在这类路面上，轮胎牵引力会发生突然变化，导致不必要的空转并丧失控制。禁止在打滑路面上使用巡航控制。



巡航控制操纵杆位于转向柱右侧。

▲RES+ (恢复 / 加速)：向上推操纵杆为恢复巡航速度，超车时为加速。

🔄 (巡航控制) 接通 / 关闭 ◀：按操纵杆端部的按钮为接通巡航控制。再按一次为关闭巡航控制。

▼SET - (设置 / 滑行 / 减速)：向下推操纵杆为设置巡航速度。如果已经设置了巡航速度，则可用此位置从较高速度滑行或减速。

巡航控制可将车速保持在约 40 公里 / 小时或以上，不必把脚放在加速踏板上。有利于长途旅行。当车速在约 40 公里 / 小时以下时，巡航控制不工作。

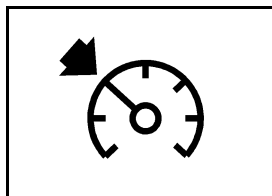
制动时巡航控制关闭。

设置巡航控制

告 诫

如果在不用时保持巡航控制接通，碰到按钮会在您不需要时意外进入巡航。让您惊慌失措，甚至丧失控制。不用时务必关闭巡航控制。

1. 按巡航控制操纵杆端部的按钮为接通巡航控制。
2. 提到期望的车速。
3. 按下巡航控制操纵杆，再松开。即将速度设入巡航控制。
4. 把脚从加速踏板上移开。



当巡航控制设定时，仪表板上出现这个符号。

制动或取消巡航控制时这个符号消失。在恢复到巡航速度时重新出现。

恢复设定速度

如果巡航控制设在所需的车速，然后并踩过制动踏板，巡航控制将关闭。但不需要重新设置巡航控制。

当车速达到约 40 公里 / 小时或以上时，朝加号（恢复 / 加速）位置向上推巡航控制操纵杆，即恢复为预先设置的巡航速度。

车辆将恢复并保持在巡航速度。如果朝加号（恢复 / 加速）位置向上推巡航控制操纵杆，车速将不断增加，直到松开操纵杆或踩下制动踏板。禁止将操纵杆保持在加号（恢复 / 加速）位置，除非需要提高速度。

使用巡航控制时提速

有两种方法能提速：

- 用加速踏板提速。朝加号（恢复 / 加速）位置向上推巡航控制操纵杆，然后松开操纵杆，将脚从加速踏板上抬起。现在，车辆将在较高速度下巡航。
- 朝加号（恢复 / 加速）位置向上推巡航控制操纵杆并保持住，直到车辆达到所需的速度。然后，松开巡航控制操纵杆。要少量增加车速，迅速抬起巡航控制操纵杆，然后松开。车速每次增加约 1.6 公里 / 小时。

在将巡航控制操纵杆向下推到设定位置，设置完巡航控制速度后，提速功能才起作用。

使用巡航控制时减速

有两种方法能在使用巡航控制时减低车速：

- 将巡航控制操纵杆向下推到减号（设置 / 滑行 / 减速）位置，在达到所需的较低车速时松开。
- 要少量减小车速，迅速将操纵杆推到减号（设置 / 滑行 / 减速）位置。车速每次减慢约 1.6 公里 / 小时。

使用巡航控制时超车

用加速踏板提速。当脚移开踏板时，车辆将回到先前设定的巡航控制速度。

在坡路上使用巡航控制

巡航控制系统在坡路上的性能，取决于车速、负荷和坡度。在上陡坡时，需要用加速踏板保持车速。在下坡时，需要用制动踏板控制车速或将事迹驱动桥减到较低档位，保持低速。这些操作都可以使车辆退出巡航控制。如果要经常制动或车辆要经常减档，最好不要使用巡航控制。

取消巡航控制

要取消巡航控制：

轻点制动踏板；

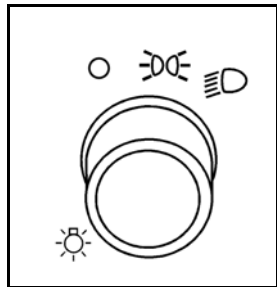
或向驾驶员方向拉动巡航控制操纵杆。

上述方法只能结束当前巡航控制进程，但巡航控制的速度仍保存在存储器中。

擦除速度记忆

当巡航控制或点火开关关闭时，设定的巡航控制车速记忆将被擦除。

车外灯



转向柱左侧的控制钮用于操作车外灯。

○ (关闭)：将控制钮拨到此位置，为关闭所有灯。

☹ (驻车灯)：将控制钮拧到此位置为接通驻车灯和如下车灯：

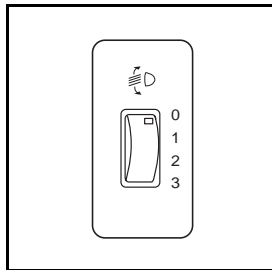
- 尾灯
- 仪表板照明灯

☹ (前照灯)：将控制钮拧到此位置为接通前照灯入上列车灯。

前大灯未关提醒蜂鸣器

如果在前照灯接通时点火开关钥匙处在 OFF（关闭）位置，这时如果打开驾驶员车门，您会听到警告蜂音。

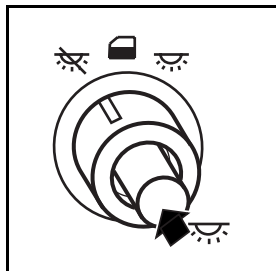
前照灯水平高度调节钮



前照灯水平高度调节钮位于仪表板车内灯控制钮下方，发动机罩释放装置的上方。

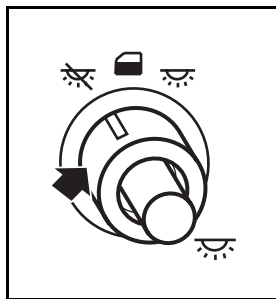
有 0、1、2、3 四个高度，位置 0 为最高，位置 4 最低

仪表板亮度




顺时针拧旋钮为增大亮度，逆时针拧旋钮为减小亮度。


车内灯控制钮




调节仪表板亮度的旋钮位于车内照明灯控制中心。

车内灯控制钮位于仪表板车外灯控制钮右侧，转向柱左侧。

 (车内灯超控)：将车内灯旋钮拧到此位置，可以在打开任何车门时使车内照明灯不亮。

 (车门)：将车内灯旋钮拧到此位置，可以在打开任何车门和拔掉点火开关钥匙时使车内照明灯点亮。

 (车内灯)：将车内灯旋钮拧到此位置，为接通车内照明灯。

拧内旋钮为按本节上文介绍的方法调节仪表板亮度。

顶灯

顶灯安装在车顶衬里上，有两个按钮，位于顶灯左右两边，用于手动接通和关闭。每次打开车门时顶灯亮，除非您接通了车内灯超控功能。参见“车内灯控制钮”。

上车照明

用上车照明功能点亮车内灯，以便在进入车辆前能看到车内。当用钥匙或遥控门锁发射器开锁车门且点火开关处在 OFF（关闭）时，灯亮 20 秒。20 秒后，车内照明灯缓慢变暗。在执行如下任何一项操作 20 秒后灯熄灭：

- 用钥匙锁上所有车门。
- 按下电动车门开关上的上锁按钮。
- 按遥控门锁发射器上的上锁按钮。

当任何车门打开时，上车照明功能取消。当举升门打开时车内灯不灭，当所有车门和举升门关闭时缓慢变熄灭。如果未上锁，在所有车门关闭后，车内灯约点亮 25 秒。参见“延时照明”。

延时照明

在所有车门关闭后，延时照明功能将使车内灯继续点亮 20 秒，让您在夜间能够看见点火开关并系上安全带。当点火开关处在 RUN（运行）位置时，延时照明功能不起作用。20 秒后，车内照明灯缓慢变暗。在执行如下任何一项操作 20 秒后灯逐渐熄灭：

- 将点火开关拧到“运行”或“附件”位置。
- 用遥控门锁发射器锁上所有车门。
- 用电动门锁开关或钥匙锁上所有车门。

下车照明

每当您从点火开关中拔出钥匙时，下车照明功能点亮车内灯约 25 秒。如果将点火开关拧到“运行”或“附件”位置，这些灯将逐渐熄灭。如果用电动门锁开关或遥控门锁发射器锁车门，这些灯也将熄灭。

当打开任何车门时，下车照明功能取消。当举升门打开时车内灯不灭，当所有车门和举升门关闭时缓慢变熄灭。

如果未上锁，在所有车门关闭后，车内灯约点亮 20 秒。参见“延时照明”。

前阅读灯

顶置控制台上两只阅读灯。开、关任一阅读灯时，按一下灯罩。

后阅读灯

第二排座椅也有两只阅读灯，与顶灯一体。要开、关任一阅读灯，按一下灯罩两侧的按钮。

蓄电池电量耗尽保护

您的车辆具有防蓄电池电量耗尽功能，防止您忘记关闭车内灯。如果在点火开关处于锁定或关闭时，未关任何车内灯，这些灯将在 10 分钟后自动关闭。在执行如下任何一项操作后这些灯才能重新点亮：

- 将点火开关拧到“运行”或“附件”位置。
- 打开关闭的车门或关闭再重新打开车门。
- 如果在车门或超控位置，将接通车内灯。
- 如果车内灯在接通位置，则将车内灯拨到车门或超控位置，然后重新接通。

如果里程表上显示车辆里程小于 25 公里，蓄电池省电功能将在 3 分钟后关闭车灯。

剧院变光效果

剧院变光效果功能可使所有车内灯从最亮缓慢地变暗，直至完全熄灭。以下操作可避免剧院变光效果功能发生作用，使在没有其它的车身控制模块门控灯启亮指令时，门控灯能立即熄灭：

1. 将车内灯开关转至“OFF（断开）”位置，从而使车内灯开关从激活状态转至休眠状态。
2. 遥控门锁系统发出门锁锁定指令。
3. 关闭最后一扇车门，使得所有车门完全关闭锁定。

顶置控制台开关组位于顶置控制台上。开关组包括：

- 电动天窗，参见“电动天窗（如装备）”。
- 电动后角窗开关（如装备）。
- 智能倒车雷达禁用开关。参见“智能倒车雷达”。

如果您的车辆没有这些选配，这里为空白。

智能倒车雷达（如装备）

如果您的车辆装备了智能倒车雷达系统，则可以在车辆挂倒档 (R) 时帮助您驻车。仅在车速低于 5 公里 / 小时的极低车速下起作用。智能倒车雷达可方便您停车，避免碰到旁边停放的车辆等其他物体。智能倒车雷达能检测车后 1.5 米的物体，让您知道这些物体离后保险杠有多远。

将钥匙转到 ACC 或 IGN 的位置，系统没有任何响声，此时表明系统正常，且已进入待机状态。如听到两声警告音，表明部分或所有通道异常，需对系统进行检查或维修。

告 诫

即使有智能倒车雷达系统，驾驶员必须在倒车时仔细检查。系统在驻车速度高于 5 公里 / 小时的典型倒车速度以上时不工作。而且，系统检测不到车后 1.5 米外的物体。

因此，务必在倒车前和倒车时仔细检查车后，避免撞上车后的儿童、行人、自行车或宠物，否则会导致严重伤害事故。

无论是否使用后向辅助驻车功能，都必须在倒车前仔细检查车后，然后再密切观察。



按下顶置控制台开关组中的后向驻车辅助功能禁用开关，可以关闭智能倒车雷达。

当倒车时听到间歇的蜂鸣警告音时，表示保险杆离障碍物约有 50 至 150 厘米。

当倒车时听到蜂鸣警告音的间歇变得非常短暂和急促时，表示保险杆离障碍物的距离小于 50 厘米；此时应立即停车，避免碰撞。

为确保倒车的安全，充分发挥侦测系统的效用，请用 5 公里 / 小时以下速度进行倒车。

经常检查后保险杆上侦测传感器有无异物沾附，保持表面清洁。

以下场合易造成系统侦测不到，请注意：

- A. 障碍物为细小物体。
- B. 障碍物为锥状物体。
- C. 障碍物为锐角反射物体。
- D. 棉、雪等易吸声之物质。

在以下场合往往由于错误感应而导致动作异常，请注意：

- A. 在凹凸不平的道路，圆石道路，上下坡道路，草丛中进行倒车时。
- B. 因载重过大而使汽车后部高度发生变化时。

避免强力敲击或高压水枪直接冲洗传感器，否则将导致侦测器的损坏。

在障碍物距传感器 30 厘米内开机，易造成侦测距离不准的现象。

告 诫

本系统为车辆倒车时，通过超声波传感器来侦测近距离障碍物，帮助驾驶人进行障碍物距离判断之辅助工具，并非免除驾驶人的注意义务，因此驾驶人不能过分依赖本系统，请务必注意安全。

系统不能正常工作

由于某些个别情况或原因，倒车辅助系统不能正常工作（如不报警或误报警）。这种情况会在如下条件下出现：

- 超声波传感器被污垢覆盖。保持车辆后保险杠清洁，无泥沙或冰雪等污垢。
- 有物体伸出行李箱。移走物体后超声波倒车辅助系统就会返回正常工作状态。
- 车辆的保险杠损坏。请将车辆开到上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心，对该系统进行维修。
- 其他情况也会影响系统性能。例如在雨雪、大雾等恶劣天气驾驶车辆或者由于周围环境原因使车辆产生振动。

注 意

在车上加装任何电气设备，可能会造成车辆损坏或导致其他部件工作异常。由此产生的修理费用不在保修之列。禁止使用超过最大额定电流的设备。因此，在加装电气设备前，请向上汽通用汽车别克特约售后服务中心核实。

加装电气设备时，务必遵守设备附带的安装说明书。

■ 警告灯、仪表和指示灯

警告灯、仪表和指示灯

本节介绍您车辆可能拥有的警告灯和仪表。图片可以帮助您找到它们的位置。

警告灯和仪表可以发出异常报警信号，避免造成发展为严重的损坏，导致昂贵的修理或更换。注意观察警告灯和仪表，还可避免您和他人受伤。

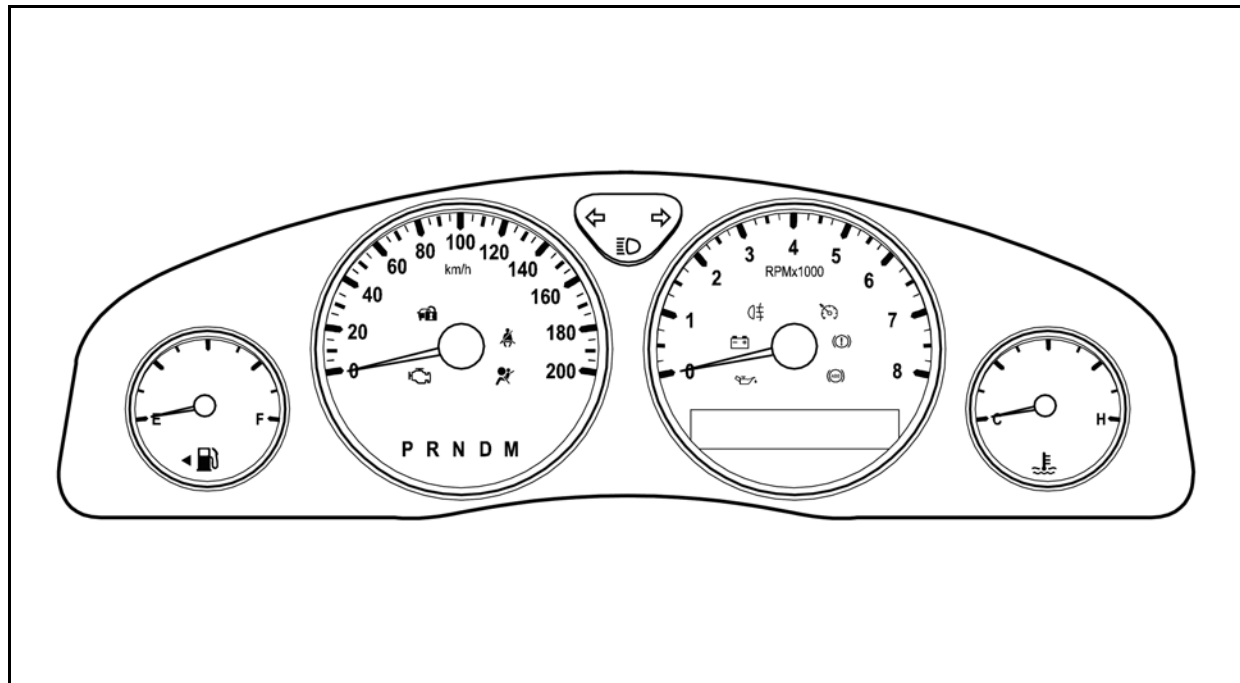
当汽车功能之一可能或的确存在故障时，警告灯亮。当您读完如下几页的详细说明后，有的警告灯在发动机启动时闪亮，目的是让您知道这些警告灯工作正常。如果您熟悉了本节内容，您就不会在遇到这些情况时感到惊慌。

仪表可以指示车辆功能之一可能或的确拥有故障。仪表和警告信号灯经常同时工作，让您知道您的车辆是否有故障。

当在行车中警告信号灯之一点亮且不灭时，或当仪表之一显示有故障时，参阅本节内容，了解处理方法。请遵本手册建议。长期推迟修理，会增加修理成本，而且十分危险。因此，请认识警告信号灯和仪表。它们具有很大帮助作用。

仪表板组合仪表

仪表板组合仪表的作用是让用户迅速了解车况。您将了解到车速、使用的燃油量和其他保持安全、经济行驶需要了解的项目。警告指示灯和仪表将在下页说明。



车速表

车速表用于按“公里/小时”显示车速。

里程表

里程表按公里显示车辆到截止目前已经行驶的里程。详见“驾驶员信息中心 (DIC) 的操作和显示”。

您的车辆里程表具有防篡改功能。

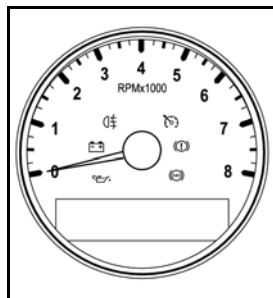
您可能会想如果车辆需要安装新里程表会出现什么情况。可以将新里程表设置为旧里程表的总里程数。

行程表

行程表可显示自系统上次归零后的行驶里程。

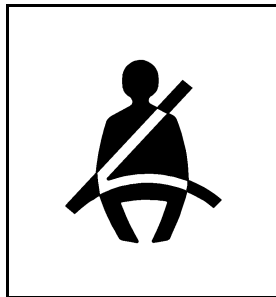
详见“驾驶员信息中心 (DIC) 的操作和显示”。

转速表



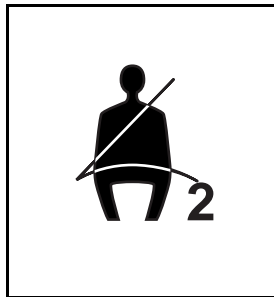
转速表按每分钟转数 (RPM) 显示发动机转速。

驾驶员安全带警告灯



驾驶员安全带警告灯位于组合仪表上。车辆启动时，警告灯闪烁并发出蜂鸣声提示驾驶员佩戴安全带，此后，警告灯会保持点亮，直到驾驶员系好安全带。如果车辆以超过系统设定速度行驶，驾驶员仍然没有佩戴安全带，警告灯将闪烁并发出持续报警声，直至驾驶员系好安全带。若仍未系好安全带，报警声将持续一段时间后结束。

前排乘客安全带警告灯



前排乘客安全带警告灯位于车辆仪表板上后雾灯开关右侧。

车辆启动时，如果前排乘客座椅坐有乘客，警告灯闪烁提示前排乘客佩戴安全带，此后，警告灯会保持点亮，直到前排乘客系好安全带。如果车辆以超过系统设定速

度行驶，前排乘客仍然没有佩戴安全带，警告灯将闪烁并发出持续报警声，直至前排乘客系好安全带。若仍未系好安全带，报警声将持续一段时间后结束。

为了更有效地发挥前排乘客安全带警告灯的提醒作用，请乘客务必采用合适的乘坐姿态。



安全气囊指示灯

仪表板上的安全气囊指示灯点亮，显示出气囊符号。系统检查气囊电气系统是否有故障。如果电气系统有故障，此灯将点亮。系统检查包括气囊传感器、气囊模块、导线和诊断模块。对于气囊系统，详见“气囊系统”。

当您起动车辆时此灯启亮，然后闪烁几秒钟。然后，灯应熄灭。指示系统就绪。



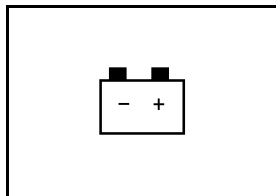
如果在您起动车辆后或行车中安全气囊指示灯点亮，您的气囊系统可能工作不正常。立即维修车辆。

告 诫

如果在启动您的车辆后安全气囊指示灯不灭，指示气囊系统可能工作不正确。车辆上的气囊不一定一发生碰撞就会充气，甚至在未发生碰撞时也可能充气。为避免伤害您本向或他人，如果在您起动车辆后安全气囊指示灯不灭，请立刻维修您的车辆。

当您将点火开关拧到 RUN 位置时，安全气囊指示灯应闪烁几秒钟。如果不亮，应排除故障，使其在发生故障时能随时发出警告。

充电系统警告灯



充电系统指示灯在点火接通且发动机未运行时点亮，作为一项检查，告诉您工作正常。

发动机运行时应熄灭。如果不灭或在行车中点亮，应排除充电系统故障。指示发电机传动皮带或其他电气系统有故障。立即检查故障。在此灯点亮时驾车，会耗尽蓄电池。

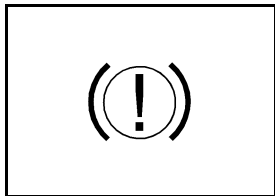
如果不得不在灯亮时短距离行驶，务必关闭所有附件，如收音机和空调。

制动系统警告灯

当点火开关接通时，制动系统警告灯在拉紧驻车制动器时点亮。如果驻车制动器未完全分离，指示灯将不灭。如果在驻车制动器完全松开时灯不熄灭，则制动系统可能有故障。

您的车辆液压制动系统分两部分。如果一部分不工作，另一部分仍可工作并正常停车。然而，为保证可靠的制动效果，要求两部分都要正常工作。

如果警告灯点亮，制动器可能有故障。立即检查制动系统。



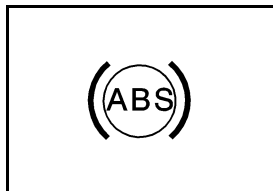
在将点火开关拧到 RUN（运行）位置时灯闪一下。如果不亮，应排除故障，使其在发生故障时能随时发出警告。如果在行车中启亮，应小心将停靠在路边安全处。您注

意到踏板明显费力。或踏板踩下后贴近地板。可能会延长停车距离。如果灯仍不灭，则用救援车拖到维修站。参见“防抱死制动系统警告灯”。

告 诫

如果制动系统警告灯不灭，表明制动系统可能工作不正常。制动系统警告灯亮时驾车，会发生事故。如果小心靠边停车后灯仍不灭，则用救援车拖到维修站。

防抱死制动系统警告灯

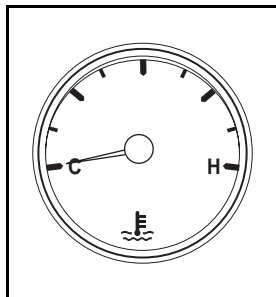


您的车辆具有防抱死制动系统警告灯。当您点火开关拧到 RUN 位置时，防抱死制动系统警告灯应点亮。

如果在启动发动机后防抱死制动系统警告灯亮的时间比平时长，则关闭点火开关。或如果行车中警告灯点亮，应尽快停车并关闭点火开关。然后，重新启动发动机，使系统复位。如果灯仍不灭或在行车时又启亮，则需要修理防抱死制动系统，这时没有防抱死制动功能。

防抱死制动系统警告灯应在点火开关拧到 RUN（运行）位置时闪一下。如果不亮，应排除故障，使其在发生故障时能随时发出警告。

发动机冷却液温度表



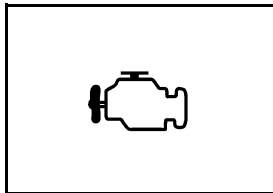
此表显示发动机冷却液温度。如果红色表灯点亮，表明发动机过热。

指示您的发动机已经过热。如果一直在正常行车条件驾驶您的车辆，应尽快靠边停车并熄灭发动机。

参见“发动机过热”。

故障指示灯

检查发动机指示灯



您的车辆电脑能监视燃油、点火和排放控制系统的操作，目的是在车辆寿命内保证排放符合要求，保护环境。检查发动机指示灯亮，指车辆有需要维修的故障。

系统通常在故障初期提早指示。以防车辆严重损坏。本系统还供修理技工正确诊断任何故障。

注意

如果灯亮时继续行驶，排放控制一会儿就会工作异常，且燃油经济性下降，发动机运转不平稳。由此导致的昂贵修理费用不属保修范围。

更改发动机、变速器、进气系统或燃油系统或更换轮胎的“轮胎性能标准”不同，将影响汽车排放控制系统并导致亮灯。更改这些系统可能导致的昂贵修理费用不属保修范围。还会使车辆不能通过要求的排放检查 / 保养测试。

此灯在点火接通和发动机未运行时启亮，作为一项检查，告诉您工作正常。如果灯不亮，必须修理。出现如下两种形式之故障时此灯也亮：

- **闪光**－检出发动机缺火。缺火会增加车辆排放物，损坏车辆的排放控制系统。可能需要诊断和维修。
- **灯不灭**－检出您的车辆有排放控制系统故障。可能需要诊断和维修。

如果灯闪烁

如下可防止车辆进一步损坏。

- 降低车速
- 避免快加油门
- 避免上陡坡

如果灯停止闪烁且不灭，参见下文“如果灯不灭”。

如果灯持续闪烁，选择安全处停车。找一个安全停车处。关闭点火开关，等候至少 10 秒钟，然后重新启动发动机。如果灯不灭，参见下文“如果灯不灭”。如果灯仍闪，遵照上述步骤操作并尽快请上汽通用汽车别克特约售后服务中心修理。

如果灯不灭

您不妨从如下方面考虑排除排放系统故障：

您是否刚驾车通过深水坑？

如果是，电气系统可能浸水。在电气系统干燥后，这种情况通常就会消失。经过几次行车后，灯应熄灭。

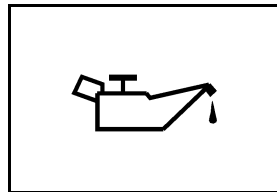
您最近是否更换过燃油品牌？

如果是，确保添加高质量的燃油。劣质燃油可导致发动机运行达不到应有的效率。您可能会注意到起步后失速，挂档时失速，缺火，加速运转不稳或加速忽快忽慢。（当发动机预热后，这些现象消失。）系统会检测并熄灭指示灯。

如果您遇到上述一种或多种情况，请更换使用的燃油品牌。至少要消耗一满箱燃油，使指示灯熄灭。

如果上述步骤均不能使指示灯熄灭，请上汽通用汽车别克特约售后服务中心检查车辆。上汽通用汽车别克特约售后服务中心具有排除任何机械或电气故障所需的测试设备和诊断工具。

机油压力指示灯



如果发动机油压力过低，则在发动机启动后警告灯不灭或在行驶中启亮。

指示您的发动机缺机油。可能缺发动机机油，也可能是其他机油故障。立即请上汽

通用汽车别克特约售后服务中心排除故障。

在另外三种情况下机油指示灯也亮。

- 当点火开关接通和发动机未运行时，此灯点亮，作为一项检查，告诉您工作正常。当点火开关接通时熄灭。如果点火接通时此灯不亮，则保险丝或灯泡有故障。立即找上汽通用汽车别克特约售后服务中心排除故障。
- 如果您在停车标处怠速运行，指示灯可能会闪烁，然后熄灭。

- 急停车后指示灯也会亮一会儿。这是正常现象。

告 诫

禁止在机油压力过低时驾车。否则，会导致发动机过热，容易失火。可能使人灼伤。应尽快检查机油并送修车辆。

注 意

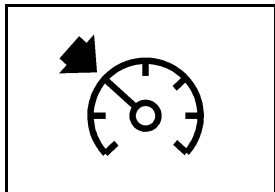
发动机油保养不当会损坏发动机。由此产生的修理费用不在保修之列。务必遵照本手册中的保养规程更换发动机油。

安全指示灯



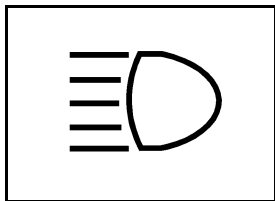
关于此灯，详见“防盗系统”。

巡航控制装置指示灯（如装备）



每当设定巡航控制时此灯亮。
巡航控制系统关闭时熄灭。
详见“巡航控制”。

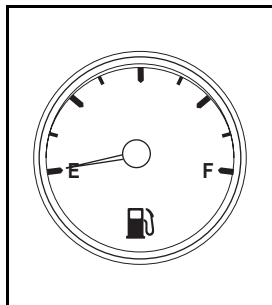
远光接通指示灯



使用前照灯远光或“超车闪光”功能时灯亮。

参见“前照灯远光 / 近光转换器”。

燃油表



当指示灯指示接近没有燃油时，仍有一点燃油，但应尽快加油。

燃油表可在点火开关接通时告诉您大致还有多少燃油。

有些车主经常询问这样的 4 个问题。所有这些问题都是正常的，不指示燃油表出毛病。

- 在加油站汽油泵在燃油表未满前就会自行关闭。
- 燃油箱加满时，反映在燃油表读数上多少会慢一些。例如，当燃油表显示半箱油时，燃油箱加油量多少会差一点儿。
- 转弯、制动或提速时燃油表指针会产生移动。
- 当点火开关关闭时，燃油表不能指示是否没有燃油。

燃油液面过低警告灯

当您起动发动机时，燃油表旁边的灯闪亮。

当燃油箱中的燃油液位过低时此灯点亮。向燃油箱加油后灯灭。

■ 驾驶员信息中心 (DIC)

驾驶员信息中心 (DIC)

您的车辆具有驾驶员信息中心 (DIC)。

所有信息将出现在转速表下方，仪表板组合仪表驾驶员信息中心上。驾驶员信息中心按钮位于仪表板中央，出气口下部。

驾驶员信息中心在点火开关接通时工作。经过短延时后，显示发动机熄灭前最后显示的信息。

驾驶员信息中心 (DIC) 显示里程表、行程表、燃料经济性、行程计算机、车辆系统信息、和指南针（如装备）。如果检出系统故障，还将显示警告信息。

注意

若发动机停机状态下车辆周围环境气温变化幅度过大，刚点火时您可能发现仪表显示温度并非周围环境实际气温。同时实际出风效果可能会暂时与设定模式不同。您只需以 40 公里 / 小时以上的速度驾驶车辆行驶几分钟，显示温度值会自动刷新至正确温度。

驾驶员信息中心 (DIC) 的操作和显示

驾驶员信息中心 (DIC) 具有不同的模式，按仪表板中央的驾驶员信息中心 (DIC) 按钮可以进入。这些按钮包括信息按钮、设置 / 复位按钮和菜单按钮。

对于按钮功能，请见如下几页。

驾驶员信息中心按钮



▲ i ▼ (信息)：按此按钮显示里程表、行程表、行驶时间、平均车速、燃油经济性、蓄电池寿命、机油寿命并关闭驾驶员信息中心。

◀ (设置 / 复位)：按下此按钮，可设置或复位“驾驶员信息中心”的一定功能并关闭或清除信息。

☰ (菜单)：按此按钮为显示单位、个性化设置（如装备），指南针区域和指南针校正（如装备）。

信息按钮项

▲ i ▼ (信息)：按此按钮，从头至尾滚动下列项目：

Odometer（里程表）

按住“信息”按钮，直到显示里程表。此模式显示车辆到截止目前已经行驶的公里数。

Trip A and Trip B（行程 A 和行程 B）

按“信息”按钮，直到显示 A 或 B。此模式按公里显示自行程表上次归零后当前行驶的里程数。两个行程表可同时使用。

屏幕上行显示里程表，下行显示行程表信息（A 或 B）。

每个行程表都可以在显示所需行程表的同时按设置 / 复位按钮，分别归零。

此外，还有一个追加行程表功能，对每个行程表执行下列：

- 如果在当前点火周期内车速超过 5 公里/小时，此功能将行程表设为当前行程行驶的距离。
- 如果车速未超过 5 公里/小时，此功能将行程表设为上次点火周期行驶的距离加上当前点火周期行驶的距离。

按住设置 / 复位按钮 3 秒钟，然后松开按钮。追加行程表值将进入当前显示的行程表。

Time Elapsed（行驶时间）

按信息按钮，直到显示 TIME ELAPSED（行驶时间）：00 显示。此模式如同一块秒表，能从一点到另一点计时。每个字段为 2 位，分别显示小时、分钟和秒。

当显示经过的时间：00 时，按设置 / 复位按钮开始计时。再按一下设置 / 复位按钮为停止计时。如果在旅途中停车并起动，则计时器将从上次停车的时间自动开始继续计时。复位时按住设置 / 复位按钮约 1.5 秒钟。显示会变回零。

Average Speed（平均速度）

按信息按钮，直到显示出 AVERAGE SPEED（平均速度）。此模式显示按“公里/小时”显示平均车速。平均数根据自上次复位此值记录的各种转速计算。要想将读数归零，先按信息按钮，显示出 AVERAGE SPEED（平均车速），然后按住设置/复位按钮。显示会变回零。

Fuel Range（燃油续航里程）

按信息按钮，直到显示出 FUEL RANGE（燃油续航里程）。此模式显示车辆不加油可以继续行驶的大致公里数。

燃油续航力基于许多因素，包括行程、使用的燃油量、燃料箱容量等。此估计值取决于行车条件变化。例如，在交通量大的条件下经常停车与在调整公路条件行车完全不同，即使燃料箱中的燃油量相同，数字也可能不一样。这是因为不同的行车条件会导致不同的燃料经济性。高速道路驾驶通常比城市驾驶的燃料经济性好。剩余燃油行驶里程不可复位。

如果燃油液面过低，先显示 FUEL RANGE LOW（剩余燃油行驶里程短），再显示 LOW FUEL（燃油液面过低）。参见“驾驶员信息中心警告和信息”和信息标题下的“燃油液位过低”。

Average Fuel Economy（平均油耗）

按信息按钮，直到显示出 AVG ECONOMY（平均油耗）。此模式显示每公里公升数（L/100 公里）。数字是根据菜单项最后一次复位后的每公里公升数（L/100 公里）数计算的。按住设置/复位按钮，可将平均燃油经济性归零。显示会变回零。

Instantaneous Fuel Economy（瞬时油耗）

按信息按钮，直到显示出 INST ECONOMY（瞬时油耗）。此模式显示特定时刻的燃料经济性，随行车条件变化。此模式按每 100 公里公升数（L/100 公里）显示瞬时燃油经济性。与平均燃油经济性不同的是，此屏幕不能重置。

Battery（电源电压）

按信息按钮，直到显示 BATTERY（电源电压）。此模式显示蓄电池当前电压。

如果蓄电池充电系统有故障，将显示驾驶员信息中心 (DIC) 信息。详见“驾驶员信息中心警告和信息”。

您的车辆充电系统根据蓄电池的状态调节电压。从驾驶员信息中心 (DIC) 上的信息观察，蓄电池电压可能会有波动。这是正常现象。

Oil Life（机油寿命）

按信息按钮，直到显示出 OIL LIFE（机油寿命）。此模式显示机油残余使用寿命估计值。如果看到显示屏上显示 OIL LIFE 99%，表明机油寿命还剩 99%。机油寿命系统将按相应行车条件的日程提醒您更换机油。

当机油寿命过短时，显示屏上会出现 CHANGE OIL SOON（请速更换机油），尽快重新更换机油。参见“发动机机油”。

每次换油后，您自己别忘记复位机油寿命。该系统本身不能自动复位。此外，只能在刚换油后复位，不要在其他时间意外复位机油寿命。必须等到下次换油，否则不要复位。要重新设置发动机油寿命，参见“发动机油寿命系统”。当系统复位时，显示为 100%。

菜单按钮项目

☰ (菜单)：按此按钮，从头至尾滚动下列项目：

Language(菜单显示语言)




用菜单按钮，直到显示 :English-----> 中文，按设置 / 复位确认就可以选择菜单中文显示或者英文显示。



Units（单位）

用菜单按钮，直到显示 UNITS（单位）。此模式可使您在英制和公制单位之间选择。进入此模式后，按设置 / 复位按钮，在 ENGLISH（英制）和 METRIC（公制）之间选择。

PERSONAL PROGRAM（个性化设置）

本设置仅在 P 档以及整车通讯正常时有效，否则显示 PERSONAL PROGRAM ONLY IN PARK（个性化设置仅在 P 档有效）或 PERSONAL PROGRAM NOT AVAILABLE（个性化设置不可用）。

1. 用菜单按钮，直到显示 PERSONAL PROGRAM PRESS  TO BEGIN（个性化设置按  键开始）。按设置 / 复位按钮，显示 MENU FOR NEXT MODE  TO CHANGE DATA（按菜单按钮更改设置）。

2. 用菜单按钮显示 EXT LIGHT DELAY (外灯延时关闭), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 OFF, 15 秒, 30 秒, 60 秒, 90 秒之间选择。
3. 用菜单按钮, 直到显示 INT LIGHTS KEY REMOVED (钥匙拔出后内灯延时), 此功能详见“下车照明”, 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 ON, OFF 之间选择。
4. 用菜单按钮, 直到显示 DELAYED LOCKING (车门延时上锁), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 ON, OFF 之间选择。
5. 用菜单按钮, 直到显示 CONTENT THEFT (车内防盗功能), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 ON, OFF 之间选择。
6. 用菜单按钮, 直到显示 FOB LOCK FEEDBACK (遥控锁门反馈), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 OFF, LIGHTS (大灯闪), HORN (鸣喇叭) 之间选择。
7. 用菜单按钮, 直到显示 AUTO DOOR LOCK (自动门锁), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 ON, OFF 之间选择。
8. 用菜单按钮, 直到显示 AUTO DOOR UNLOCK (车门自动开锁), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 OFF, DRIVER (驾座门), ALL (所有门) 之间选择。
9. 用菜单按钮, 直到显示 AUTO UNLOCK ON (车门自动解锁), 此时可以按设置 / 复位按钮, 在 KEY-OUT (钥匙拔出), PARK (驻车) 之间选择。
10. 用菜单按钮, 直到显示 PERSONAL OPTIONS SAVED 后, (个性化设置已保存) 自动显示 PERSONAL PROGRAM PRESS  TO BEGIN (个性化设置按  键开始)。

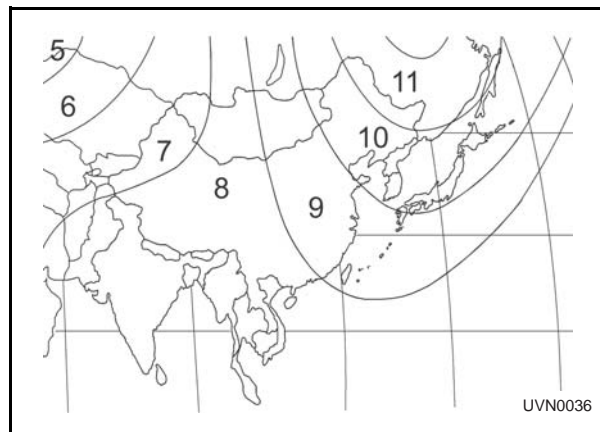
Compass Calibration (指南针校正)

如果车辆配备此装置, 在一定条件下, 如长途非道路行驶, 需要通过驾驶员信息中心 (DIC) 补偿指南针偏差并重新设置区域。

指南针偏差指地球磁北与真实地理北之间的偏差。如果不调整指南针偏差, 车辆上指南针指示的读数将不准确。为此, 必须根据车辆行驶的区域设置或标定偏差。

按如下步骤调整指南针偏差：

1. 点火开关处于“ON”位置时，用菜单按钮，直到显示 COMPASS ZONE（指南针区）。



2. 在地图上找到车辆的当前位置和偏差区。
3. 按设置 / 复位按钮，从头至尾滚动并选择相应的偏差区。

4. 按菜单按钮，进入 COMPASS CALIBRATION（指南针校正）屏幕。
5. 要开始进行指南针校正，按住设置 / 复位按钮，直到驾驶员信息中心 (DIC) 屏幕上出现 CALIBRATION BEGUN DRIVE until DONE（校正开始）。
6. 沿圆圈缓慢行驶两次，触发指南针。
7. 当校准完毕时，驾驶员信息中心 (DIC) 将显示校准 FINISHED（结束）。
8. 如果驾驶员信息中心 (DIC) 上出现信息 CAL（校准），必须再次手动将指南针设入校准模式。重复步骤 1 至 6。

驾驶员信息中心警告和信息

驾驶员信息中心 (DIC) 上显示消息，通知驾驶员车辆的状态已经变更，要求驾驶员采取一些措施来消除这种条件。一条接一条不断出现多条信息。

有些信息不需要立即行动，但您可按任何驾驶员信息中心 (DIC) 按钮，确认已经收到消息并从驾驶员信息中心 (DIC) 显示屏上清除。

有些信息比较紧急，不能从驾驶员信息中心 (DIC) 显示屏上清除。这些信息必须采取行动，才能清除。

如果在车辆关闭时有任何激活的警告信息，将发出两声蜂音且驾驶员信息中心 (DIC) 进入提示模式。提示模式显示激活的信息。如果有多条信息，驾驶员信息中心 (DIC) 将显示每条信息 5 秒钟。当显示完每条激活信息后，提示模式关闭。

您应认真对待屏幕上显示的任何信息，清除信息只能使信息消失，并没有解决问题。

下列是可能显示的信息和相应的说明。

A/C OFF FOR ENGINE PROTECTION (空调关闭保护发动机)

当发动机冷却液超过正常工作温度时显示本信息。参见“发动机冷却液温度表”。自动关闭空调压缩机，以减小发动机过热时的额外负荷。当冷却液温度恢复正常后，空调压缩机将恢复正常操作。这时您可以继续驾驶车辆。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按任何“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。如果还出现这条信息，应尽快请上汽通用汽车公司别克特约经销商修理系统，以免损坏发动机。

BATTERY SAVER ACTIVE (蓄电池节能中)

当系统检测出蓄电池电压下降到合理值以下时出现此信息。电池保护系统将启动，减少您也许能知道的某些功能。关闭功能时显示本信息。指车辆试图节省蓄电池电量。

关闭所有不必要的附件，使蓄电池再充电。

蓄电池正常电压范围介于 11.5 至 15.5 伏。按下信息按钮，直到出现 BATTERY (电源电压)，您可以监视蓄电池电压。

CHANGE OIL SOON (请速更换机油)

当车辆需要维修时显示这条信息。请向上汽通用汽车别克特约售后服务中心求助。

确认信息可复位 CHANGE OIL SOON (请速更换机油)。驾驶员信息中心 (DIC) 上仪表菜单下的 OIL LIFE (机油寿命) 屏幕也将复位。参见“驾驶员信息中心 (DIC) 的操作和显示”标题下的“机油寿命”。

本信息在点火开关处在 RUN (运行) 位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

CHARGING SYSTEM FAILURE (充电系统故障)

本信息在发电机和蓄电池充电系统有故障时显示。驾驶出现本故障的车辆会消耗尽蓄电池。关闭所有不必要的附件。尽快将车停靠在安全处并熄火。立即请上汽通用汽车别克特约售后服务中心检查电气系统。

当点火开关处在运行位置时，会出现这条信息并发出一声蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

DELAYED LOCKING（延迟锁门）

本信息旨在通知驾驶员，即使按过车门开关或遥控门锁发射器，但因驾驶员信息中心 (DIC) 已经激活了延迟上锁功能，车门上锁实际正在延迟。

当点火开关关闭时，出现这条信息并发出一声蜂音。

此信息不可清除。

DRIVER DOOR AJAR（驾座门未关）

驾驶员车门未关严时显示本信息。出现本信息时，您应确认驾驶员车门完全关闭。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。当点火开关换出驻车档 (P) 时发出蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。

如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

DRIVER REAR DOOR AJAR（驾座后门未关）

驾驶员侧后门未关严时显示本信息。出现本信息时，您应确认驾驶员侧后门完全关闭。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。当点火开关换出驻车档 (P) 时发出蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。

如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

ENGINE COOLANT HOT (发动机冷却液过热)

注意

如果您在发动机过热时继续驾驶您的车辆，会严重损坏发动机。如果仪表板组合仪表和 / 或驾驶员信息中心 (DIC) 上出现过热信号，要尽快停车。禁止将发动机转速提到正常怠速以上。详见“发动机过热”。

当发动机冷却液过热时显示本信息。仪表板组合仪表上也将出现发动机冷却液温度警告灯。详见“发动机冷却液温度表”。

为避免发动机负荷过大，如果空调接通，要关闭空调。当冷却液温度恢复正常后，空调将恢复正常操作。

本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。在显示信息的同时，发出连续蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

HEADLAMPS SUGGESTED (建议打开前大灯)

当车外自然光线过低时或前风窗刮水器已经接通约 30 秒，车外灯控制关闭或处在驻车灯位置时，显示本信息。本信息旨在通知驾驶员建议打开车外照明灯。详见“车外灯”。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

HOOD AJAR（发动机盖未关）

如果您的车辆具有遥控起动功能，则当发动机罩未关严时显示本信息。当出现此信息时，应确认发动机罩完全关闭。参见“发动机罩释放装置”。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

KEY FOB BATTERY LOW（遥控钥匙电力不足）

当遥控门锁发射器中的电池需要更换时显示本信息。要更换电池，参见“遥控门锁系统操作”标题下的“电池的更换”。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

KEY IN IGNITION（钥匙未拔出）

当驾驶员车门打开，未从点火开关中拔出钥匙和钥匙处在附件或关闭位置时，显示本信息并发出连续蜂音。

此信息不可清除。

当从点火开关中拔出钥匙时，信息消失，蜂音停止。

LEFT FRONT TURN LAMP OUT (左前转向灯故障)

当需要更换左前转向信号灯灯泡时，显示此信息。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

LEFT REAR TURN LAMP OUT (左后转向灯故障)

当需要更换左后转向信号灯灯泡时，显示此信息。参见“尾灯、转向信号灯、停车灯和倒车灯”。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

LIFT GATE AJAR（举升门未关）

举升门未关严时出现本信息。应确认举升门完全关闭。参见“举升门”。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。当点火开关换出驻车档 (P) 时发出蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

LOW BRAKE FLUID（制动液不足）

制动液面过低时显示本信息。加注制动总泵至合适液面。对于制动总泵储液罐的位置，参见“发动机室概观”。参见“制动器”，了解合适的液位。

当驾驶员信息中心 (DIC) 上出现本信息时，仪表板组合仪表上也出现制动系统警告灯。参见“制动系统警告灯”。

仅当点火开关处在运行位置时，出现这条信息并发出一声蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

LOW FUEL（燃油不足）

车辆燃油液面过低时显示本信息。尽快重新加注燃油箱。详见“燃油表和加注燃油箱”。

当点火开关处在运行位置时，会出现这条信息并发出一声蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

PARKING BRAKE ON (请退出停车制动)

当车辆的驻车制动器接通, 点火开关处在 RUN (运行) 位置和车速大于 8 公里 / 小时, 显示本信息, 以提醒驾驶员。起步前松开驻车制动器。详见“驻车制动器”。

当驾驶员信息中心 (DIC) 上出现本信息时, 仪表板组合仪表上也出现制动警告灯。参见“制动系统警告灯”。

如果车速超过 8 公里 / 小时, 在显示信息的同时, 还发出连续蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮, 接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认, 将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认, 还将显示重新显示 2 秒钟, 当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在, 则在发动机起动后, 还将显示重新显示该信息。

PARK LAMP ON (驻车灯未关)

当点火关闭和驾驶员车门打开, 前照灯或驻车灯接通时, 显示本信息提醒驾驶员。详见“车外灯”。在显示信息的同时, 发出连续蜂音。

此信息不可清除。

PASSENGER'S DOOR AJAR (客座门未关)

前排乘客车门未关严时显示本信息。出现本信息时, 您应确认前排乘客车门完全关闭。

本信息在点火开关处在 RUN (运行) 位置时显示。当点火开关换出驻车档 (P) 时发出蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮, 接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认, 将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认, 还将显示重新显示 2 秒钟, 当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在, 则在发动机起动后, 还将显示重新显示该信息。

PASSENGER'S REAR DOOR AJAR (右后门未关)

乘客侧后门未关严时显示本信息。出现本信息时，您应确认乘客侧后门完全关闭。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。当点火开关换出驻车档 (P) 时发出蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

PASSENGER SEATBELT IS NOT FASTENED (安全带没系牢)

本信息提醒您让乘客系好安全带。

当点火接通，驾驶员安全带系好，乘客气囊启用而乘客未系安全带和车辆行驶时，显示本信息并发出一声蜂音。您应该让乘客系好安全带。

如果点火接通，车辆行驶，驾驶员未系安全带，乘客仍未系安全带和乘客气囊启用时，重复本提示。在乘客系好安全带后，信息消失，不再发出蜂鸣声。

REDUCED ENGINE POWER (降低引擎功率)

当车辆的发动机功率降低时，显示本信息。在行车条件下，如爬陡坡，变速器负荷过大，会损坏车辆发动机或变速器时，会发生这种情况。发动机功率下降会影响车辆加速性能。

仅当点火开关处在运行位置时，出现这条信息并发出一声蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

REDUCED POWER STOP WHEN SAFE （安全时减少消耗能源）

车辆在发动机过热模式中操作时显示本信息。本操作模式可使您在紧急情况下将车辆驶到安全处。在此模式中，您将观察到功率和发动机性能显著下降。详见“发动机过热保护操作模式”。每当出现这条信息时，应尽快请上汽通用汽车别克特约售后服务中心修理。

仅当点火开关处在运行位置时，出现这条信息并发出一声蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

RIGHT FRONT TURN LAMP OUT （右前转向灯故障）

当需要更换右前转向信号灯灯泡时，显示此信息。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

RIGHT REAR TURN LAMP OUT (右后转向灯故障)

当需要更换右后转向信号灯灯泡时，显示此信息。

本信息在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。

如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

SERVICE ABS SYSTEM（请检修 ABS 系统）

车辆制动器工作异常时显示本信息。尽快请上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修制动系统。

当驾驶员信息中心 (DIC) 上出现本信息时，仪表板组合仪表上也出现防抱死制动系统警告灯。参见“防抱死制动系统警告灯”。

本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。

如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

SERVICE BRAKE SYSTEM（请检修刹车系统）

检出制动系统有故障时显示本信息。尽快请上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修车辆。

当驾驶员信息中心 (DIC) 上出现本信息时，仪表板组合仪表上也出现制动系统警告灯。参见“制动系统警告灯”。

本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。

如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

SERVICE PARK LAMPS（请检修驻车灯）

驻车灯有故障时显示本信息。检查驻车灯保险丝是否烧断，必要时更换保险丝。如果更换保险丝不起作用，请上汽通用汽车别克特约售后服务中心修理。

本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。

如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

SERVICE TRACTION SYSTEM (请检修牵引控制系统)

如果车辆有牵引力控制系统，则当系统工作不正常时，将显示本信息。组合仪表板上还会出现警告灯。详见牵引力控制系统。尽快请上汽通用汽车特约售后服务中心维修车辆。

当点火开关在“RUN”位置时才会显示本信息。按下驾驶员信息中心的任意按钮即可表明阅读过本信息并将其从屏幕上清除。

如果发动机关闭时还没有确认阅读过本信息，将继续显示两秒钟。如果发动机关闭时，虽然已经确认阅读过本信息，但是异常条件仍然存在，本信息也会重新显示两秒钟。

如果异常条件仍然存在，当发动机起动时，将重新显示本信息。

SERVICE VEHICLE SOON (请速 检修车辆)

发生与排放相关的故障时出现本信息。尽快请上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修车辆。

本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

STARTING DISABLED (禁止起 动)

如果因电子节气门控制系统或车辆防盗系统故障而禁止起动发动机，将显示本信息。立即请上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修车辆。

本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示，排除故障后消失。

此信息不可清除。

TRACTION CONTROL ACTIVE (牵引控制系统工作中)

如果车辆具有牵引力控制系统，当系统启动时将显示本信息。如果显示本信息时，车辆可能正行驶在滑移的路面上，需要进行相应调整。详见牵引力控制系统。

当点火开关处于 RUN（运行）位置时才会显示本信息，而且将一直显示到行驶路况改变后牵引力控制系统不再处于激活状态为止才会消失。

TRACTION CONTROL OFF（牵引控制系统关闭）

如果车辆具有牵引力控制系统，当牵引力控制系统关闭时将显示本信息。详见牵引力控制系统。

当点火开关处于 RUN（运行）位置时才会显示本信息，显示两秒钟后消失。

牵引力控制系统会在满足下列条件之一时关闭：

- 按下组合仪表板中央的牵引力控制按钮可关闭牵引力控制系统。参见“牵引力控制系统”。
- 电池电量低。
- 牵引力控制系统发生故障。请上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修故障。

TRANSMISSION FLUID HOT（传动液过热）

当变速器油过热时显示本信息。停车并使发动机怠速运行，直到温度下降。如果警告信息继续出现，尽快请上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修车辆。

仅当点火开关处在运行位置时，出现这条信息并发出一声蜂音。按“驾驶员信息中心 (DIC)”按钮，接受本信息并从屏幕上清除。

如果当发动机关闭时未确认，将继续显示此信息 2 秒钟。如果信息未得到确认，还将显示重新显示 2 秒钟，当发动机关闭时条件依然存在。

如果条件依然存在，则在发动机起动后，还将显示重新显示该信息。

TURN SIGNAL ON (转向信号灯未关)

如果您的车辆已经驶出约 1.2 公里以上，将显示本信息，提醒关闭转向信号指示灯。参见“转向信号 / 多功能操纵杆”。

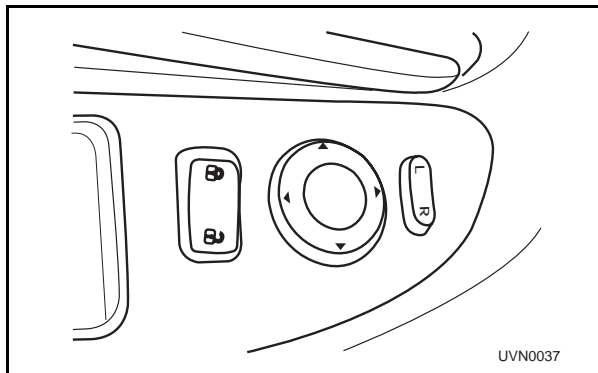
本信息仅在点火开关处在 RUN（运行）位置时显示并发出一声蜂音。当手动关闭转向信号指示灯，转弯完毕或信息得到确认时，信息将从屏幕上消失。

■ 后视镜

车内日夜后视镜

为减少夜间行车时后车车灯眩目，可将车内后视镜底部拨杆拉向驾驶员夜间行车位置。将其恢复至白天行车位置，只需将拨杆推回即可。

车外电动后视镜



控制钮位于驾驶员车门上，能操纵两个车外后视镜。

左右按上方的控制钮，为选择驾驶员或乘客侧车外后视镜：按 L 是选择驾驶员侧车外后视镜，按 R 是选择乘客

侧车外后视镜。将控制钮保持在中立位置，能防止调整好的后视镜移动。

用控制钮上的箭头调整每个后视镜的位置。调整每个后视镜，使您坐在舒适的驾驶位置时正好能看到车辆侧部和后部的区域。

两个车外后视镜都可以前后折叠，防止在通过洗车机或狭窄的街道时损坏。

凸面车外后视镜

告 诫

凸面镜在视觉上使物体（如其他车辆）变远。如果向右侧车道变道过快，有可能撞上右道的车辆。在变更车道前，应先看车内后视镜。

乘客侧后视镜为凸面镜。凸面镜的表面是弯曲的，从驾驶员座椅上看到的视野加大。凸面镜在视觉上使物体变远。

■ 储物区

储物区

您的车辆的行李厢空间很大，可以存放许多物品。如果车辆为加长轮距，可以运输大件。可用座椅固定用地板销固定大件。

顶置控制台

如果您的车辆装备了顶置控制台，可能会包括下列零件：

- 阅读灯。参见“前阅读灯”。
- 开关组。参见“顶置控制台开关组”。

仪表板储物区

您车前杯架下部的前控制台上有一个储物盒，要打开储物盒，拉动把手即可，可用于存放杂物，某些车型的储物区内可用于存放 CD。

■ 杯托

- 仪表板开关组下方抽屉中有杯托，将抽屉拉出即可使用。
- 第二排座椅可能装有杯托。
- 后侧围上也有杯托可供使用。

■ 遮阳板

欲挡住刺眼光线，可翻下遮阳板。遮阳板可从一侧翻向另一侧。

■ 遮阳板化妆镜

掀开镜盖即可看见化妆镜。

■ 点烟器（如装备）

点烟器位于仪表板储物区底部。

将点火开关拧到 ACCESSORY（附件）或 RUN（运行）位置，将点烟器推入到底。当点烟器已准备好使用时会自动弹出。

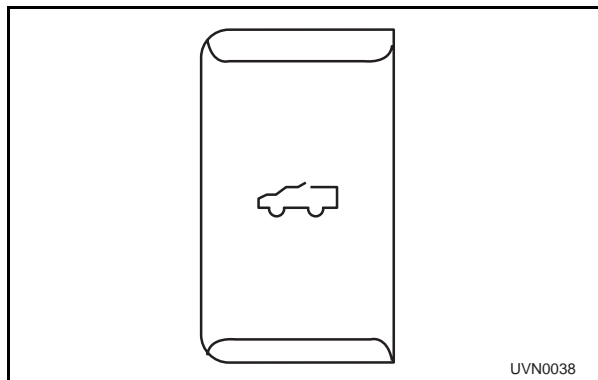
注 意

在点烟器加热时压住点烟器，会使点烟器在很热时脱不开加热芯。过热会损坏点烟器或加热芯，或者保险丝可能熔断。切勿在点烟器加热时压住点烟器。

不要使用点烟器插接辅助电气设备。

在点烟器上连接用电或自带电池设备可能会引起车辆模块故障，某些情况下甚至可能导致起火。

■ 电动天窗（如装备）



电动天窗控制开关按钮位于车辆顶衬面板上的组合开关槽内。

开启电动天窗时，天窗将先向上倾斜，然后向后滑动打开。

告 诫

务必遵守如下注意事项：

- 不要使身体任何部位或物品伸出天窗。
- 在开闭天窗前，请确保天窗内外没有任何物体。
- 不要将重物压在天窗上或周围。
- 确保天窗外侧没有垃圾。
- 离开车辆无人照管时，完全关上天窗。

无论天窗是打开的还是关闭的，和所有其它情况一样，所有乘员都必须系好安全带。若违反上述注意事项，会导致严重伤害或车辆损坏。

注 意

天窗在开启或移动时，应注意天窗开启的方向是否有障碍物。

倾斜天窗

当点火开关接通，天窗处于完全关闭状态时，按一下开关按钮前部，天窗玻璃会自动向上倾斜直至最大位置，在此过程中按下开关按钮任意部位，天窗停止运行。要关闭天窗，按住开关按钮后部直至天窗完全关闭或到需要位置时松开按钮。

打开天窗

当点火开关接通，天窗处于最大倾斜位置时，按一下开关按钮前部，天窗将自动向后滑动打开直至最大位置。在此过程中，按下开关按钮任意部位，天窗停止运行。要关闭天窗，按住开关按钮后部直至天窗完全关闭或在需要位置时松开按钮。

遮阳板的开启与关闭

遮阳板可随玻璃开启动作自动打开，也可以手动打开；但关闭遮阳板必须手动向前滑动遮阳板，无自动关闭功能。



第三章 舒适性控制和音响系统

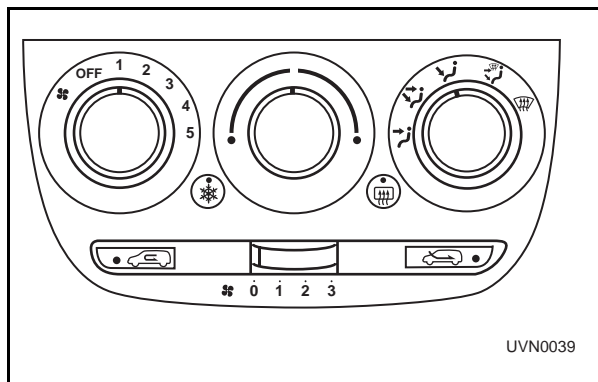
本章中，您会了解如何使用装备在您车上的舒适性控制和音响系统。确保已读过有关装在您车上的特定系统的资料。

舒适性控制装置	3-3	音响系统	3-10
空调系统	3-5	带 USB/AUX 的收音机系统	3-11
暖风系统	3-6	有关音响系统的忠告	3-23
除雾和除霜	3-6		
后窗除雾器（如装备）	3-7		
后排气温控制	3-7		
通风系统	3-9		

■ 舒适性控制装置

手动气温控制（如装备）

您可以使用空调系统来控制汽车内的加热、冷却和通风。汽车也装备了通风换气系统，参见本章后部分的说明。



风扇控制旋钮






左旋钮为风扇旋钮，用来选择您想要的气流强度。顺时针旋转则风扇加速。逆时针旋转则风扇减速。将旋钮转到 OFF 位置将使风扇停转。使空调压缩机运作，须将接通风扇。

温度旋钮

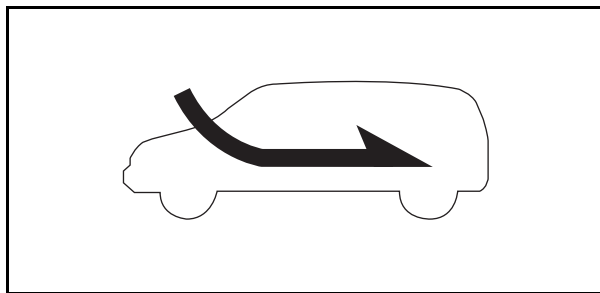
中央旋钮改变流经该系统的空气温度。将其向红色方向旋转则空气变暖，向蓝色方向旋转则空气变冷。

模式控制

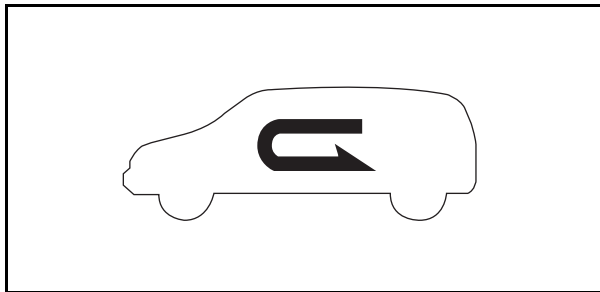
右旋钮有几种控制空气流动方向的设置。

-  **UPPER（上面）：**该设置从仪表板通风口送入空气。
-  **BI-LEVEL（双向流动）：**该设置将空气经两个途径送入车内。较冷空气经前仪表板出口，流向您上身部位，而较暖空气流经脚部加热器通道。
-  **FLOOR（地板）：**该设置将大部分空气流经地板通道。该设置也用于将空气送入车后部。应保持前座椅底部无阻挡物，以使空气畅通地流到车后部。
-  **DEFOG（除雾）：**该设置使空气经地板通道流向挡风玻璃。当气候寒冷或严酷时，因汽车的挡风玻璃较大，该模式的应用更为重要。
-  **DEFROST（除霜）：**这种设置使大部分空气流向挡风玻璃和侧窗通风口。

模式按钮



OUTSIDE AIR（外循环）：按下该按钮（灯启亮）将车外空气送入车内。应用外循环设置且试图将车窗除霜或除雾，可有助于清除通风管的水汽。按下 **RECIRCULATION（内循环）** 按钮（外循环灯关闭），可限制外空气进入车内。当选择 **DEFOG（除雾）** 或 **DEFROST（除霜）** 设置时，系统将自动转至 **OUTSIDE AIR（外循环）** 模式。



RECIRCULATION (内循环)：按下该按钮（灯启亮），通过在车内更多空气进行内循环，而可限制送入车内新鲜空气量。您可应用该设置限制异味进入车内。按下 OUTSIDE AIR（外循环）按钮（内循环灯关闭），可使外空气进入车内。

当天气又冷又湿时，如在 RECIRCULATION（内循环）模式下操作加热 / 通风 / 空调 (HVAC) 系统，可导致车窗起雾。为清除车窗雾气，将 HVAC 系统转至 DEFOG（除雾）DEFROST 或（除霜）模式，并提高空调风扇转速。为避免车窗再起雾，需在 OUTSIDE AIR（外循环）模式下操作 HVAC 系统。

■ 空调系统



A/C（空调）：在炎热气候下，如打开车窗足够时间将车内的热气排出，将可减少冷却时间，并更加经济。对于所有的设置，需调整温度控制按钮和风扇转速。

为在炎热气候下取得最佳冷却或快速冷却效果，可按下 A/C（空调）和 RECIRCULATION（内循环）按钮（指示灯亮起），并按逆时针方向（朝向蓝色区域）转动温度按钮。调整模式按钮使空气流经所需的位置。该设置不可使用过长时间，因空气可能变得太冷或干燥。再次按下 A/C（空调）按钮（指示灯关闭），以关闭空调系统。

当空调压缩机接通，有时可觉察到发动机性能和动力的微小变化。这是正常的。按系统的设计可节省燃油并保持所需的冷却效果。

空调系统可清除空气中的水汽，因此汽车怠速时或停机后，您有时可留意到发动机室底的滴水，但这是正常的。在最大制冷的情况下如果用户设置为外循环模式，此时会自动有部分空气进行内循环，以提高空调的制冷效果。用户也可以手动切换外循环为内循环模式。

■ 暖风系统

按顺时针方向转动（向着红色区域），可加热空气。

在 FLOOR（地板）模式中，外界空气将进入车内并流经地板通风口。使用时如车窗保持关闭，加热器可取得最好效果。

BI-LEVEL（双向流动）模式，是用于晴朗的天气、空气适度暖和或凉爽时的应用而设计的。在该气候条件下，阳光可能使您觉得上半身较暖和，而下半身则不够暖和。为取得最好效果，将温度控制钮转至中心位置，并调整至舒适条件。

■ 除雾和除霜

为快速进行挡风玻璃除霜，按顺时针方向（朝向红色区域）将温度控制钮转到底，并将模式按钮转至 DEFROST（除霜）。调整风扇至最高速度。

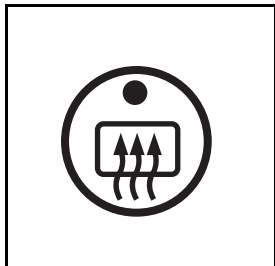
为保持挡风玻璃清楚，并使加热的空气流经加热器通道，可将模式按钮转至 DEFOG（除雾）。

当外界温度在冰点以上，空调压缩机将在该设置下运行，以除去空气中的水汽。

当天气又冷又湿时，如在 RECIRCULATION（内循环）模式下操作 HVAC 系统，可导致车窗起雾。为清除车窗雾气，将 HVAC 系统调至 DEFOG（除雾）或 DEFROST（除霜）模式，并提高空调风扇转速。为避免车窗再起雾，需在 OUTSIDE AIR（外循环）模式下操作 HVAC 系统。

详情请参见本章前述“RECIRCULATION（内循环）”。

■ 后窗除雾器（如装备）



按下 REAR（后）按钮（灯亮起），可加热后窗除雾器格栅，并接通加热外后视镜。

在 15 分钟后系统将自动关闭。如再次按下该按钮，除雾器操作约 7.5 分钟。您也可关闭点火开关或再次按下按钮，而除雾器关闭。

不要将临时汽车执照放置在后窗除雾器格栅上。

注意

不要在后窗内侧使用剃刀刀片或其它锋利物品。否则会切断或损坏加热格栅，而且修理费用将不包括在保修范围内。

■ 后排气温控制

你车具备后排气温控制。您可应用前风扇控制按钮，调整汽车后部的空气流量。

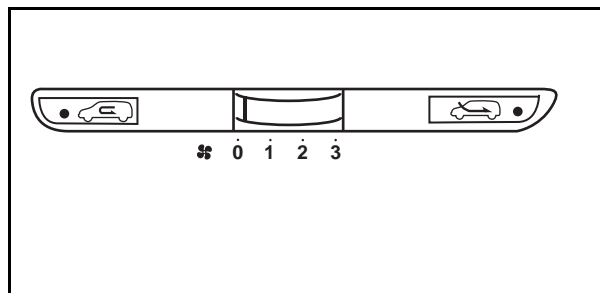
当车外温度低，将主气温控制按钮设置在 FLOOR（地板）、DEFOG（除雾）或 DEFROST（除霜），使空气经低通风口送到汽车后部。

将主气温控制模式按钮设置在 UPPER（高），使空气流经内饰顶板通风口送到汽车后部。将主气温控制模式按钮设置在 BI-LEVEL（双向流动）时，后排空调送风模式仍为双向流动。

为将空调冷气送到汽车后部，按下位于车前部的主气温控制的 A/C 按钮（指示灯亮起）。

须保持中央仪表板控制台底部区域，以及前排座椅之间和下部区域无杂物阻隔，否则将使汽车后部的空气流通受阻。

后风扇控制



后风扇控制器位于气温控制系统控制总成上靠下部分。

将风扇调到所需的设置，使空气流向汽车后部。空气温度将与汽车前部温度相同。

后排出风口

为使流经后加热器出风口的风量达到最大，将第二排左侧座椅置于前向位置。

左侧后座椅后部的出风口为后 HVAC 模块的冷风回流口。须确保其通畅无阻。

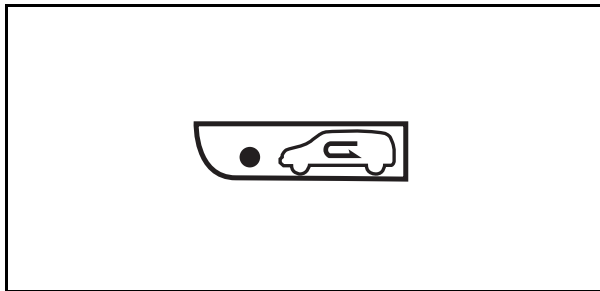
须保持中央仪表板控制台底部区域，以及前排座椅之间和下部区域无杂物阻隔，否则将使汽车后部的空气流通受阻。

■ 通风系统

当汽车行驶时，您车上的通风换气系统使外界空气进入车内。当空调风扇转动时，外界空气也能进入车内。

汽车具备用于调整车内气流方向和流量大小的出风口。将出风口推上或推下，可将风向调到您所需的方向。可打开或关闭通风窗，以便加大或减少风量，也可改变气流。

将近各通风出口处的指旋轮转到底，可完全关闭流经通风口的空气。你也可将风扇调到 OFF（关闭），并按下 RECIRCULATION（内循环）按钮，而停止外界空气流入。



有关通风的忠告

- 保持发动机机罩和前空气入口上没有冰、雪或其它堵塞物，比如树叶。这样，加热器和除霜器会工作得更好，减少车窗里面结雾的机会。
- 在寒冷天气进入车内时，在汽车驶离前一段时间内，将风扇按钮转到最大设置“5”。这样有助于清理进气道内的雪粒和水汽，减少车窗里面结雾的机会。
- 须保持中央仪表板控制台底部区域，以及前排座椅底空气通道无杂物阻隔。这样有助于空气在整个车内循环。

■ 音响系统

您车的音响系统设计得使您操作简单，而且提供多年听觉享受。如果您一开始就熟悉了它，您会从中得到最大的享受。搞清楚您车的音响系统可以做什么和如何去操作所有的控制，确保您最大限度地掌握了其中高级工程技术功能。

汽车具备了保留附件电源 (RAP) 功能。应用该功能，即使在点火开关关闭后，您仍可操控音响系统。参见“点火开关位置－保留附件电源”。

注 意

切勿将液体撒溅到音响显示屏上，否则可能导致显示失效。

■ 带 USB/AUX 的收音机系统



面板功能描述:

- | | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| 1. USB..... USB 按钮 | 10. TUN/AUD手动调台, 音效选择 |
| 2. 1..... 预置键 1 | 11. MUTE 静音功能 |
| 3. 2..... 预置键 2/ 文件夹上翻 | 12. RAND 随机播放 |
| 4. 3..... 预置键 3/ 文件夹下翻 | 13. RPT 重复播放 / 时钟设置 |
| 5. AUXAUX 按键 | 14. SCAN 曲目扫描 |
| 6. 4..... 预置键 4 | 15. BAND 选择波段 FM1, 2, 3/AM1, 2 |
| 7. 5..... 预置键 5 | 16. I◀ 向后搜台, 选曲, 曲目快退 |
| 8. 6..... 预置键 6 | 17. ▶I 向前搜台, 选曲, 曲目快进 |
| 9. PWR/VOL 开 / 关, 音量选择 | 18. AST 自动存台 |

开关机

- 按 PWR/VOL 键开关此音响。

初始化设置

您可根据当前时间调整时间设置。

- 按 RPT 键至少 2 秒（直到“哔”一声）进入初始化模式，显示屏显示 "SET UP"。

03:08 A.M.
SET UP

- 短按 TUN/AUD 键选择你要更改的选项
- 每按一次内容变化一次，循环顺序是：
TIME → 小时 → 分钟

- 旋转 TUN/AUD 键选择设置。当你选择另一设置或离开初始化模式，显示屏显示的设置将被存储起来
- 按 RPT 键至少 2 秒（直到“哔”一声），离开初始化模式

注意

在无操作 5S 后，收放机将自动离开初始化模式。

选项	设置	功能描述
TIME	[12H, 24H]	选择所需的时间格式。（请参阅“时间设定”）

时间设定：

- 进入 SET UP 模式
- 按 **TUN/AUD** 键选择 "TIME"
- 旋转 **TUN/AUD** 键选择 "12H" 或 "24H" 格式
- 按 **TUN/AUD** 键

03:08 P.M.
TIME 12H

15:08
TIME 24H

- 小时数开始闪烁
- 旋转 **TUN/AUD** 键调节小时数
- 按 **TUN/AUD** 键
- 分钟数开始闪烁
- 旋转 **TUN/AUD** 键调节分钟数
- 按 **RPT** 键至少 2 秒钟（直到“哔”一声）离开初始化模式

音响调节

- **音量**：旋转 **PWR/VOL** 调节音量。请确定你在汽车内仍能听清楚车外的交通信号（如：喇叭、警报器……）。
- **音效**：按 **TUN/AUD** 键，进入 EQ。

03:08 P.M.
EQ

旋转 **TUN/AUD** 键选择预设的音效类型，选项顺序为：

空档 → Flat → Jazz → Vocal → Pop → Classic → Rock

- Flat（平调）
- Jazz（爵士）
- Vocal（语音）
- Pop（流行）
- Classic（古典）
- Rock（摇滚）

选择结束后，显示屏会显示您所选择的音效

03:08 P.M.

EQ Classic

注意：如显示屏右下角显示 ROCK，请向左旋转 **TUN/AUD** 键。如显示屏右下角无音效注明，表明没有选择音效模式。

- **音响：**继续按 **TUN/AUD** 键选择其它音响模式

可供选择的音响模式顺序为：

BASS→TREBLE→BAL→FADER

- **BASS** （低音控制，-7 → +7）
- **TREBLE** （高音控制，-7 → +7）
- **BAL** （左右平衡控制，7-- → -0- → --7）
- **FADER** （前后喇叭控制 - 7 - → -0- → _7_）
- 旋转 **TUN/AUD** 调节所选的选项

03:08 P.M.

BASS +2

只有当没有选择 EQ 音效模式 (**Flat, Jazz, Vocal, Pop, Classic, Rock**) 时，才会出现 BASS/TREBLE 高低音设置选项，供选择非预设音效。

注意：5 秒内无操作，音响将退出设置模式并记忆最后一次设置。

- **响度：**继续按 **TUN/AUD** 键，进入 **LOUD** （响度）选择

旋转 **TUN/AUD** 键选择 **OFF/LOW/MID/HI** 来选择响度设置。在低音量时，响度设置可以加强低音和高音的响度。

03:08 P.M.

LOUD MID

- **静音：**按 **MUTE** 键音响静音，再次按 **MUTE** 键取消静音

03:08 P.M.

MUTE

收音

波段选择

- 按 **BAND** 键选择所需波段。

循环显示顺序为：**FM1→FM2→FM3→AM1→AM2**

自动选台

利用自动选台可以快速搜索电台。

- 短按 **◀** 键或 **▶** 键向前或向后搜索电台
 - 您可在短时间内收听到电台，想收听另外的电台必须再按一下同样的按键。

手动选台

(如果您已知电台的频率，请用手动选台)

- 旋转 **TUN/AUD** 调到所需电台
 - 向右旋转，高端选台
 - 向左旋转，低端选台

预置台 1-6

每个波段可存 6 个预置台。

存台

- 按 **BAND** 键选择所需波段
- 自动搜索或手动调谐到所需电台的频率
- 按预置键 (1-6) 2 秒钟，直到听到“哔”的一声，则该电台已存到该预置键，同时显示屏会显示所存的预设键值。



03:08 P.M.
P3 FM2 103.4

注意：当存入新的电台时，原来所存的电台自动消除。

收听预置台

- 按相应预置键选择所需电台显示屏显示波段，频率和预置台号码。



03:08 P.M.
P6 FM2 107.7

自动存储 (AST)

用自动存储 (AST) 功能，您可以在 **FM3** 波段储存 6 个 **FM** 电台，或者在 **AM2** 波段储存 6 个 **AM** 电台。

注意：这样也会消除原有 FM3 或 AM2 的预置电台。

自动存储电台

- 短按 **BAND** 键选择 **FM** 或 **AM** 波段
- 短按 **AST** 键，您将听到“哔”的一声。
- 此时放音静音，并在显示屏显示 "**FM AST**" 或 "**AM AST**"。

03:08 P.M.
FM AST

03:08 P.M.
AM AST

- 当存完 6 个电台时，它会发出“哔”的一声。
- 您将听到存在 1 号预置键的电台。

有时可能找不够 6 个电台，在这种情况下，预置键的电台值自设为 87.5MHZ 或 531KHZ。如果找不到电台，原有的电台将被保留下来。

频率扫描

此功能给您提供一个在当前波段能够接收到的所有电台的总印象。您可以轮流收听每个预置电台大约 10 秒钟。

- 按 **SCAN** 键，开始在当前波段进行电台扫描

03:08 P.M.
SC FM1 107.7

- 如果扫描到的电台已经存储在预设台内，显示屏会显示

03:08 P.M.
SC P6 FM1 107.7

- 再按 **SCAN** 键，退出电台扫描状态

USB 模式播放

该收放机有外接 USB 接口，可连接到您的 U 盘或便携媒体播放器。

文件解码说明

- 支持文件后缀名为 *.mp3 或 *.MP3, *.wma 或 *.WMA 的音频文件。
- 支持 64Mbyte~16G 的以闪存为存储介质的 USB 存储设备。
- 可以连接以 FAT16 和 FAT32 文件系统格式分区的 USB 存储设备。
- 支持采样率范围：8k、16k、32k、11.025k、22.05k、44.1k、12k、24k、48KHz。
- 支持比特率：8k~320kbps、VBR (MP3 PRO)。

设备连接

- 请将您的 USB 存储设备插入收放机的标准 USB 接口，存储设备有可支持音频文件时，将会自动播放歌曲。

USB 存储设备读取

- 插入 USB 存储设备或转到 USB 音源时，屏幕将显示 Reading 界面。

播放

- 正常播放时，屏幕显示 音效模式 (如已选择) 当前曲目名和播放时间。

03:08 P.M.
T003 02:15

- 当播放完上一个文件夹的所有曲目后，主机将按顺序自动跳到下一个文件夹的第一个 MP3/WMA 文件。

注意

由于刚刚接上 USB 存储设备，收放机要做初始化搜索 MP3/WMA 文件，根据不同的 USB 存储设备容量和其存储文件的大小会造成几秒到十几秒不同的等待时间，请在这段时间不要因着急而拔掉 U 盘。

- 如果没有连接USB存储设备，在收音状态短按 USB 键，您将听到“哔”的一声，显示屏会显示 "NO USB"

03:08 P.M.
NO USB

前 / 后曲目选择

- 短按 ►| 键，播放当前曲目的下一曲，如果文件夹切换，将在播放前 3 秒显示文件夹号码
- 短按 |◄ 键，播放当前曲目的上一曲，如果文件夹切换，将在播放前 3 秒显示文件夹号码

快进 / 快退

- 在播放中想快速转移到当前曲目的另一部分时，可长按 |◄ 和 ►|，松开所按键，则返回正常播放状态

扫描播放

- 在播放中按 SCAN 键，每个曲目开始部分将播放 10 秒钟

03:08 P.M.
SC T003 00:06

- 再次按 SCAN 键将返回正常播放状态

随机播放

- 在播放中按 RAND 键，可随机播放存储设备中的曲目

03:08 P.M.
RD T006 02:06

- 再次按 RAND 键，返回正常播放状态

重复播放

- 在播放中按 RPT 键可重复播放当前曲目

03:08 P.M.
RP T004 00:12

- 再次按 RPT 键，返回正常播放状态

文件夹选择

- 在存储设备歌曲播放时，第一次按数字键 2，会先显示当前文件夹号码 3 秒，3 秒内再次短数字键 2，可以选择存储设备中正在播放歌曲所在文件夹的上一个文件夹中歌曲播放

03:08 P.M.
F021 02:06

- 在存储设备歌曲播放时，第一次按数字键 3，会先显示当前文件夹号码 3 秒，3 秒内再次短按数字键 3，可以选择存储设备中正在播放歌曲所在文件夹的下一个文件夹中歌曲播放

注意事项

- 请不要在播放 U 盘中文件的时候强行拔掉 U 盘，这样有可能会对您的文件造成损坏，最好在关机时候进行插拔 U 盘的操作。
- 请尽量不要在厂家提供的 USB 接口上再接延长线，因为 USB 协议对电缆的长度、阻抗、信号时延等都有很高的要求，否则可能会出现机器无法读取 U 盘的情况。
- 若出现 U 盘读取时间慢，格式化 U 盘后再拷贝音频文件到 U 盘。

警告

- 本机 USB 不支持对任何外部设备进行充电（如：手机充电）。
- 本机 USB 不支持 U 盘以外的其他存储设备（如：移动硬盘）。

AUX 播放

- 主机预留直径 3.5mm 的标准音频接口，用户可以通过对应的音频转接连接音频播放设备。连接好音频设备后，插入收放机的标准 AUX 接口，收放机自动进入 AUX IN 模式。在 AUX IN 模式时，用户可以通过音量调节旋钮调节音乐的音量大小。
- 拔出音频播放设备，显示 "NO AUX"，插入时显示 "AUX"。

维修前检查

当您觉得汽车音响里某些功能失效时，在送去维修前，请仔细阅读说明书中的操作指示，再对照下表进行检查，这将有助于您清除故障。

现象	可能的原因及解决方法
● 一般情况	
主机无作用，无显示	从仪表板中取出主机，检查主机和汽车的保险及接头
主机有作用，但没有或声音很小	调大音量 检查喇叭前后和左右平衡的设置 检查天线及接头
机身有微热	机子工作正常发热
喇叭声音降低，音量旋钮往右调节无作用	音响过热自动保护，等到 "TOO HOT" 显示消失，才可以调大音量
● 收音	

现象	可能的原因及解决方法
收不到想要的台	<ul style="list-style-type: none"> ● 检查天线是否充分展开，连接是否正确。 ● 检查车内的天线放大器是否损坏。 ● 所需电台的信号太弱，请使用手动调谐。
USB 设备播放	
有不能播放的音频文件。	请确认该文件为 MP3/WMA 文件，本机型不支持 MP3/WMA 以外格式的音频文件。
播放 MP3\WMA 歌曲时音量忽高忽低	因为 MP3/WMA 歌曲的来源广泛，没有统一标准，有可能是在压缩 MP3/WMA 歌曲的时候设置的音量大小不一，这时请自己调节音量旋钮。
播放时，音乐出现断断续续的停顿。	有可能是歌曲在压缩时格式不同而引起。

现象	可能的原因及解决方法
无法读取存储设备中的歌曲。	请确认在电脑上查询该存储器的存储分区方式为 FAT16 或 FAT32，如不是可在电脑上重新设置改为本机型要求的标准。
无法从多合一 USB 转接器中读取 MP3 歌曲。	本机型只支持单 USB 端口的转接器。
暴音 / 杂音	有可能是 MP3 的原始文件在录制时的设备或者噪音引起，请用其他播放器确认是否为本机问题。

- 如故障仍不能排除，请将机子送维修服务站维修。切勿擅自拆开机子，自行维修。

■ 有关音响系统的忠告

由于声音太大而造成的听觉伤害总是到太晚了才会被发现。您的听觉可能会适应较高的音量。听起来正常的声音可能太响并对您的听觉造成伤害。采取预防措施，在您的听觉适应这种声音之前把音量控制调节到一个安全的音量级别。

为防止失去听觉或损害听觉：

- 将音量控制调到最低的设置。
- 慢慢提高音量直到您听得舒服并且清楚。

注意

当您在自己的车上添加任何电气设备时，确定您能否添加您想要的设备。如果能够添加，您必须正确地操作。添加电气设备可能会干扰您车上的发动机、电子音响系统或其他系统的工作，甚至损坏它们。错误添加的电气设备的工作可能会对车上的系统产生干扰。

收音机的接收

AM（调幅）

大多数 AM（调幅）电台的播送范围比 FM（调频）电台的播送范围大，尤其在夜间。可是，较大的作用范围会造成电台之间的信号干扰。调幅信号会从像风暴和电线之类的东西上捡取噪声。如果您听到这些噪声，可试着降低高音以减少噪音。

FM（调频）立体声收音机

FM（调频）立体声收音机可使您听到最好的声音，但调频信号只能传播约 16 公里至 65 公里。高大建筑物或山丘会干扰 FM（调频）信号，造成声音反射。

集成式挡风玻璃天线

汽车天线由挡风玻璃上的一薄金属层构成。如靠近并查看挡风玻璃边缘，可见到天线轮廓。连接器位于挡风玻璃顶侧，顶篷衬层端部。

当您使用遥控发射器，开某些门（如车库门）有困难时，可尝试从挡风玻璃最顶部将发射器指向门锁。



第四章 驾驶和道路

本章讲述在不同类型的道路及不同的天气条件下驾驶车辆的信息。本章还包括了许多其他有关驾驶的提示。

经济驾驶	4-3	夜间驾驶	4-12
酒后驾驶	4-4	在雨天和湿路上驾驶	4-13
车辆控制	4-6	城市驾驶	4-15
制动	4-7	高速公路驾驶	4-16
转向	4-8	坡路及山道	4-17
超车	4-10	冬季驾驶	4-18
失去对车辆的控制	4-11	车辆装载	4-21

■ 经济驾驶

使用不同驾驶方式，油耗差别可达 10%-15%，为了节能环保请经济驾驶。但注意请以确保安全为前提，遵守交通法规，并且不要妨碍他人以及公众交通秩序。

1 平稳起步与加速

起步和加速时燃油消耗量高。驾驶车辆时尽量避免急踩油门起步和加速。平稳起步和加速有利于节省燃油；

2 正确换挡

手动挡：早换到高档有利于节省燃油，换挡时发动机转速不超过 2,500 转且不低于 1,500 转。如果低档高速行驶，发动机高速运转，则会消耗不必要的燃油。

自动挡：自动挡变速箱是根据客户使用油门的情况来判断换挡时机的。使用的油门小，升档的时间就早，使用的油门较大时，为了获得更多的动力，变速箱会在低档位中停留更长时间，油耗也会变高。一般在市区驾车时，建议使用的油门行程为全行程的四分之一左右。加速时缓踩油门，快速松开后再踩有助于更快换到高档位；

3 保持经济行驶速度

在一般道路上 40-60Km/h 的车速，高速公路上 80-100Km/h 的车速为经济车速。在安全前提下，保持经济车速匀速行驶更节省燃油；

4 避免不必要制动

掌握好与前车的跟车距离，尽量避免频繁刹车；红灯时减速行驶，让车辆带挡滑行，避免急刹车；

5 长时间驻车时将发动机停机

怠速时也消耗燃油。在交通堵塞，长时间红灯等情况停车时间超过 1 分钟时，将发动机熄火：仅在 30 - 40 秒内节省的燃油就比重新启动发动机所需燃油多；

6 让车辆保持低风阻

高速时打开窗户会显著增加车辆风阻，导致油耗升高。车辆速度高于 80km/h 时请将车窗关闭；

7 保持正确的胎压

定时检查轮胎气压，胎压过低会使轮胎滚动阻力增大从而导致油耗升高；

8 尽量少开空调

空调会显著增加发动机负荷，请在必要时使用空调。低速时可开窗通风。使用空调时用内循环模式会更节能；

9 减轻车辆负重

每增加一千克额外重量都可能提高燃油消耗，定时清理车上不必要的行李物品；

10 定时做保养

按照规定时间做保养，使车辆保持良好的状态。良好的发动机运行状态不仅有利于提高行驶安全性，而且有助于降低油耗；

11 计划好行驶路线

优化线路，尽量避开拥堵路段。这样既节省时间也有利于降低油耗；

12 不要随意更换轮胎的大小

使用更大或更宽的轮胎会导致油耗升高。

■ 酒后驾驶



酒精会影响任何人驾驶车辆所必需的四个因素：

- 判断力
- 肌肉的协调
- 视力
- 注意力

避免酒后驾驶显而易见的途径就是让人们决不在酒后驾驶。但人们饮酒了又会怎样？如果驾驶员要驾驶，那么饮多少是“太多”了？这要比许多人想象的要少得多。虽然这取决于每个人和具体情况，但这里有些有关这一问题的信息。

一个人饮酒后的血液酒精浓度 (BAC) 取决于四个方面：

- 饮用的酒精量
- 饮酒人的体重
- 在饮酒前及饮酒时所吃的食物量
- 饮酒人饮酒时间的长短



这里也有性别差异。女性与男性相比，其身体含水的相对百分比会稍低。由于酒精被身体中水分所吸收，这意味着在体重相同和饮入相同数量的酒的情况下，女性通常比男性的 BAC（血液酒精浓度）稍高。

人体大约需花一个小时来去除一次饮酒的酒精。喝咖啡或冷水淋浴不会加速这过程。“我会小心的”不是正确回答。如果有紧急情况，需要作出迅速反应。如当一行人或骑车人冲入街道，那会怎样？血液酒精浓度 (BAC) 中等的人不可能作出足够快的反应来避免碰撞。

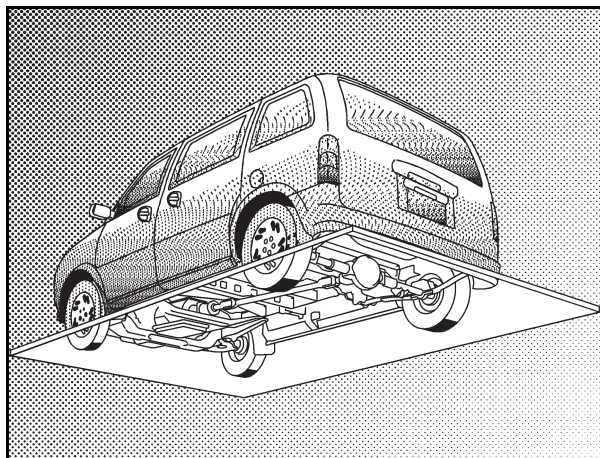
许多人并不知道有关饮酒驾驶的其他一些情况。医学研究表明，人体内的酒精会使碰撞伤害更加严重，尤其是对大脑、脊椎或心脏的伤害。这意味着对于碰撞事故中饮了酒的任何人－驾驶员或乘客，其死亡或终生残废的可能性会比没饮酒的人高。

告诫

酒后驾驶十分危险。即使是少量的酒精也会影响您的反应、感觉、注意力和判断力。如果您酒后驾驶，可能会发生严重的，甚至致命的碰撞事故。请不要酒后驾驶或乘坐由喝过酒的驾驶员驾驶的汽车。请乘出租车回家，或在有多人同行的情况下，指定没有饮酒的人来驾车。

■ 车辆控制

有三个系统控制车辆驶向您要去的地方。它们是制动系统、转向机构及加速踏板。所有这三个系统都在轮胎与道路接触的地方发挥作用。



有时，当您在雪地或冰面上驾驶时，轮胎和道路所能提供的附着力远比控制系统要求的附着力低。这意味着您可能对车失去控制。

■ 制动

制动操作包括察觉时间和反应时间。

首先，您必须决定去踩制动踏板。这就是察觉时间。然后，您必须用脚来完成它。这就是反应时间。

平均反应时间大约为 3/4 秒，但那只是平均值，对于某个驾驶员来说可能比 3/4 秒还短，而对其他驾驶员来说，可能需要 2-3 秒或更长。年龄、体力状况、机敏性、协调性及视力都会起作用。同样还有酒精、毒品和心情沮丧。但即使在 3/4 秒内，一辆以 100 公里 / 小时行驶的汽车也会驶出 20 米。这对于紧急情况而言可能是一段很长的距离，所以在您和其他车辆之间保持足够的距离很重要。

同时，当然实际的制动距离很大程度上受路面（是铺砌路面还是碎石路面）、道路状况（湿、干、冰雪）、轮胎花纹、制动器状况、车重和施加的制动力的影响。

应避免不必要的紧急制动。有些人开车很猛，急加速然后再紧急制动，而不是根据交通状况保持车速。这是错误的。在几次紧急停车之间，您的制动器可能没有时间冷却。如果您经常紧急制动，那么您的制动系统会磨损很快。如果您能根据交通状况而保持车速并保持一定的尾随距离，那么您将避免许多不必要的制动。这意味着会有较好的制动性能和更长的制动器寿命。

车辆在高海拔地区驾驶时，连续制动可能会导致踏板力增大。

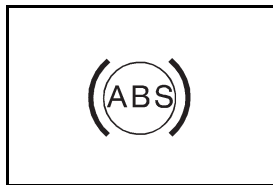
如果您驾驶时发动机停转，仍可正常制动但不要泵压制动器。如果您这样做，那么制动踏板踩下去时会变得

很硬。当您车的发动机停转了，您仍会有一些制动助力。而且会在制动时被使用。一旦制动助力用完后，制动距离会变长，并且制动踏板踩下去时会变得更硬。

防抱死制动系统 (ABS)

您的车辆装有防抱死制动系统 (ABS)。防抱死制动系统是一种有助于防止制动打滑的先进的电子制动系统。

当您启动发动机，或当您开始驾驶时，防抱死制动系统会进行自检。当自检正在进行时，您会听到短暂的马达声或敲击声。您甚至会注意到制动踏板有轻微的运动或跳动，这是正常的。



如果防抱死制动系统有故障，此警告灯会保持亮起。

我们来解释一下防抱死制动系统如何工作。假定路面是湿的，您正在安全地驾驶。突然，一个行人或骑车人冲到您车的前面。

您使劲地踩下制动器。下面说明防抱死制动系统会怎样工作。

电脑检测到车轮慢了下来。如果一个车轮将要停止转动，则电脑将会分别控制每个前轮和后轮上的制动器。

防抱死制动系统能够比任何驾驶员都更快地改变制动压力。电脑程序使制动系统能充分地利用轮胎与路面状况。

您能够在紧急制动时绕过障碍物。

当您进行制动时，您的电脑一直在接收有关车轮速度的最新信息，并且对制动压力进行相应控制。

记住：防抱死制动系统不会改变您用脚去踩制动踏板所需的时间或减少制动距离。如果您的车与前面的车距离太近，那么当前面的车突然减速或制动时，您的车不会有足够的时间去制动。一定要在车前留有足够的制动空间，即使您车装有防抱死制动系统。

防抱死制动系统的使用

不要点刹制动器。只需紧紧踩住制动踏板并让防抱死工作。您可能会感觉到制动踏板轻微颤动，或者您可能会听到一些响声，但这是正常的。

紧急制动

装有防抱死制动系统，您可以在制动的同时还能转向。在许多紧急情况下，转向比最好的制动更能帮助您。

■ 转向

动力转向

如果由于发动机停转或系统没有工作而失去动力转向的助力，您仍可转向，但需要更大的力。

转向提示

在弯路上行驶

在弯路上保持合理车速很重要。

新闻中报道的许多“驾驶员失控”事故都发生在弯路上。其原因为：

无论是有经验的驾驶员还是初学者，每个人在弯路上驾驶时都受到相同的物理定律的影响。当您转动前轮时，轮胎与路面之间的牵引力作用会使车辆有可能改变行驶路线。如果没有牵引力，那么惯性会使车辆保持原来的运动方向。如果您尝试过在湿滑的冰面上转向，您就会理解这个道理。

在弯路上您所获得的牵引力取决于轮胎和路面的状况、弯路坡度角以及车速。当您在弯路上驾驶时，车速是您能控制的一个因素。

假如您在很急的弯路上转向，然后您突然加速。两个控制系统即转向和加速，都要在轮胎与路面接触处起作用。突然加速会对路面提出过高的要求。您可能会失去控制。如果真的发生了，您将怎么办？放松加速踏板，按照您希望的路线驾驶车辆并逐渐减速。

弯道附近的限速标志会提醒您调整车速。当然，标明的车速是以良好的天气和道路状况为基础的。如果在不利的条件下，您需要以更低的车速行驶。

如果您接近弯道时需要减速，那么应在进入弯道前进行减速，此时您车的车轮应正对前方。

尽全力调整车速以使您能驾车通过弯道。保持适当的、稳定的车速。等到您驶出弯道后再加速，然后逐渐加速进入直道。

紧急情况下的转向

有时转向比制动更有效。例如，一辆轿车不知从何处突然驶入，或一个行人或骑车人突然从停着的车辆之间冲出来并正好停在您车面前。如果您车能及时停下来的话，您可以通过制动来避免事故。但有时您做不到，没有制动的空间了。这时应采用避让操作，即转向避开事故。

您车在紧急情况下能够提供这种良好的性能。首先您采取制动操作。（参见本章前面的“紧急制动”。）在可能发生碰撞时，最好尽可能地减速。然后转向避开事故，向左还是向右由所允许的空间决定。



像这样的紧急情况，需要注意力集中并反应迅速。如果您按照推荐的方式握住方向盘 9 点钟和 3 点钟的位置，那么您能在不移开任何一只手的情况下迅速转动方向盘整整 180 度。但您需要动作迅速，转向敏捷。而且一旦您已经避开了障碍物，就要迅速转正车轮。

这种紧急情况任何时刻都可能会出现，这就是要在任何时候都要小心驾驶并正确系好安全带的重要原因。

■ 超车

驾驶员要在双向车道的公路上超过其他车辆时，需等到适当的时机，加速绕过前面的车辆，然后再回到右边车道上行驶。这是一个简单的操作吗？

未必如此！在双向车道公路上超过其他车辆可能是很危险的，这是由于超车的车辆会与迎面车流在几秒钟内占据同一条车道。错误的估计，错误的判断，或对于超车失败短暂的犹豫或急躁都会使得超车的驾驶员突然面对最严重的交通事故——正面碰撞。

因此，这里有一些关于超车的提示：

- “向前行驶”，查看道路前方，看看旁边和路口有无影响您超车的情况。如果您对成功地完成超车有任何疑问，那么就等到更好的时机再超车。
- 注意交通信号、道路标志及车道线。如果您看到前面的信号可能指示有转弯或叉路。则暂缓超车。
- 在等待时机时，不要与您想要超过的车离得太近。这是因为距离太近会减少您的视野，尤其是跟随大车的时候。而且，如果前车突然减速或停车，您也会没有足够的空间。一定要保持一个适当的距离。

- 当看到有机会超车时，应准备好时机，开始换道时应立即加速。如果道路畅通适于超车，您已经有了一个“运动中的起步”，这将更多地补偿回撤时所失去的距离。如果发生了什么事情而使您放弃超车，您只需减速并回撤，等待其他的时机。
 - 如果其他车排队超过一辆较慢的车辆时，要按顺序来，要注意当您超过一辆较慢的车的时候，是否有其他车正在试图超过您。要记住查看侧后方和盲区。
 - 在您移出右侧车道超车前，要查看后视镜，留心侧后方并使左侧换道信号工作。当您驶出被超过的车辆前方足够远后，通过车内后视镜查看后车的前方，使右侧换道信号工作并驶回右侧车道。（记住您右侧车外的后视镜是凸面镜。您刚刚超过的车看上去会比实际的远）
 - 不要试图在双向车道的路上一次超过两辆车。在超越下一辆车的时候要重新确认。
 - 超过一辆慢速行驶的车辆时不要太快，即使是制动灯没有闪烁，它有可能正在减速或准备转弯。
- 如果您正被超车，稍让一下，使后面的驾驶员容易驶到您车的前面。可能的话，稍稍向右移动一下。

■ 失去对车辆的控制

让我们听听有经验的驾驶员对轮胎与道路相接触部位三种控制系统（制动、转向和加速）在没有足够摩擦力来满足驾驶员的要求时，是如何说的。

在任何紧急情况下，都不要放弃。坚持努力转向并不断地寻找躲避的路线或较安全的区域。

打滑

打滑时，驾驶员会失去对车辆的控制。谨慎的驾驶员通过密切注意当前的情况来避免大部分打滑，而不是忽视实际情况。但打滑是经常发生的。

与您车的三个控制系统相对应，有三种类型的打滑。在制动打滑时，车轮不再滚动。在转向或弯道打滑时，弯路上速度太快或转向角度太大会使轮胎打滑并失去转向力。在加速打滑时，节气门开度太大会使驱动轮空转。对于弯道打滑和加速打滑，最好的处理方法是松开油门踏板。

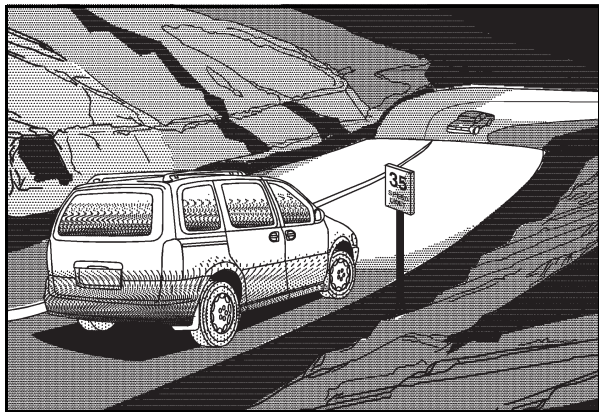
如果车辆打滑，则松开油门踏板并迅速转向，使车辆走上您需要的道路。如果您能足够快地开始转向，那么您的车辆可以被矫正过来。随时作好第二次打滑的准备。

当然，当路面上有水、雪、冰、碎石或其他物质时，附着力会下降。为了安全，您应针对这种情况进行减速并调整您的驾驶。在较滑的路面上减速十分重要，这是因为制动距离会加长，而且对车辆的控制也会受到限制。

当在附着力较小的路面上行驶时，努力避免突然的转向、加速或制动（包括通过换低档而进行发动机制动）。任何突然的变化都会引起轮胎打滑。您可能直到车辆打滑了才意识到路面很滑。要学习识别各种危险迹象，如道路上水、冰或积雪过多，会产生“镜面”现象，并在有任何疑问时进行减速。

记住：任何防抱死制动系统 (ABS) 只能对避免制动打滑有帮助。

■ 夜间驾驶

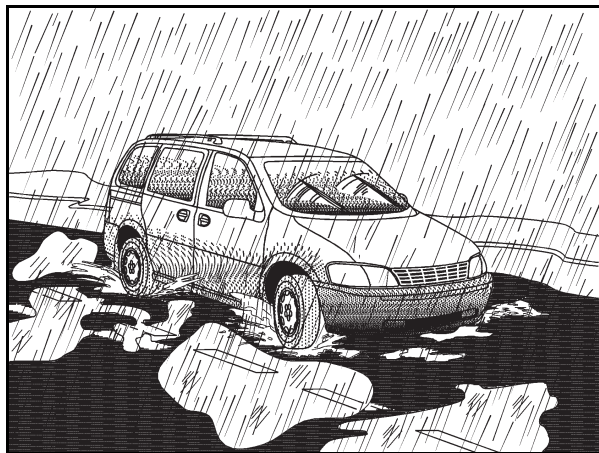


夜间驾驶比白天驾驶更加危险。其中一个原因是有一些驾驶员可能会受到酒精或药物、夜视问题、或者疲劳的困扰。

这里有一些有关夜间驾驶的提示：

- 小心地驾驶。
- 不要酒后开车。
- 调节车内后视镜以减少来自后车前大灯的眩光。
- 由于看不清楚，您可能需要减速并与其他车辆保持更大的距离。
- 减速行驶，尤其是在高速公路上。您车的前大灯只能照亮前方一定距离的路面。
- 在偏远的地区观察前方是否有动物。
- 如果您累了，则驶出道路在安全的地方休息。

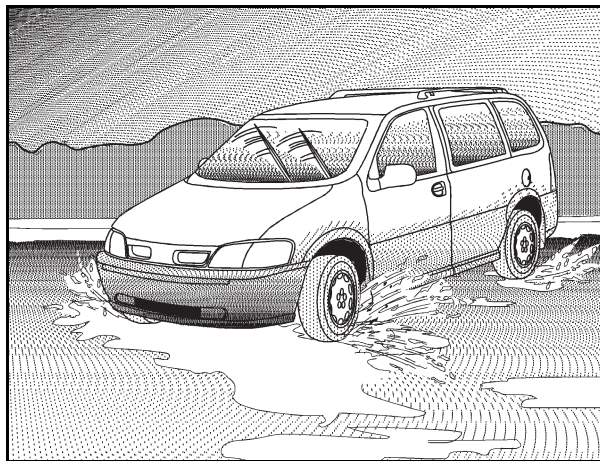
■ 在雨天和湿路上驾驶



雨天和湿路意味着驾驶困难。在湿路上，由于轮胎一道路附着力比干路差，所以您不能很好地制动、加速或转弯。而且，如果您车的轮胎上的花纹已经不多，那么附着力会更小。如果当您正在驾驶时开始下雨，您应当减速并小心驾驶。当您已经习惯在干路上驾驶时，可能会感到路面突然变湿。

雨越大，观察就越困难。即使您车的挡风玻璃刮水器刮片状况良好，大雨也会使您很难看清道路标志和交通信号、人行道标志、道路边缘、甚至于行人。

应当保持刮水设备的良好状况及挡风玻璃清洗液罐内充满清洗液。当刮水器在挡风玻璃上显示出条纹或漏刮区域，或者橡胶条开始从插件上分离时，则应更换挡风玻璃刮水器插件。



在驾车通过大水坑或某些洗车房时，速度太快也会引发问题。水可能会影响制动。尽量避免过水坑。如果做不到，则在遇到水坑前尽量减速。

告 诫

潮湿的制动器会导致事故。在快速制动时，其工作会不正常并可能使车辆滑向一侧。您会失去对车辆的控制。在驶过大水坑或洗车房后，应轻踩制动踏板直至制动器工作正常。

浮滑

浮滑是很危险的。轮胎下的水积聚太多，会使车轮实际上浮在水上。当道路足够湿及车速足够快时，会发生这种现象。当车辆浮滑时，车轮与道路接触很少或根本不接触。

浮滑现象不会经常发生。但当轮胎花纹磨损较大、一个或几个轮胎压力低时，便会发生。当道路上有许多水时，会发生浮滑现象。如果您能看到树，电线杆或其他车辆在水中的倒影，而且雨滴在水面上“击溅”起水花，那么可能会发生浮滑现象。

浮滑现象通常发生在高速情况下。关于浮滑没有严格的规定。最好的忠告是下雨时减速行驶。

驾车通过深水坑

注意

如果您驾车通过深水坑或静水时速度太快，水会进入发动机的进气管并严重损坏发动机。不要驾车通过只比车身底部略浅的水坑。如果不能避免通过深水坑或静水，则应慢速驶过。

其他有关雨天的提示

- 除了减速外，还应保持更大的两车间距离。当您超车时要格外小心。要在您车的前方保持更多通畅的空间，并为道路飞溅水滴妨碍您的视线而做好准备。
- 装备花纹深度合适的良好的轮胎。

城市驾驶

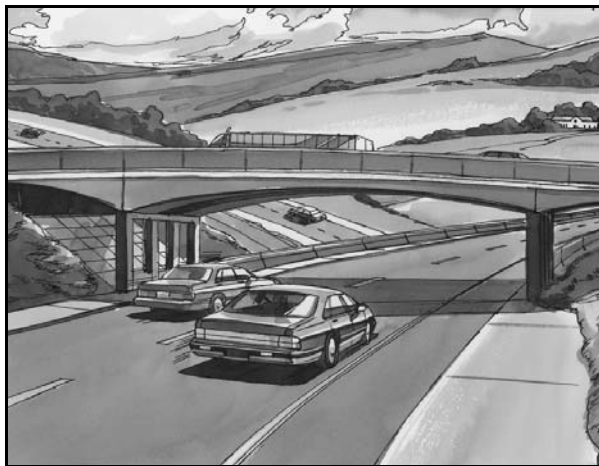


城市街道的一个最大的问题是其交通流量。您要留神其他驾驶员、骑车人和行人的行为并注意交通信号。

下面是在城市驾驶中增加安全性的一些方法：

- 了解通往目的地的最佳路线。找一张城市的地图并对城市中不熟悉部分进行安排。
- 尽量利用绝大多数大城市中的高速公路和环线。您将会节省时间及燃油。
- 把绿灯信号看作是一种警告信号。有交通灯表示此道路转弯处交通已相当繁忙。在指示灯变绿，您开始行车前，要查看两侧路上是否有汽车、骑车人或行人还未离开交叉路口。

■ 高速公路驾驶



在高速公路驾车最重要的忠告是：跟上车流并保持右侧行驶。要与其他大多数驾驶员保持相同的车速。行车太快或太慢会破坏交通的流畅。在高速公路上左侧车道用作超车道。

入口处，通常有一条通向高速公路的引道。如果您在驾车通过入口引道时视野很清楚，那么您应查看一下交通状况。确定您应从何处汇入车流。尽量以一致的车速插

入空隙。接通转向信号，必要时经常查看后视镜及身体侧后方。尽量平稳地汇入车流。

一旦您在高速公路上，则应按标示的限速调整车速，或与较低的车流速度相一致。在右侧车道行驶，除非您要超车。

改换车道前，检查后视镜。接通转向信号。

在离开车道前，迅速查看一下身体侧后方，确保您车的“盲区”内没有其他车辆。

一旦您在高速公路上行驶，确保留有适当的车间距离，夜间应当以较低的车速行驶。

当您要离开高速公路时，事先移入正确的车道。如果您错过了出口，在任何情况下都不能停车并返回。应驾车至下一个出口。

出口引道可能是弯道，有时弯度会很大。

标示上通常会有出口速度。

根据您车的车速表减低车速，而不要依靠您的感觉。以较高的车速行驶一段距离后，您会认为您正在以比实际低的车速行驶。

■ 坡路及山道

在陡峭的坡路或山道上驾驶与在平原或丘陵地带驾驶不同。

如果您经常在山区驾驶，或者您正要去那里，那么下面的一些提示会使您的旅行更加安全和愉快。

- 保持车辆的良好状态。检查所有的液面及制动器、轮胎、冷却系统和变速器。在山路上这些零部件的工作负荷很大。
- 要知道如何下坡。最重要的是知道：让您车的发动机减速。在下陡或长的坡时，换至低档。

告 诫

如果不换至低档，那么您车的制动器会变得很热，以至于不能工作。下坡时您车的制动会很差甚至会没有制动。您可能会发生撞车事故。在下坡时，换至低档以使发动机帮助制动。

告 诫

下坡时空档 (N) 滑行或断开点火开关是危险的。您的制动器要担负起所有减速的工作。它们会变得很热，以至于不能正常工作。下坡时，制动性能会很差甚至会没有制动。您可能会发生撞车事故。当您下坡时，一定保持发动机的运转及挂上档。

- 知道如何上坡。您可以换至低档。低档有助于发动机和变速器的冷却，您可以更好地爬坡。
- 当在坡路或山道上有双向车道的道路上驾驶时，保持在您自己的车道内行驶。不要大幅度摇摆或跨越中心线。以保持自己车道内的车速行驶。
- 当您经过坡顶时要小心。您的车道内可能会有情况，如抛了锚的车或发生了事故。
- 在山道上您可以看到有关特殊情况警告的公路标志。要留心这些标志并采取适当的措施。

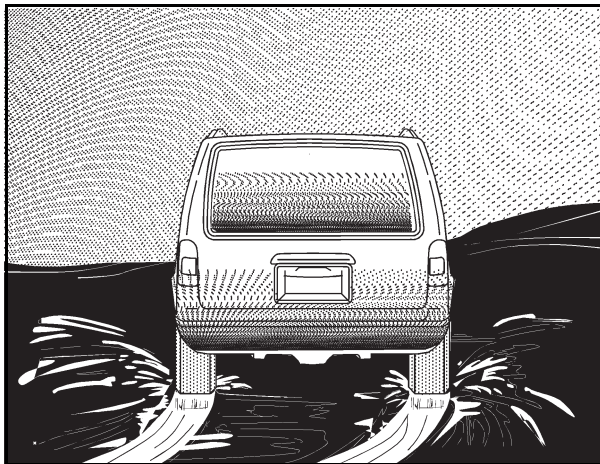
■ 冬季驾驶



在冰面或雪面上驾驶

大多数时间，您的轮胎与道路接触的地方都会有良好的附着力。

然而，如果轮胎与道路之间有雪或冰，那么这种情况下会很滑。将会失去许多附着力。您要特别小心。



最坏的情况是什么？“湿冰”。非常冷的雪或冰会很滑，且很难在其上面驾驶。而湿冰会更糟，因为它只能提供最小的附着力。当气温大约为冰点 (0°C) 并且开始下冻雨时，会出现湿冰。在湿冰上撒上盐和沙土前，应尽量避免在其上面驾驶。

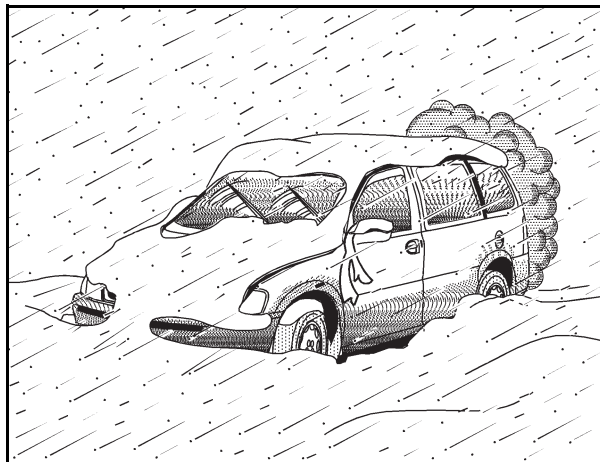
无论平滑的冰面、压实的、吹落的或疏松的雪面，都要小心驾驶。

平缓加速，不要破坏脆弱的附着力。如果您加速太快，驱动轮会空转并会使轮胎下的路面更加滑。

当您在湿滑的道路上紧急制动时，防抱死制动系统会提高车辆的稳定性。即使您装有防抱死制动系统，也应该比在干燥道路上更早地开始制动。

- 在任何湿滑道路上都要保持更大的车间距离。
- 注意观察湿滑的区域。在您遇到覆盖着冰的区域之前，道路可能会很好。在其他部位都很干净的道路上，太阳照不到的阴影区域内可能会有冰面：树丛周围、建筑物的后面或桥下面。有时在周围道路都很干净时，弯道或立体交叉道的表面还会有冰，如果您看到前面有冰面，则在驶入前先制动。尽量不要当您已在冰面上时再进行制动，并且要避免突然的转向操作。

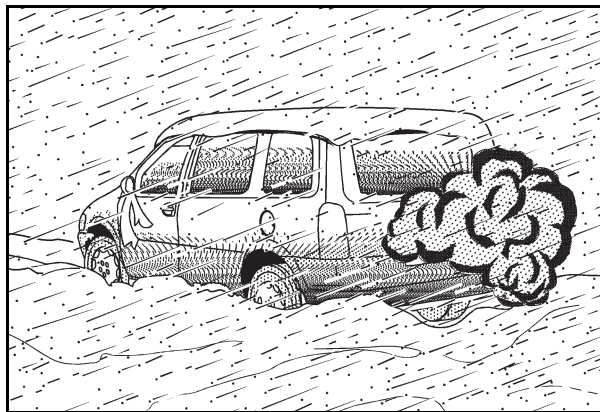
如果您受困于暴风雪



如果您被大雪所困，那么您将处于一个很恶劣的环境下。一般来说您应该与汽车呆在一起，直至您确信在附近可以得到援助并步行通过积雪。下面一些事情可以帮助您求助并保护您及您车乘客的安全：

- 接通危险闪光灯。
- 在车上系上一块红布以告知警察您被积雪所困。

- 穿上其余的衣服或围上一块毯子。如果您没有毯子或其余的衣服，则利用报纸、麻袋、布、脚垫等任何能围在周围或塞在衣服下用以保暖的东西，以使身体保暖。



您可以起动发动机来保暖，但要小心。

告 诫

积雪会堵住车下的排气管。这会使致命的一氧化碳进入车内。一氧化碳会使人昏迷并致死。您看不到也闻不到它，所以您可能不知道它已经进入车内。清除车辆底部周围的积雪，尤其是堵住排气管的积雪。并且要时常检查积雪是否堆积在那里。

稍微打开背风一侧的车窗。这有助于排出一氧化碳。

运转发动机不要超过必需的时间。这可以节省燃油。当您运转发动机时，使其仅比怠速稍快一点。这就是说，轻轻踩下油门踏板。这将消耗较少的燃油来获得热量并保持蓄电池充电。您需要一个充足电的蓄电池来重新启动发动机。并可以在以后点亮前大灯。让加热器运转一会儿。

然后，关掉发动机并关闭窗口以各种手段来保存热量。只有当您因寒冷而感到确实不舒服时，才重新启动发动机并重复以上步骤，但应尽量不这样做。尽可能地节省燃油。为了保持体温，您可以每半小时走出车辆并做剧烈的运动，直至得救。

■ 车辆装载

切勿超出汽车的额定汽车总重以及前轴或后轴的额定总轴重。

告 诫

不要使您车的负载大于额定总车重，或者最大的前轴或后轴额定总轴重。否则会破坏车辆的零件，或改变车辆的操纵性。这会使您失去控制，以致发生撞车。而且，超载会缩短车辆的寿命。

注 意

保修范围不包括因超载而损坏的零部件。

如果您在车内放了任何物品，如手提箱、工具、包裹或其他任何东西，它们将会与车辆以相同的速度运动。如果您紧急制动或急转弯，或发生碰撞，它们仍会保持其运动速度。

告 诫

在紧急制动或转弯，或在碰撞事故中，您放入车内的物品会撞击并伤害乘车人。

- 应将物品放置在车内装货处。使物品重量均匀分布。
- 不要在车内堆放过重的物品。如放手提箱，不应使其某一部分高出座椅的顶端。
- 不要在车内留下安装不牢的儿童保护装置。
- 当您在车内装运物品时，任何时候都要将其固定。
- 不必要时不要将座椅折起。

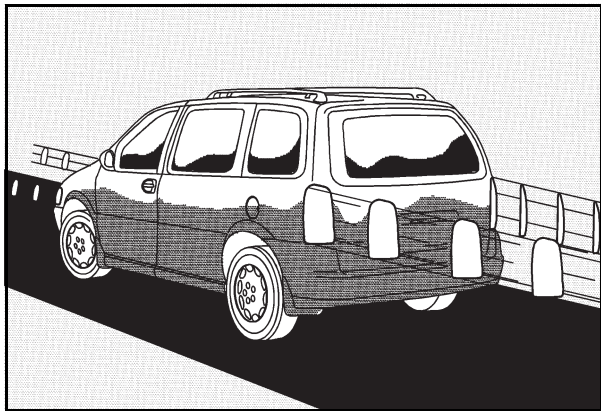


第五章 道路上的问题

本章里您会找到如何处理道路上发生的一些问题的方法。

危险警告闪光灯	5-3	冷却系统	5-11
其他警告装置	5-4	如果轮胎瘪了	5-13
跨接起动	5-4	更换瘪胎	5-13
牵引您的汽车	5-7	小号备用轮胎	5-22
发动机过热	5-8	如果您困陷在沙地、泥潭、冰或雪地中	5-23

■ 危险警告闪光灯



当您驾车时遇到问题不得不停车或减速行驶时，您的危险警告闪光灯可以让您警示他人，同时也让警察知道您遇到了麻烦。您的前后转向信号灯和前侧警告灯将一亮一灭地闪烁。



按下仪表板中央的按钮，使您的前后转向信号灯一亮一灭地闪烁。

无论您的点火钥匙处于什么位置，危险警告闪光灯都会闪烁，甚至您不插点火钥匙，它们也能闪烁。

要熄灭闪光灯，再次按下按钮。

当危险警告灯闪亮时，转向信号灯将不工作。

■ 其他警告装置

如果您携带了三角警示牌，您可以在您的车后约 100 米处的路边放置一个。

■ 跨接起动

如果您车的蓄电池没电了，您可以用另一辆车和一些跨接线来起动您的汽车。但请遵循以下步骤以保证操作安全。

告 诫

蓄电池可能会伤害您。它们之所以危险是因为：

- 它们所装的酸溶液会灼伤您。
- 它们内部的气体可能发生爆炸或燃烧。
- 它们所含有的电量会伤害您。

如果您不严格遵循以下步骤，这些情况中的某一些或全部可能伤害您。

注 意

由于忽视这些步骤而使您的汽车造成高额损失，不属于保修范围。

试图通过推或拉动来起动您车的方法是没有用处的，而且这将可能损坏您的汽车。

1. 检查另一辆车。它必须有一个带负极接地系统的 12 伏蓄电池。

注 意

如果另一个系统不是带负极接地的 12 伏系统，两辆汽车都有可能被损坏。

2. 使两辆汽车靠得足够近，以使跨接线能够够着。但是确保两辆车没有接触。如果它们相互接触，将会导致您所不希望发生的地短接。您将不能起动您的汽车，并且这种错误的接地将损坏电气系统。

为了避免汽车移动，在进行跨接起动操作的两辆汽车上均可靠地设置驻车制动。在设置驻车制动前，把自动变速器置于驻车档 (P)。

3. 断开两辆汽车上的点火开关。从点烟器或附件输出电源的插座上拔掉任何没有必要的附件插头。关掉所有不需要的灯以及收音机。这样可以避免产生火花，并且有利于保护两辆汽车上的蓄电池。而且，这么做还可以保护您车的收音机！

注意

如果让您车的收音机开着，它可能被严重损坏。由此造成的修理不属于保修范围。

4. 打开发动机罩并找到蓄电池的位置。（本车蓄电池在发动机的乘客侧的前方，斜支撑下面。）找到每个蓄电池的正 (+) 极端子和负 (-) 极端子。

告诫

即使在发动机没有运转的时候，电动风扇也有可能转动，这可能会伤害您。确保手、衣服和工具远离发动机罩下的任何电动风扇。

5. 您的汽车有一个远距离连接正极 (+) 跨接起动端子。该端子位于发动机罩下保险丝和继电器中心前面的带系链盖的下面。

为了露出远距离连接正极 (+) 端子，紧握红色塑料盖的两侧并将其向上拉。

您必须使用远距离连接正极 (+) 端子，而不是您车的蓄电池上的正极 (+) 端子。

告 诫

在蓄电池附近使用明火可能导致蓄电池内气体爆炸。有人因此而受伤，一些人眼睛失明。如果您需要更亮的光线，请使用手电筒。

确信蓄电池有足够的水。您不需要给装在您车上的蓄电池加水。如您车上的蓄电池装备有比重计观察眼，检查液体比重计观察眼。如果观察眼是白色的，说明蓄电池中液面太低，应更换蓄电池；不要企图给观察眼清晰的蓄电池充电。

蓄电池液包含有可能灼伤您的酸液。不要让它溅到您。如果不小心将它弄进眼睛或沾上皮肤，用水冲洗该处并立即就医。

6. 检查跨接线是否有松动或绝缘损坏的情况。若有上述情况，您将有可能受到电击，汽车也可能被损坏。在接线前，您必须了解这些基本事宜。正 (+) 接正 (+)，负 (-) 接到发动机上的厚实、没有上漆的金属部分。不要将正 (+) 接在负 (-) 上，否则将造成短路，这将损坏蓄电池，还可能损坏其他部件。而且不要将负极 (-) 接到失效蓄电池的负极 (-) 上，这可能会产生火花。

告 诫

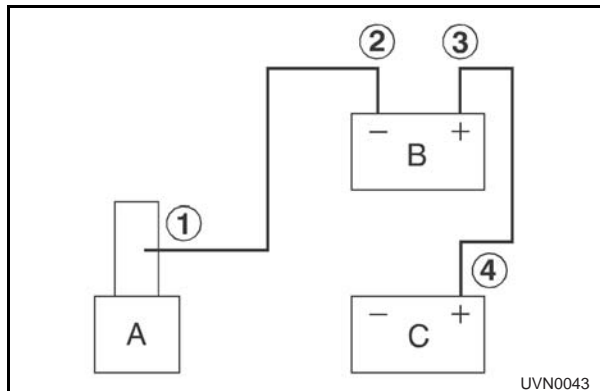
风扇或其他发动机的运动零件可能会严重伤害您。一旦发动机转动，要使双手远离运动的零件。

7. 将红色正 (+) 接线连接到蓄电池失效汽车的正 (+) 极端子。如果该车有蓄电池正 (+) 极远端接线端，请使用它。
8. 不要让另一端接触金属，将它和好的蓄电池的正 (+) 极端子连接。如果该车有蓄电池正 (+) 极远端接线端，请使用它。
9. 现在请将黑色负 (-) 接线接到好的蓄电池的负 (-) 极端子。

在进行下一步之前，不要让另一端接触任何东西。负极的另一端不与失效的蓄电池连接。将它连接到蓄电池失效汽车的发动机上的厚实、没有上漆的金属部分。
10. 将接线固定在距失效蓄电池至少 45 厘米处，但不要靠近发动机运动零件。

在此进行电路连接已经相当好，而火花回到蓄电池的机会少多了。

11. 现在，用好的蓄电池起动汽车并使发动机运行一段时间。
12. 试着用失效的蓄电池起动汽车。如果尝试几次仍不能起动，那么蓄电池就可能需要维修了。
13. 按相反的顺序拆卸接线，以防止电气短路。请确保它们之间互不接触且不触及其他金属。



拆卸步骤

- A. 发动机的厚金属部分
- B. 好的蓄电池
- C. 失效的蓄电池

14. 重新在汽车上安装远距离正极 (+) 跨接起动端子的塑料盖。

■ 牵引您的汽车

除非必要，否则应避免用驱动轮牵引。如果您必须用驱动轮牵引，牵引速度不能太快，且牵引距离不要过长。

告诫

为避免您或他人严重受伤：

- 严禁让乘客乘坐在被牵引的汽车中。
- 严禁拖车超过安全或标明的速度。
- 严禁牵引带有未被固定好的损坏部件的汽车。
- 当汽车被卡车提升之后，严禁到汽车下方。
- 牵引过程中，确保汽车两侧均被各自的安全链固定好。
- 只能使用正确挂钩。

注意

为避免损坏车辆的保险杠、饰带或雾灯，请使用正确的牵引设备。

随汽车款型和设计的发展趋势，牵引一汽车重要的是使用正确的牵引设备。采用升起轮子或车辆运输设备能牵引您的汽车。

如果需要牵引车辆，请致电上汽通用汽车有限公司道路救援热线 400-820-7979 获得专业服务和帮助。

■ 发动机过热

您会在仪表板上找到发动机冷却液温度表。仪表板组合仪表上还有一个发动机冷却液温度警告信息和一个冷却液液位低警告信息。

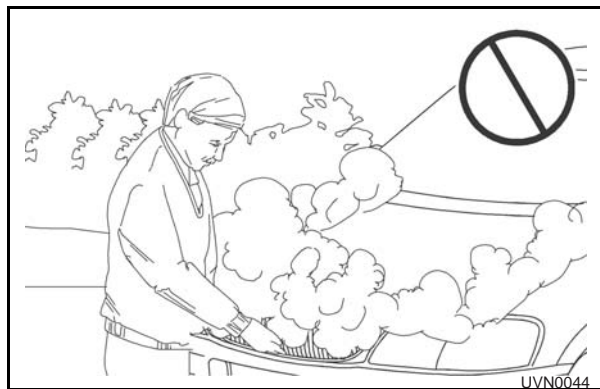
发动机过热保护操作模式

该紧急操作模式可让您的车在紧急情况时行驶到安全地方。一旦发动机有过热现象，过热保护模式会交替点火各气缸组，以防损坏发动机。在这种模式下，您会注意到动力和发动机性能明显下降。冷却液液位低信息会出现，而且温度表会显示存在过热状况。应避免在过热保护模式下牵引挂车。

注意

在过热发动机保护操作模式下行驶后，为避免损坏发动机，请等发动机冷却后再进行修理。发动机机油将大幅度降级。请修理造成冷却液流失的根源部位，而后更换机油。

如果发动机冒出蒸汽



告 诫

过热发动机冒出的蒸汽，即使您仅仅打开发动机罩，也可能对您造成严重伤害。如果看见或听见发动机冒蒸汽，请远离发动机。关闭发动机并使所有人离开汽车直至发动机冷却。等到没有冒蒸汽或冷却液的迹象时再打开发动机罩。

如果您在发动机过热时仍继续行驶，其内部液体可能会着火。您或其他人可能被严重烧伤。如果发动机过热请将其关闭，下车直到发动机冷却下来为止。请参见前页“发动机过热保护操作模式”。

注 意

如果因为您在汽车没有冷却液时行驶而使发动机着火，您的汽车将被严重损坏。由此导致的高额维修不属于保修范围。

如果发动机没有冒蒸汽

如果您接到发动机过热警报但没有看见或听见蒸汽，问题可能不太严重。在以下情况下发动机可能有点过热：

- 在炎热天气爬很长的山路。
- 高速行驶后停车。
- 在交通阻塞情况下怠速时间过长。

如果接到过热警报而没发现蒸汽，请试着照下述方法做一分钟左右：

1. 如果空调是开着的话，请关闭空调。
2. 接通暖风系统调到最热位置，并将风扇调至最高速，如有必要，打开车窗。
3. 如果您遇到交通阻塞，换到空档 (N)；否则，在行驶时换到最高档－自动超速档 (D) 或三 (3) 档。

如果不再接到过热警报，就可以继续行驶。但为了安全，10 分钟内请低速行驶。如果没有再次报警，您即可以正常驾驶。

如果仍有警报，摘档，关机并立即停车。

如果仍没有冒蒸汽迹象，在停车时您可以让发动机怠速运转 3 分钟，看看警报是否停止。如果仍有警报，关闭发动机并使所有人下车直至发动机冷却下来。另外，请参见本章前文“发动机过热保护操作模式”。

您最好不要打开发动机罩，而应立即请人维修。

■ 冷却系统

告 诫

即使发动机没有运转，发动机罩下的电动风扇也有可能转动，这可能会伤害您。请确保手、衣服和工具远离发动机罩下的任何电动风扇。

如果冷却液储液罐中的冷却液正在沸腾，在它冷却之前，不要采取任何行动。

发动机冷却后，冷却液液面应处在冷却液储液罐上的冷机加注标线以上（在冷却液储液罐上有个向下的箭头指向冷机加注标线）。如果不是这样，冷却系统的散热器软管、加热器软管、散热器、水泵或其它地方可能发生泄漏。

告 诫

加热器及散热器软管，以及其他发动机部件可能很热。不要触摸这些部分。若触摸这些部分，可能烫伤您。

如果有泄漏，请不要运转发动机。如果运转发动机，可能会使冷却液全部跑光。这样会造成发动机起火，将您烧伤。在驾车之前应修理好全部泄漏。

注 意

无冷却液时使用发动机所造成的发动机损坏，不在保修范围内。

注 意

加冷却液时，重要的是您只能使用 DEX-COOL[®] 牌（无硅酸盐）的冷却液。如果在系统中加的不是 DEX-COOL[®] 冷却液，将导致发动机早期损坏，加热器芯或散热器腐蚀。没有使用 DEX-COOL[®] 牌冷却液造成的损坏，不在车辆保修范围之内。

如果看上去没有泄漏，发动机运转时检查一下发动机电动风扇是否工作。如果发动机过热，两个风扇都应转动。如果它们不转，您的汽车就需要维修。

怎样往冷却液储液罐里添加冷却液

如果您未发现问题，但冷却液液面不在冷机加注标线上，则应加入 1:1 的干净饮用水与未经稀释的 DEX-COOL® 长寿命发动机冷却液的混合物，或已按 1:1 比例混合好了的 DEX-COOL® 冷却液。（更详细的信息请参见“发动机冷却液”。）

告 诫

仅向冷却系统中加入纯水是危险的。纯水或者其他液体例如酒精，会在正确的冷却混合液沸腾之前沸腾。汽车的冷却警告系统是针对正确的冷却混合液设定的。使用纯水或混合比例不对时，您的发动机可能会过热而您却得不到过热警报。这时，您的发动机可能着火，而您或其他人可能会烧伤。请使用 1:1 的干净饮用水与未经稀释的 DEX-COOL® 长寿命发动机冷却液的混合物，或已按 1:1 比例混合好了的 DEX-COOL® 冷却液。

注 意

在寒冷的天气，水可能结冰并胀裂发动机、散热器、加热器芯和其他部件。请使用推荐的冷却液和正确的冷却液混合物。

告 诫

若将冷却液溅在发动机热零件上，您可能被烧伤。冷却液中含有乙二醇，如果发动机零件足够热，它将燃烧。不要将冷却液洒在热的发动机上。

当冷却液储液罐中的冷却液处于或超出冷机加注标线时，起动您的汽车。

如果过热警告仍然持续，还有一件事您可以试一试。您可以直接向散热器中加入正确比例的冷却液混合液，但必须保证这么做之前冷却系统是冷的。

■ 如果轮胎瘪了

行驶过程中轮胎爆胎并不常见，特别是如果您对轮胎保养适当的话。如果轮胎跑气，它很可能是慢慢漏气的。但是如果您一旦遇上了爆胎，下面有一些关于判断和处理的指导：

如果前胎没气了，没气的轮胎将把汽车朝该侧拖动。将您的脚松开加速踏板，并且握紧方向盘。把握方向并保持行车方向，然后轻轻踩下制动器，将汽车停在行车道外。

如果后胎没气了，尤其在弯路上，很像发生打滑，需要您使用应付打滑时的办法才行。遇到任何后胎没气的情况，应将脚抬离加速踏板。控制汽车并将方向盘转向您希望汽车行驶的方向。这可能会有磕碰和噪音，但您仍能够控制转向。轻轻踩下制动器，如果可能请离开行车道。

如果胎瘪了，下一部分将说明怎样使用举升装置安全地更换瘪了的轮胎。

■ 更换瘪胎

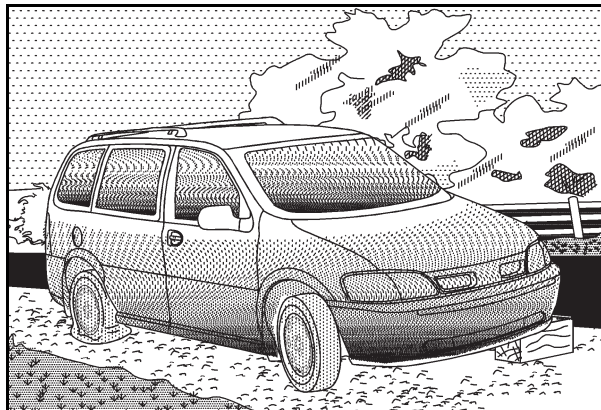
如果轮胎瘪了，应缓慢驶到一个水平的地方，以避免轮胎和车轮的进一步损坏。打开您车的危险警告闪光灯。

告 诫

更换轮胎可能会导致伤害。汽车可能滑下千斤顶并从您或他人身上碾过。您和他们可能会受重伤。请找一块水平的地方更换轮胎。为了防止汽车滑动：

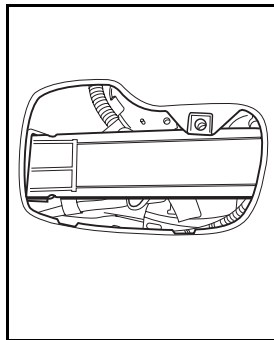
1. 可踩紧驻车制动器。
2. 将换档杆置于驻车档 (P)。
3. 关闭发动机。

为进一步保证汽车不滑动，您可以在距离被换轮胎最远的轮胎前后放置挡块。那应是在汽车另一侧，并在另一端的轮胎。



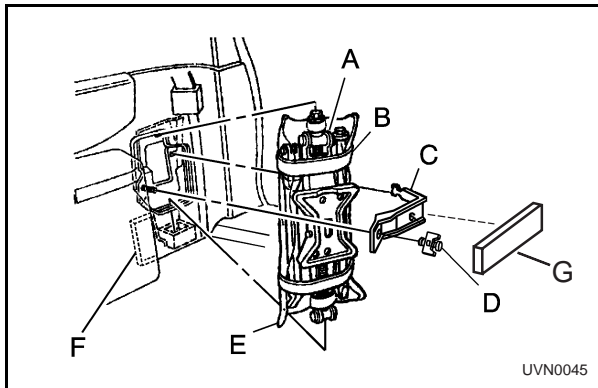
下面的步骤将告诉您如何使用千斤顶和更换轮胎。

取下备用轮胎和工具



您所需要的设备放在车后部的储物室中，靠乘客一侧。

拨起锁片，拉开盖板，即可打开千斤顶储存室。

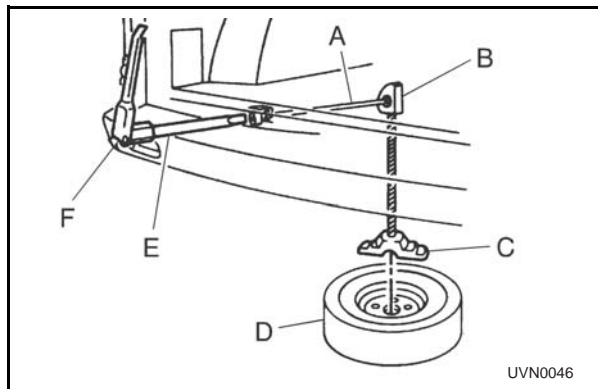


UVN0045

- A. 千斤顶
- B. 箍带
- C. 支架
- D. 翼形螺母
- E. 千斤顶使用说明
- F. 工具袋和工具
- G. 三角指示牌

松开翼形螺母和支架可取下千斤顶及举升工具。

从千斤顶上拆下塑料袋，然后从袋中取出举升工具（折叠式扳手和伸长杆）。

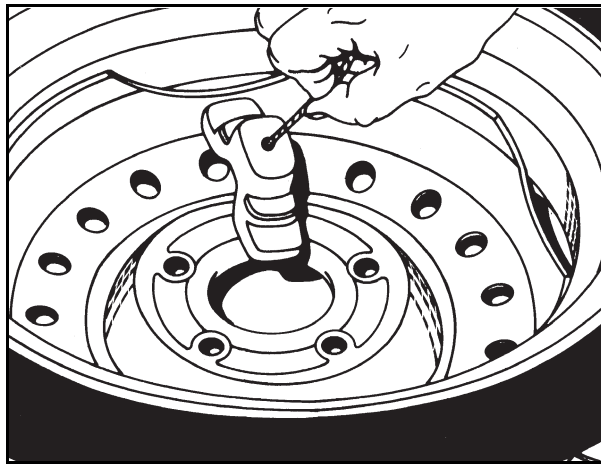


UVN0046

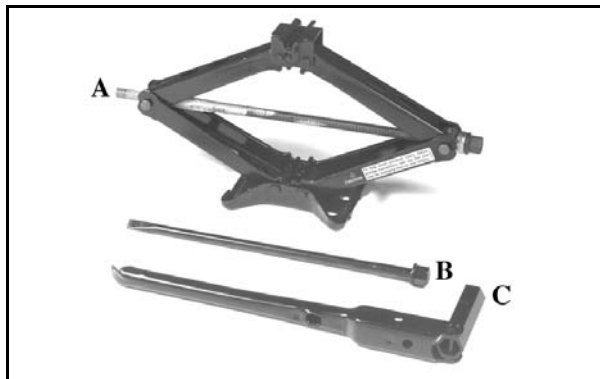
- A. 提升轴
- B. 提升总成
- C. 夹持器
- D. 备用轮胎
- E. 伸长杆（带凿形端）
- F. 折叠式扳手

备用轮胎位于汽车下面，后保险杠前方。（有关备用轮胎详情请参见本章后面“备用轮胎”。）将折叠式扳手套上伸长杆，然后将杆的凿形端斜穿过后保险杠上的孔，插入提升轴。

而后，反时针转动折叠式扳手将备用轮胎下降至地面。继续转动扳手直到备用轮胎可从车下拖出来。



倾斜拉线端的夹持器，以便从车轮开口处拉出。

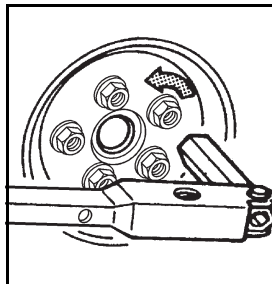
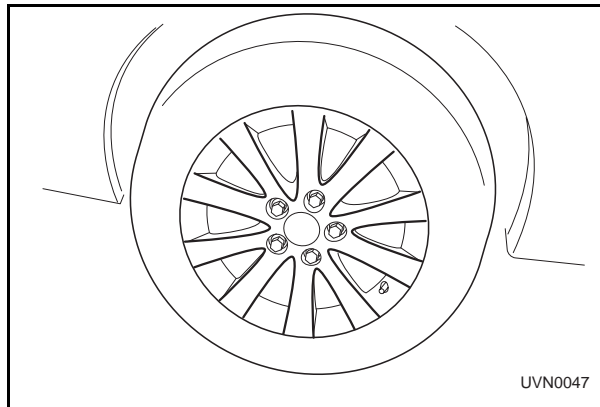


您将要用到的工具包括千斤顶 (A)、伸长杆 (B) 和折叠式扳手 (C)。

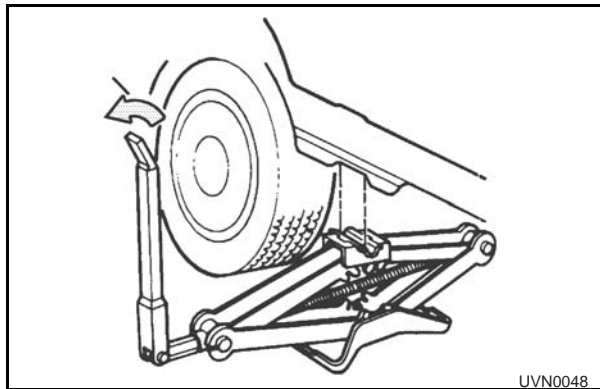
拆卸瘪胎并安装备胎

如您车装备有铝饰盖车轮，请按 1-2,4-12 顺序进行。如您车装备有铝合金车轮，请按 3-12 顺序进行。

1. 用伸长杆对准铝饰盖缺口处将其撬开。



2. 用折叠式扳手拧松所有车轮螺母，但不要拆下。（转动把手约 180 度，然后反转把手至起点位置。这样可以避免每转动一次都要把扳手从凸耳螺母上拿下来。）



3. 车身靠近每个车轮的地方有个凹槽。将千斤顶置于离瘪胎最近的车架凹槽下方，升高千斤顶提升头直到与凹槽吻合牢靠。

注意

不要将千斤顶置于后桥控制臂下。仅图示部位适合使用千斤顶。

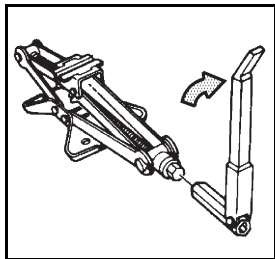
请暂不要提升汽车。将备用轮胎放在您旁边。

告诫

在一辆用千斤顶顶起的汽车下方工作是危险的。如果汽车滑下千斤顶，您可能会受到严重伤害，甚至死亡。禁止在仅用千斤顶支撑的汽车下工作。

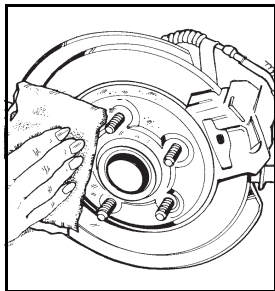
告诫

确保千斤顶顶头在正确的位置，否则会损坏车辆。由此导致的修理不属质量保证范围。



4. 将折叠式扳手与千斤顶相接，然后顺时针旋转扳手升高千斤顶提升头几厘米。

5. 顺时针旋转插在千斤顶上的折叠式扳手以提升汽车。将汽车提升到离地面足够的高度，以便备用轮胎安装。
6. 拆下所有的车轮螺母并取下瘪胎。



7. 除去车轮螺栓、安装表面以及备用轮胎上的锈迹和灰尘。

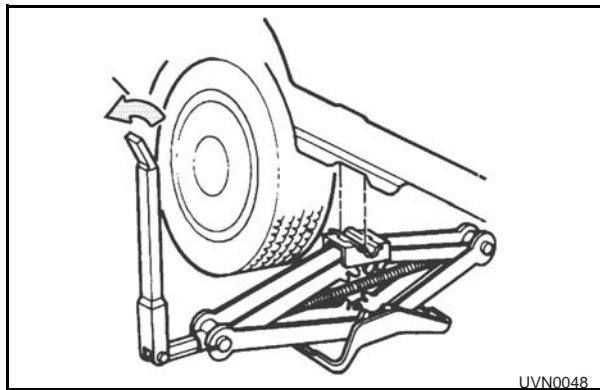
告 诫

车轮上或与它连接的相应零部件上的锈和灰尘可能会使车轮螺母在使用一段时间后松动。这样车轮可能会脱落并导致事故。当您更换车轮时，请除去车轮在汽车上安装部位的所有锈和灰尘。紧急情况下，可以使用布或纸巾来处理，但事后一定要用刮刀或钢丝刷除去全部的锈或灰尘。

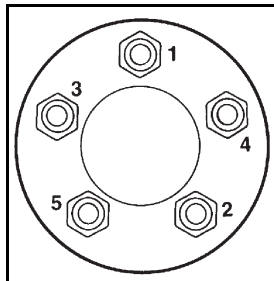
告 诫

严禁在螺栓或螺母上使用机油或油脂。如果这样做，螺母可能会变松。您的车轮可能脱落，造成严重事故。

8. 安装备用轮胎，将车轮螺母圆头对着车轮重新装上螺母。用手拧紧每颗螺母直到车轮紧贴轮毂。



9. 将折叠式扳手与千斤顶相接，然后反时针旋转扳手以降低汽车。将千斤顶完全放下。



10. 按图示的交叉顺序拧紧车轮螺母。

告 诫

车轮螺母不正确或者螺母的拧紧力矩不正确，可能会导致车轮松动甚至脱落。这将引发事故。请确保使用正确的车轮螺母。如果您不得不更换它们，请保证使用上汽通用汽车有限公司原装车轮螺母。

尽早将汽车停下来，并使用扭力扳手将螺母拧紧到 150 ± 15 牛顿·米。

注 意

拧紧力矩不正确的车轮螺母可能导致制动的震颤和转子损坏。为避免昂贵的制动维修费用，请按正确的顺序将车轮螺母均匀地拧紧到正确的拧紧力矩。

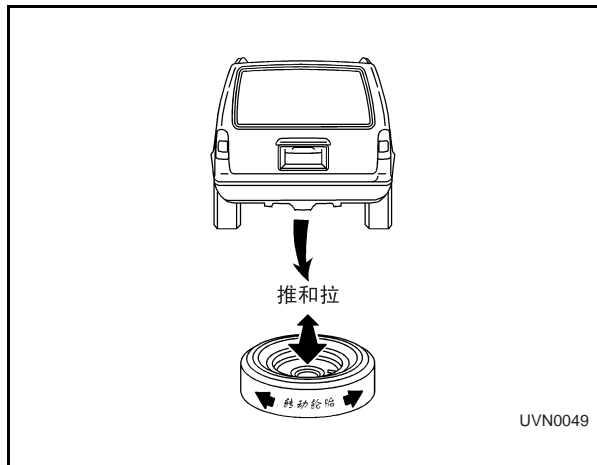
存放瘪胎或备用轮胎以及工具

告 诫

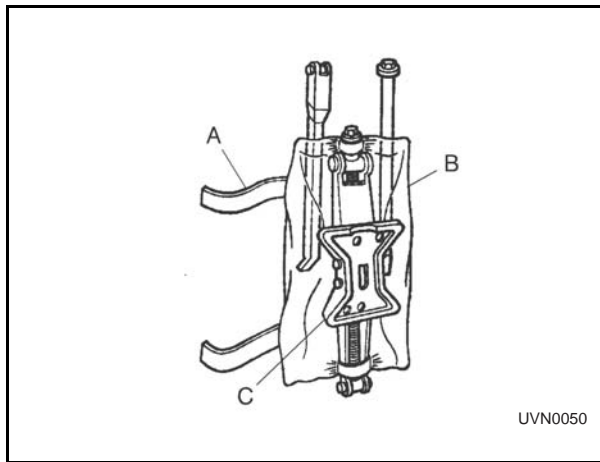
将千斤顶、轮胎或其他设备存放在乘客室内可能导致人员受伤。在发生紧急制动或碰撞时，松动的设备可能砸伤人。将这些物品放在正确的地方。

1. 将轮胎放在车后附近，气门杆朝下。
2. 将拉线夹持器穿过车轮中部，然后开始提起车胎。
确保夹持器与车轮下侧完全接触。
3. 当轮胎差不多处在存放位置时，转一下轮胎，使气门朝向车后面。

这样方便您检查和保持备用轮胎内的压力。



4. 升高轮胎直到紧贴汽车下侧。继续转动折叠式扳手直到轮胎紧固，拉线张紧。备用轮胎提升不得过紧。
5. 确保轮胎存放稳固。推、拉并试着转动轮胎。如果轮胎移动，再用折叠式扳手旋紧拉线。



将所有工具放回千斤顶储存室的原来位置，然后将盖子盖上。

要盖上盖子，使盖子右面的锁片与盖上开口处的凹槽对齐。将盖推到位，然后将锁片推入凹槽中。这将使盖固定到位。

- A. 箍带
- B. 工具袋和工具
- C. 千斤顶

■ 小号备用轮胎

尽管当您的汽车是新车时，小号备用轮胎是充满了气的，但一段时间后，它也会漏气。定期检查充气压力。

汽车装上了小号备用轮胎后，您应尽早停下来确定您车的备用轮胎是否正常充气。备胎只在紧急情况下临时使用，不得长期使用。

注意

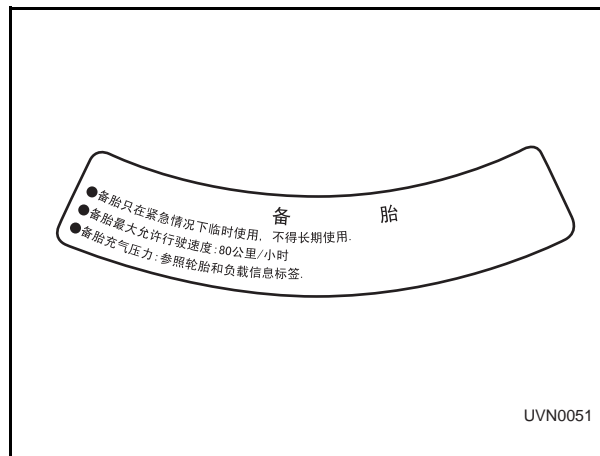
装上小号备用轮胎时，不要让您的汽车驶过带有导轨的自动洗车房。小号备用轮胎可能被卡在轨道上。那样将损坏轮胎和车轮，并且可能损坏汽车的其他零件。

轮胎链不适合您车的小号备用轮胎。使用它们可能会损坏您的汽车，也会损坏链条。不要在您车的小号备用轮胎上使用轮胎链。

不要在其他汽车上使用您车的小号备用轮胎。

不要把您车的小号备用轮胎或车轮与其他汽车的车轮或轮胎混用，它们不配套。把您车的备用轮胎和它的车轮放在一起。

备用轮胎标签



您车上贴有备用轮胎标签，标签上列明备胎最大允许行驶速度并明确表明备胎只在紧急情况下临时使用，不得长期使用。

如果您困陷在沙地、泥潭、冰或雪地中

当汽车陷住时，为了使汽车解脱出来，需要使车轮旋转。但您不愿让车轮旋转太快。当您被困时，被称作“摇摆”的方法可以帮您解脱出来，但您必须注意以下几点。

告 诫

如果让您车的轮胎高速旋转，它们可能会爆炸，您或他人可能会因此受伤。并且，变速器或汽车的其他零件可能会过热。那可能引起发动机室着火或其它损坏。当您被困时，尽可能少地高速空转车轮。不要让车轮转速超过车速表上指示的 55 公里 / 小时。

注 意

高速空转车轮可能会破坏汽车零件以及轮胎。如果在前后换挡时过快地高速空转车轮，您可能损坏变速器。

摇摆汽车使它解困

首先，左右转动方向盘。这样可以清理前轮周边区域。然后在倒档 (R) 和前进档之间来回换档，同时尽可能低速地旋转车轮。换档时松开加速踏板，并在变速器挂上档时轻轻踩下加速踏板。通过在前进和倒退行驶中慢慢地旋转车轮，将造成使您车辆脱离困境的“摇摆”运动。如果这样几经尝试仍无法摆脱困境，您的汽车可能需要被牵引出来。



第六章 维修与外观养护

本章讲述您车的养护信息。首先讲述维修和燃油信息，然后说明怎样检查重要液体和润滑剂的液面。还有您的汽车的技术信息，以及外观养护的有关内容。

维修	6-3	更换灯泡	6-23
燃油	6-4	更换挡风玻璃刮水器刮片	6-25
加注燃油箱	6-5	轮胎	6-26
加注便携式燃油箱	6-7	外观养护	6-32
检查发动机罩下部件	6-7	清理车辆内部	6-33
发动机机油	6-10	清理车辆外部	6-37
发动机空气滤清器 / 滤芯	6-14	化学喷漆斑点	6-39
自动变速器油	6-15	车辆识别号 (VIN)	6-39
发动机冷却液	6-15	发动机序列号	6-40
动力转向油	6-18	维修零件识别标签	6-40
挡风玻璃清洗液	6-19	电气系统	6-41
制动器	6-20	技术数据	6-46
蓄电池	6-23		

■ 维修



上汽通用汽车别克特约售后服务中心最了解您的汽车状态并想使您驾车愉快。我们希望您到上汽通用汽车别克特约售后服务中心进行所有必要的维修。您将获得纯正的上汽通用（沈阳）北盛汽车零件以及受到上汽通用汽车培训和技术支持的维修人员的良好服务。

我们希望您的车能够始终保持上汽通用的完整本色。

注意

本手册中规定的保养间隔、检查、检修以及推荐的油液和润滑油是保持良好车况的必要条件。不遵循定期保养规范将会影响车辆的性能，且由此而造成的任何车辆损坏均不属车辆保修范围。

进行个人维修

您的汽车装备有气囊系统。

气囊系统影响您对汽车的维修。在汽车的若干部位都有气囊系统的零部件。您当然不希望当有人正在对车进行维修时气囊系统引爆。

在进行个人维修之前应就维修及气囊系统向别克特约售后服务中心咨询。

告诫

在对汽车了解不多的情况下，对车辆进行维修，可能会使您受伤或者损坏您的汽车。

- 在试图进行任何保养工作之前，您应确信您有足够的知识、经验、正确的替换零件和工具等。
- 确信使用正确的螺母、螺栓及其他紧固件。避免将英制紧固件和公制紧固件混用。如果错用了紧固件，零件可能会因此破裂或松脱，从而使您受伤。

附件和改装

当有非上汽通用汽车有限公司认可的附件加装在车辆上时，它们会影响车辆的性能和安全性，其中的某些附件甚至会造成故障或损坏，这些都不属于车辆的质量保证范围。因安装或使用未经上汽通用汽车有限公司认可的零件（包括控制模块改装）而对车辆零部件造成的损坏，均不属于车辆的质量保证范围。上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心可以给您的车辆加装上汽通用汽车有限公司原装附件。

在车外添加设备

在车外添加设备可能会影响其周围的空气流动，从而造成空气噪声，影响挡风玻璃清洗器的性能。您在车外加装设备之前应向上汽通用汽车别克特约售后服务中心咨询。

■ 燃油

使用推荐燃油，是正确保养车辆的一个重要部分。为保持发动机清洁和获得最佳车辆性能，应使用标称辛烷值 92 号或以上无铅汽油。如果辛烷值低于 92，车辆行驶时您可能会听到发动机爆震噪音，一般是指火花爆震。如果出现这种情况，请尽快使用 92 号或以上辛烷值的汽油。如果在使用 92 号或以上辛烷值的汽油时仍能听到严重爆震声，请至上汽通用汽车销售有限公司别克特约售后服务中心进行检修。车辆在低温条件行驶时，建议使用冬季汽油。

注意

上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司建议使用含有清洁添加剂的燃油。清洁添加剂有助于避免发动机和燃油系统形成积碳。

如果您不能定期使用净化汽油，或发现了诸如喘气等问题，您也许要给下一整箱汽油加燃油清洁添加剂。这种燃油清洁添加剂必须作为一种需要加入使用，但添加频率不能太快，至少高于 2,500 公里。每次更换机油时应添加这种清洁剂。

确信燃油标明的辛烷值至少是 RON92。如果辛烷值低于 92，驾驶时可能出现严重的敲缸声。如果敲缸声过于严重，它能损坏您的发动机。

如果您使用 RON92 或以上的辛烷值汽油，而您听到严重的敲缸声，则您车的发动机需要维修。当加速或爬坡时，听到一点儿乒乓的声音，请不用担心。这属于正常现象，不必为消除乒乓声购买更高标号的燃油。而严重持续的敲缸声则说明您的汽车存在问题。

注意

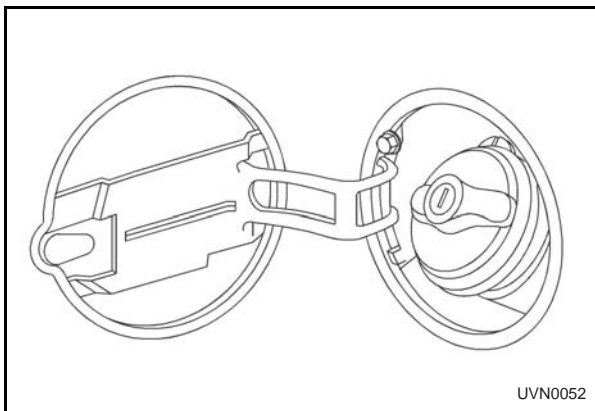
您的汽车不是按照含甲醇的燃油设计的。因此不要使用含甲醇的燃油，否则会腐蚀供油系统的金属件，并对塑料件和橡胶件造成损害。而这些损坏不在保修范围内。

使用劣质燃油会影响车辆排气管的抗腐蚀性，从而影响排气管使用寿命。

■ 加注燃油箱

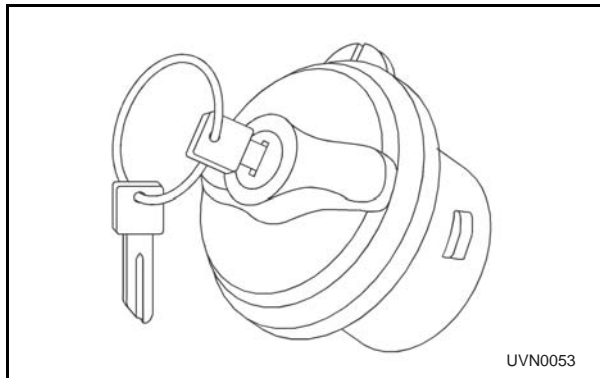
告诫

汽油蒸汽极易燃烧。它可能强烈燃烧造成严重伤害。当您在汽油附近或在给汽车加油时一定不要吸烟。应严禁火花、明火及其他易燃物。



加油口门位于汽车驾驶员侧。

当加油口门打开时，驾驶员侧的滑动门仅可部分打开。



欲打开加油口盖，将主控钥匙插入燃油盖的锁芯中。按住燃油盖的同时，反时针旋转钥匙打开锁。然后反时针旋转燃油盖。

告 诫

如果您沾上了汽油且被点燃，您会被严重烧伤。您若快速打开加油口盖则可能使汽油溅到您身上。在燃油箱接近满时容易发生汽油溅出，尤其是在热天里。轻轻打开加油口盖并等到“咝咝”声消失后，再将盖完全旋开。

注意不要让汽油溅出。若汽油溅到了漆面上，应尽快擦掉。

将燃油盖重新盖上时，缓缓向右（顺时针）旋转燃油盖。按住燃油盖的同时，向右（顺时针）旋转钥匙，直到听到“咔哒”一声锁住。取下钥匙后才可关上加油口门。确信加油口盖盖紧，否则燃油可能蒸发到空气中。

注 意

若需新的加油口盖，应确保选用正确的型号。加油口盖可从上汽通用汽车别克特约售后服务中心处买到。若型号不对，则可能装不上。

■ 加注便携式燃油箱

告 诫

切勿在车上加注便携式燃油箱。从燃油箱上释放的静电能够点燃汽油蒸汽，您会被严重烧伤，车辆会遭损坏。为了避免您及他人受到伤害：

- 仅向规定的燃油箱内加注汽油。
- 不要向放置在车内的及在汽车行李箱内、货厢或其他任何非放置在地面上的燃油箱加注燃油。
- 在启动加油嘴之前，应使加油嘴与加油口内侧接触。在加注完成之前，应一直保持接触。
- 在加注汽油时切勿吸烟。

■ 检查发动机罩下部件

以下将介绍如何检查油液、润滑剂以及发动机罩下重要部件。

告 诫

即使在发动机未运转时，发动机罩下的电动风扇也有可能突然转动起来而伤着您。应使手、衣服和工具远离发动机罩下的电动风扇。

告 诫

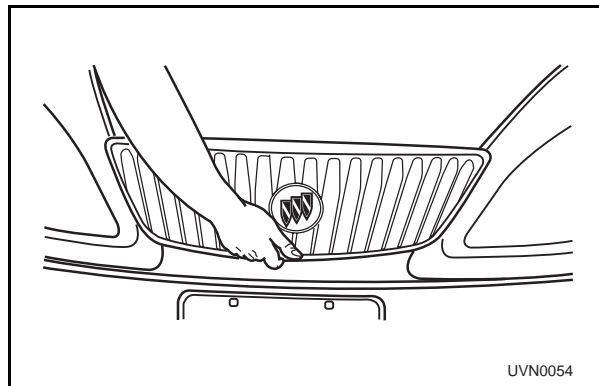
溅落在热的发动机零件上的可燃物可能引起着火燃烧。这些可燃物包括汽油、机油、冷却液、制动液、挡风玻璃清洗液及其他液体，还有塑料和橡胶。可能烧伤您和他人。因此要注意不要将可燃物滴到或溅到热的发动机上。

释放发动机罩



欲打开发动机罩：

1. 拉动驾驶员侧仪表板下方的发动机机罩释放手柄。

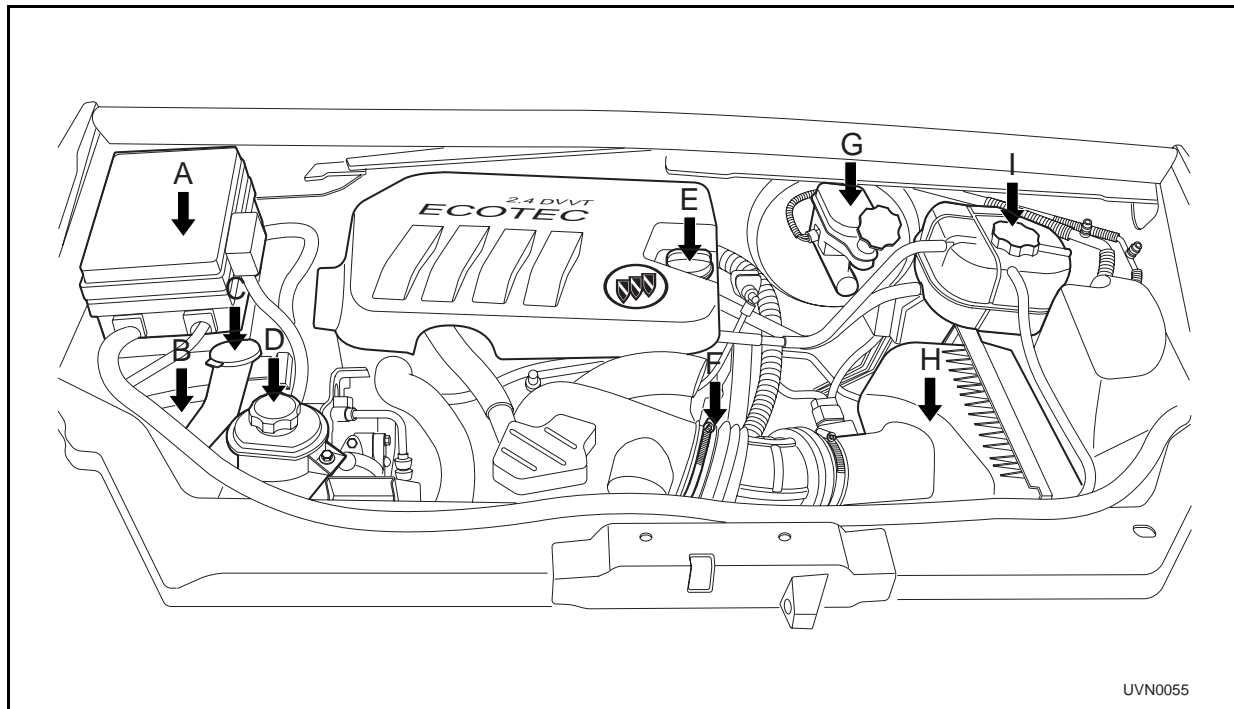


UVN0054

2. 走到汽车前面，向上推发动机罩释放装置。稍微向上推动发动机舱盖，随即它将自动升起。

发动机室概观

打开发动机机罩，您将看到：



- A. 发动机舱保险丝盒
- B. 蓄电池
- C. 挡风玻璃清洗液储液罐
- D. 动力转向液储液罐
- E. 发动机机油加注盖
- F. 发动机机油尺
- G. 制动液储液罐
- H. 发动机空气滤清器 / 滤芯
- I. 冷却液储液罐

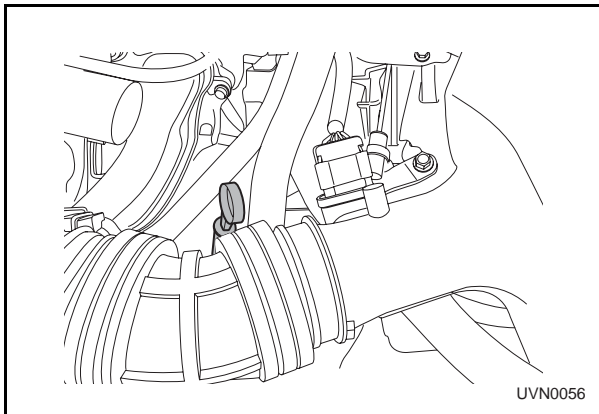
在关闭发动机机罩前，确信所有加注盖均已盖好，然后拉下发动机机罩，并关闭紧固。

■ 发动机机油

您应定期检查发动机机油液位，以避免液位低的情况发生。

检查机油

每次加燃油时都检查一下机油液位是很好的想法。为了读数准确，应该在机油热的时候检查液位。汽车应该停在水平地面上。

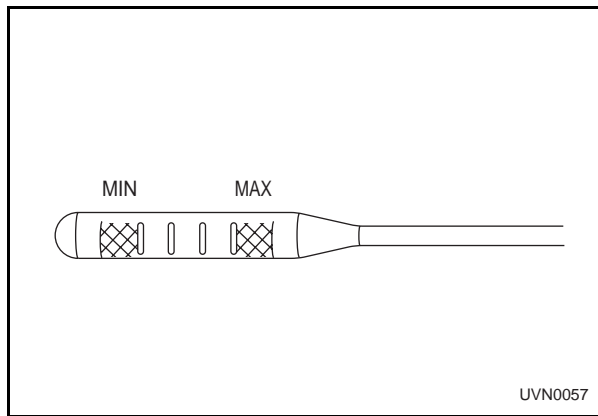


发动机机油油尺位于发动机室前侧靠中间的位置。油尺手柄为亮黄色环形设计，便于识别。

关闭发动机，停几分钟使机油流到油底壳。如不停几分钟，则读到的油尺数不能反映真实的机油液位。

拉出油尺，用纸巾或布擦干净后将其完全插回。再次将其拔出，使尖部朝下，检查液位。

何时加机油



如果机油油位低于机油尺上 MIN（最小值）位置时，您需要加注适量发动机机油。加油时务必使用正确型号的机油。

注意

不要加过多机油。若机油过多，油位超出了油尺上最大值（MAX）位置，则发动机可能损坏。

加注机油一定要加到恰当的范围内。加好后将油尺完全插回。

使用何种机油

根据车辆配置不同，您的车辆在出厂时填加的机油为 dexos™ 发动机机油或是符合 GM6094M 或 GM4718M 标准的发动机机油。在更换机油时，我们推荐您使用 dexos™ 发动机机油。你也可以选择使用符合如下标准和粘度级别的上汽通用汽车指定发动机机油：

- 使用符合上汽通用 GM6094M 标准并经美国石油学会 (API) 的认证、粘度等级为 SAE 5W-30 的发动机机油。
- 对于配备有 Turbo 发动机的车辆，使用符合上汽通用 GM4718M 标准并经美国石油学会 (API) 的认证、粘度等级为 SAE 5W-30 的发动机机油。

dexos™ 发动机机油

如果发动机机油加注口盖上有 dexos 标志，则推荐使用带 dexos™ 认证标记的发动机机油。符合您车辆要求的机油在储油罐上应该有 dexos™ 认证标记。此认证标记表示机油已被认证为 dexos™ 规格。



发动机机油添加剂

不要向机油里添加任何东西。如果您认为应该加些什么东西，应该到上汽通用汽车别克特约售后服务中心处咨询。

何时更换机油

每 5,000 公里 /6 个月（以先到者为准）更换发动机机油及滤清器，或根据机油寿命监测系统提示更换。机油寿命监测系统提示更换不是根据行驶里程，而是由发动机转数及发动机工作温度决定的。当电脑计算出需要更换机油时，机油寿命系统 (Oil Life System™) 会指示需要更换机油。机油和滤芯更换之间的行驶里程随您车的驾驶情况而不同 – 通常为您上一次更换机油和滤芯起 5,000 公里至 10,000 公里之间。在恶劣条件下，系统会在 5,000 公里前便启动。不要在车辆行驶超过 10,000 公里或 12 个月（以先到者为准）的情况下，仍不更换机油。系统不能检测机油中的灰尘。因此，如果您在多尘的地区驾驶，应确保每 5,000 公里或更短里程便更换机油和滤芯。在更换机油后，记住复位更换机油信息提示。

如何复位更换机油信息提示

1. 在点火钥匙处于 RUN（运行）位置而发动机关闭情况下，在 5 秒钟内，缓缓地完全踩下并松开油门踏板三次。
2. 将点火钥匙转至 OFF（关闭）位置。

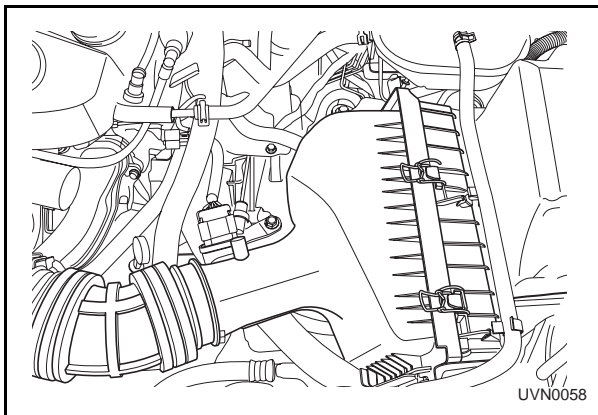
如果更换机油信息亮起，则说明发动机机油寿命监控器尚未复位。重复以上步骤。

如何处理用过的机油

您知道吗？机油中含有的某些物质对皮肤有害，甚至可能引发癌症。不要让机油长时间停留在您的皮肤上。用肥皂和清水清洗您的皮肤和指甲，也可以用清洁剂清洗。对于沾有用过的机油的布要洗干净或妥善地处理掉（见制造商有关机油制品的使用和处理的警告）。

用过的机油严重威胁环境。如果您自己更换机油，在处理之前一定要清除掉滤清器中自由流动的机油。不要将机油倒到垃圾桶里、地上、沟里或河流、湖泊等处。相反，应该将其送到收集用过的机油回收利用的地方。如果您自己正确地处理用过的机油有困难，应找上汽通用汽车别克特约售后服务中心、汽车维修站或当地的机油回收中心帮忙。

■ 发动机空气滤清器 / 滤芯



空气滤清器位于发动机室前部，靠驾驶员侧，在发动机冷却液储液罐前方。

检查或更换空气滤清器 / 滤芯

1. 松开空气滤清器外壳顶部的两只挂钩。
2. 折转进气板，并将之放在外壳顶部。进气管设计为可弯曲的；不必拆下。
3. 更换空气滤清器滤芯后，将进气板底部的锁舌插入底部的凹槽中。
4. 搭上挂钩，紧固进气板。如果进气板可轻易移动，检查锁舌是否正确插在凹槽中。

告 诫

在未装空气滤清器 / 滤芯的情况下运转发动机会使您及他人烧伤。空气滤清器不仅过滤空气，而且防止发动机回火。如果未装空气滤清器而导致发动机回火，您就可能被烧伤。不要在未装空气滤清器的情况下驾车。在未装空气滤清器时，使用发动机必须小心。

注 意

如果未装空气滤清器，回火会造成破坏性的发动机起火。而且，灰尘会很容易地进入发动机而损坏发动机。因此驾车时必须装有空气滤清器。

■ 自动变速器油

无需检查变速器的油液液面。变速器油液泄漏是导致油液流失的唯一原因。如果发现泄漏，应尽快将车辆送到上汽通用汽车有限公司别克特约售后服务中心进行维修。如果车辆主要在以下一种或多种条件下行驶，则每行驶 80,000 公里就应更换油液和滤清器：

- 在交通拥堵的市区行驶且室外温度经常达到 32°C 或以上。
- 在丘陵地带或山区行车。
- 经常牵引挂车。
- 用作出租车、警车或送货车等。

■ 发动机冷却液

您的汽车的冷却系统充注的是 DEX-COOL® 发动机冷却液。该冷却液设计为可以使用 5 年或 240,000 公里，按先达到的数字为准。但要达到这种寿命，您只能加注 DEX-COOL® 长寿命冷却液。

以下说明冷却系统及液位低时如何加注。

使用 1:1 的纯净饮用水和未经稀释的 DEX-COOL® 长寿命发动机冷却液的混合液或是 1:1 预先混合好的 DEX-COOL® 将：

- 可防冻，直至 -37°C。
- 可防沸腾，直至 129°C。
- 防锈，抗腐蚀。
- 有助于保持正常的发动机温度。
- 保证警告灯和仪表工作正常。

注意

加注冷却液时，一定要注意只能使用 DEX-COOL®（无硅）冷却液。若加注其他冷却液，会造成发动机、加热器芯或散热器的早期腐蚀。因加注其他非 DEX-COOL® 冷却液而造成的汽车损坏不在保修范围之内。

使用何种冷却液

使用 1:1 的纯净饮用水和未经稀释的 DEX-COOL® 长寿命发动机冷却液的混合液或是 1:1 预先混合好的 DEX-COOL®。它们不会损坏铝制零件。如果使用这种冷却液，则不需要再添加任何东西。

告 诫

只向冷却系统加纯水可能很危险。只加水、或酒精等其他液体会使冷却液过早地沸腾。您的汽车的冷却液警告系统是按照加注合适的冷却液混合液而设置的。若只加纯水或加入其他不适合的液体会使在发动机过热时系统不报警，从而引起发动机着火，烧伤您或其他人。所以应该按规定使用 1:1 的纯净饮用水与未经稀释的 DEX-COOL® 长寿命发动机冷却液的混合液，或事先已按 1:1 配制好 DEX-COOL® 混合液。

注 意

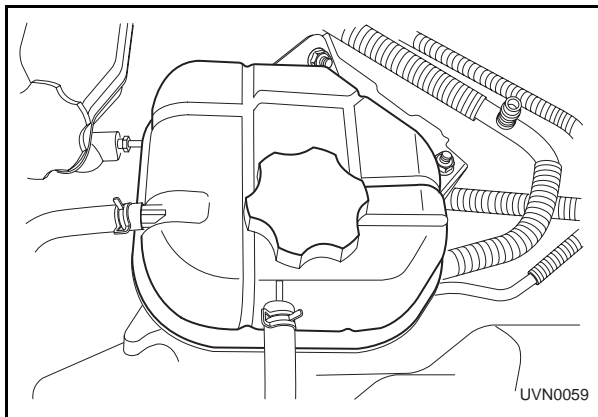
若使用的冷却液不适当，会造成发动机过热而使其严重损坏。这类损坏的维修费用不包含在保修范围内。若冷却液中水过多会使冷却液结冰，从而造成发动机、散热器、加热器芯及其他零件冻裂。

如果您不得不在一年之内加注冷却液 4 次以上，则应该请上汽通用汽车别克特约售后服务中心检查您车的冷却系统。

注 意

若您使用了合适的冷却液，就不需要再加任何据说可以改善此系统的抑制剂或添加剂了。这些东西可能有害处。

检查冷却液



发动机冷却液储液罐位于汽车驾驶员侧，发动机空气滤清器 / 滤芯后方。

汽车必须停在水平面上。当发动机冷却时，冷却液液面应与冷机加注标线齐平或稍高些。发动机加热时，冷却液液面应在冷机加注标线上或稍高些。

加注冷却液

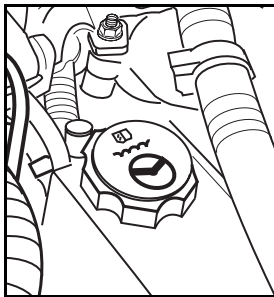
若需要更多的冷却液，您应向冷却液储液罐里加入合适的 DEX-COOL® 冷却液混合液。

将冷却液混合液加入储存罐中，小心不要溅出。

告 诫

若将冷却液滴到了发动机的热零件上，您可能会被烧伤。冷却液中含有乙二醇，若发动机零件足够热，乙二醇就会燃烧。因此不要将冷却液滴到热发动机上。

■ 动力转向油



动力转向油储油罐位于发动机室右前方，靠近挡风玻璃清洗液储液罐。

何时检查动力转向油

除非您怀疑系统有泄漏或听到了不寻常的噪音，否则您不必定期检查动力转向油。系统漏油会引起故障。这时应该检查和维修。

如何检查动力转向油

熄火并等发动机室冷却后，擦拭干净加注口盖和储液罐上表面。然后拧开盖，用干净布擦拭油尺。将盖重新放回并完全拧紧。然后再次拧开盖，看油尺上表示出的油位。

若液位在油尺上的网格区域底端之外，应该加注油液。

使用何种动力转向油

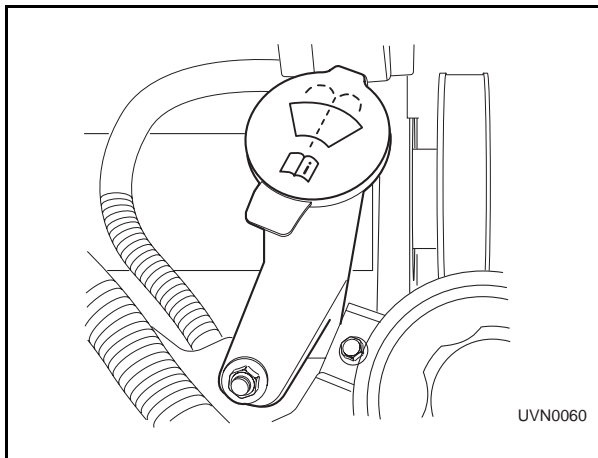
确定使用何种动力转向油，请参考“推荐的液体及润滑剂”。一定要用合适的油液。若用油不当，会造成软管和油封的泄漏和损坏。

■ 挡风玻璃清洗液

使用何种清洗液

需要挡风玻璃清洗液时，一定要事先阅读制造厂家的说明书。若您驾车的区域气温可能下降到零度以下，应使用有足够防冻能力的清洗液。

加注清洗液



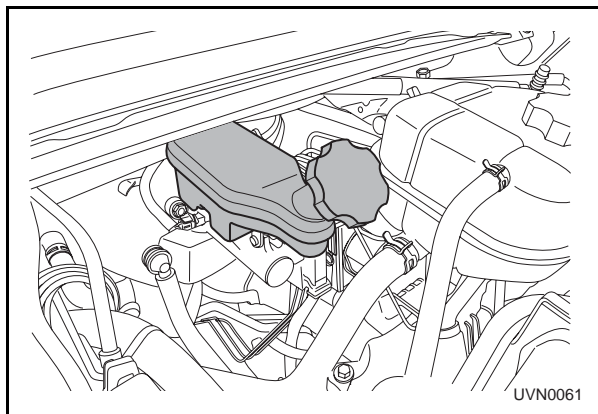
挡风玻璃清洗液储液罐位于发动机舱前排乘客侧，靠近蓄电池。

注意

- 若使用高浓度清洗液，必须按照制造商的说明书来加水。
- 即买即可用的清洗液不用再加水。加水可能造成清洗液结冰而损坏清洗液储液箱及清洗器系统的其他零件。另外，水也不象清洗液那样干净。
- 天气特别寒冷时，储液罐只能加至满罐的 3/4。这使得结冰时有膨胀的空间，以免满罐的清洗液结冰膨胀损坏储液罐。
- 挡风玻璃清洗器中不可使用发动机冷却液（防冻）。否则会损坏清洗器系统和漆。

■ 制动器

制动液



制动液储液罐位于发动机室后部驾驶员一侧。

储液罐中制动液液位下降只有两种原因。一是在制动器摩擦衬片正常磨损时制动液下降至可接受的液位。更换新摩擦衬片后，油位即可回复。另一是制动液从制动系统中泄漏了。若是此原因，您应该修理制动系统。因为泄漏意味着制动器迟早会不能正常工作，或根本不工作。

所以，加满制动液的做法不可取。加注制动液并不能纠正泄漏。而且若您在摩擦衬片磨损时加注满制动液，则在更换了新村片时，制动液就过多了。只有在检修制动液压系统时才根据需要加（或减）制动液。

告 诫

若制动液过多，可能溅到发动机上。若发动机足够热，制动液可能燃烧。可能烧伤您和他人，损坏您的汽车。只有在处理制动液压系统时才能加注制动液。

当制动液降至低液位时，制动警告灯会点亮。

加注何种制动液

若确需加注制动液，只能使用 DOT-4 (+) 制动液。只能使用密封容器中新的制动液。

拧下制动液储液罐盖之前应先清理盖及其周围区域。这可防止灰尘进入储液罐。

告 诫

若制动系统中加入的制动液型号不对，则制动器工作会不正常，或根本不工作。这将造成撞车。一定要用正确型号的制动液。

注意

- 所用制动液型号不对会对制动系统零件造成严重损坏。例如，只需几滴矿物油，如机油进入制动系统就会严重损坏制动系统零件，从而不得不更换这些零件。因此不要让人加入错误型号的制动液。
- 如果制动液溅到汽车的漆面上，可能对漆面造成损坏。要注意不要将制动液溅到汽车上。如果溅到了车上，要立即擦除。

制动衬片磨损

您的汽车采用四轮盘式制动器。前制动盘报废厚度为27mm，后制动盘报废厚度为10mm。盘式制动衬片有嵌入式的磨损指示器，当制动衬片磨损，需要换新衬片时，指示器就会发出高频的警告声。在汽车行驶时这种声音可能时有时无，也可能在车辆行驶时一直都有（除非您紧紧踩下制动踏板）。

告诫

制动衬片磨损警告声说明制动器很快就不能很好地工作。这可能造成车祸。当您听见制动衬片磨损警告声后，应维修车辆。

注意

如果制动衬片已磨损而继续驾车，维修费用会更高。

在某些驾驶条件和天气状况下，第一次制动或轻微制动时可能使制动器发出尖叫声。这并不意味着制动器出了毛病。

为避免制动器震颤，应将车轮螺母拧紧至规定的拧紧力矩值。轮胎换位时，检查制动衬片是否有磨损，按上汽通用汽车规程中的正常顺序均匀地拧紧车轮螺母。

制动衬片应作为成套的组件更换。

制动踏板自由行程

制动踏板自由行程：1~8 毫米

1. 关闭发动机。
2. 来回踩制动踏板，排除制动系统中的真空。
3. 用手轻压制动踏板并在稍微感到有阻力（<5 牛）时测量踏板下降距离。

制动调节

无论汽车运行与否，每次您实行制动时，制动系统都会进行磨损调节。

更换制动系统零件

汽车的制动系统很复杂，若要使汽车有好的制动性能，制动系统的各零件必须有高的质量并且能和谐地工作。您车的制动系统采用的是上汽通用（沈阳）北盛汽车的优质制动零件，并经过良好的设计与测试。当您更换制动系统零件，例如更换磨损的制动衬片时，一定要用新的上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司认可的替换零件。如果您使用的不是上汽通用（沈阳）北盛汽车的零件，您车的制动系统可能不再正常工作。比如说，有人给您的汽车换了不合适的制动衬片，则前后制动的平衡

可能改变，甚至更糟。其结果是您所希望的制动性能可能在许多方面都发生变化。

■ 蓄电池

您的新车用的是免保养型蓄电池。当需使用新的蓄电池时，所用蓄电池应有与原来蓄电池标牌相同的更换号码。我们建议您使用原装设备蓄电池。您的别克特约售后服务中心会帮助您使用正确的蓄电池。

注意

在车辆熄火状态下，长时间使用音响系统等车辆用电设备或离开车辆时忘记关闭车内阅读灯等车辆用电设备会耗尽蓄电池电量。

汽车存放

若汽车将一连 25 天或更长时间不使用，应将蓄电池的黑色负极 (-) 电缆断开。这可防止蓄电池跑电。

告诫

蓄电池中的酸可燃，气体会爆炸。若不小心可能造成人员严重伤害。

汽车如何长期存放请向上汽通用汽车别克特约售后服务中心咨询。

■ 更换灯泡

本部分是更换您车的汽车灯泡的指示。

对于本章内没有列出更换程序的任何灯泡，若需更换，请与上汽通用汽车别克特约售后服务中心联系。

卤素灯泡

告诫

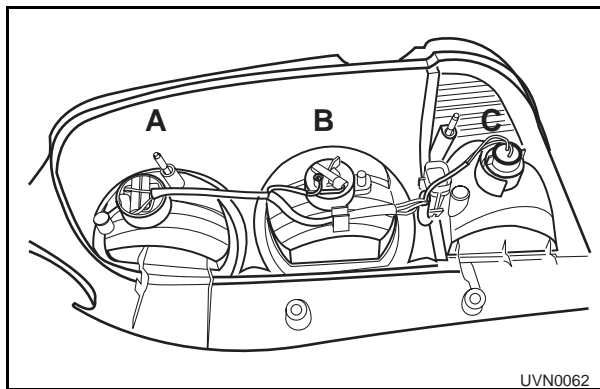
卤素灯泡内部有高压气体，若掉到地上或划破，灯泡会爆裂，会使您和他人受伤。一定要阅读并遵守灯泡包装上的说明。

尾灯

1. 打开举升门。
2. 从车内侧尾灯罩上拆下两只螺钉。
3. 拽下整个尾灯罩。

在车外侧的定位 / 固定销也是尾灯组件的一部分，不过在拆卸时保留在原位。

4. 旋转各灯座，将其拽出，然后将旧灯泡从灯座中拧出，换上新灯泡，重新旋回灯座。



A. 制动灯

B. 转向灯

C. 雾灯

5. 重新安装尾灯组件，将车外侧定位 / 固定销插入直到尾灯就位。然后用车内侧螺钉紧固。

灯泡规格

前照灯 HI, H7

前转向灯 WY21W

前示宽灯 W5W

制动 / 示宽灯（顶部） P2 1/5W

后转向灯（从顶部第二） PY21W

倒车灯 W21W

后雾灯（底部） W21W

前雾灯 H3

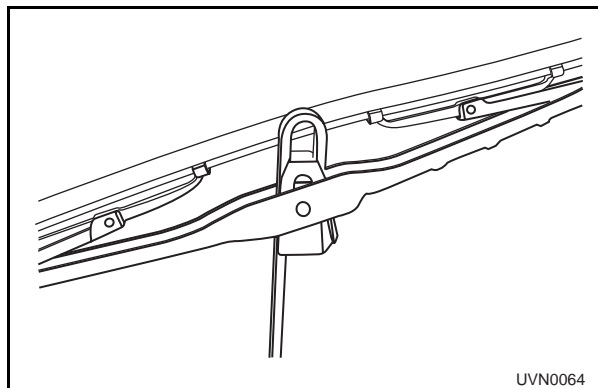
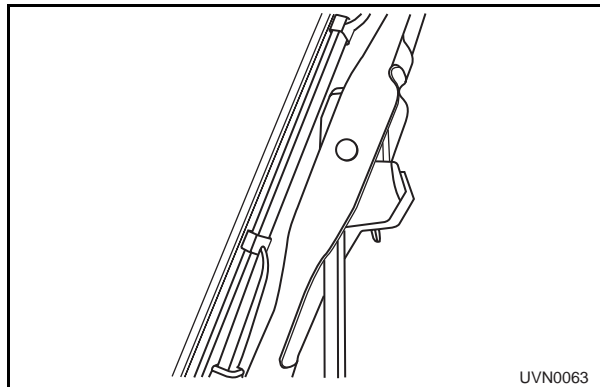
■ 更换挡风玻璃刮水器刮片

挡风玻璃刮水器刮片一年至少检查两次，查看其是否磨损或断裂。

替换刮片有多种类型，拆卸方式也不同。

以下是拆卸刮水器刮片的步骤：

1. 将刮水器接通在最低间隔设置。
2. 在刮水器处于刮水的最外位置时，断开点火开关。
在该位置处刮片的拆卸和更换会更容易些。
3. 将挡风玻璃刮水器臂从挡风玻璃或后窗玻璃上拉开。



4. 抓住刮水器臂移离挡风玻璃，拨动刮片和刮水器臂连接处的释放卡子，然后朝玻璃方向下拉刮片组件，可从刮水器臂上拆下刮片组件。
5. 将新的刮水器刮片牢牢地推到刮水器臂上直至听到释放卡子到位时的“咔哒”声。

■ 轮胎

您的新车使用的是由一流的轮胎生产商生产的优质轮胎。若您对轮胎的保修及从哪里获得维修有疑问，请参考保修及保养手册。

告 诫


轮胎保养和使用不当会造成危险。


- 轮胎负荷过大时会由于摩擦而造成过热。这样轮胎可能爆胎，造成严重事故。
- 轮胎充气不足与轮胎负荷过大一样危险。造成的事故可能引起严重的人员伤害。要经常检查所有轮胎以保持推荐的压力值。应在轮胎冷态时检查轮胎压力。
- 轮胎充气过量则易于因为突然的碰撞，如撞到了坑洼等而引起割坏、刺穿或破裂。因此轮胎应维持推荐的压力值。
- 磨损了的老旧轮胎会引起事故。若汽车外胎面磨损严重，或轮胎受损则应更换。

轮胎充气压力

胎压标签位于驾驶员侧车门的后端或驾驶员侧车门下方的门框上，显示轮胎冷态时的正确充气压力。“冷态”是指汽车静止至少三个小时或行使距离不超过 1.6 公里。

根据车型配置的不同，您的车辆可能配备有不同样式的胎压标签，如标签上有如下图标，它们分别代表如下含义：

 — 轻载胎压，

 — 满载胎压，

 — 备胎胎压。

注 意

不要以为轮胎充气不足或充气过量无所谓。其实不然，若轮胎充气不足会造成：

- 严重变形
- 发热过量
- 轮胎负荷过大
- 严重磨损
- 操纵困难
- 油耗高

若轮胎充气过量，会造成：

- 异常磨损
- 操纵困难
- 行驶颠簸
- 由道路障碍物引起不必要的磨损

何时检查

每个月或更短一点时间就应检查一次轮胎。

不要忘了检查备用轮胎，正确的充气压力请参见位于车辆驾驶员侧车门后端或驾驶员侧车门下方门框上的胎压标签。

怎样检查

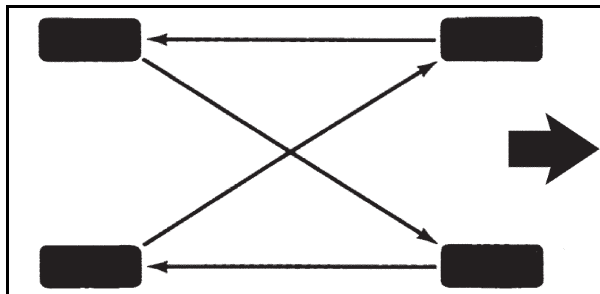
使用优质的袖珍压力表检查轮胎压力。只观察轮胎并不能判断出轮胎充气是否正常。子午线轮胎即使充气不足看上去也象充气正常。

确认将阀帽重新安装到了阀杆上。阀盖可防尘、防湿，因而有助于防止轮胎漏气。

轮胎检查和换位

每当您发现有不正常磨损就应该立即进行轮胎换位并检查车轮定位。还应检查轮胎或车轮是否损坏。更多的信息见本章后面的“何时使用新轮胎”及“更换轮胎”。确保备用轮胎存放稳固。推、拉并试着转动轮胎。如果轮胎移动，再用折叠式扳手旋紧拉线。参见“更换瘪胎－存放瘪胎或备用轮胎以及工具”。

定期进行轮胎换位可使得汽车的所有轮胎磨损均匀。第一次换位最重要。



请一定按上图的指示进行轮胎换位。

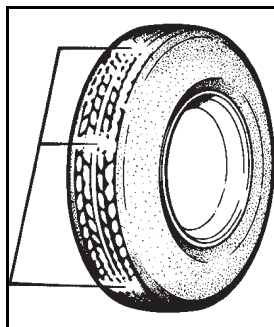
轮胎换位不包括备用轮胎。

轮胎换位后，按照胎压标签中的值调整前后轮胎充气压力。确保所有车轮螺母都已拧紧。

告 诫

车轮上的锈或灰尘，以及车轮紧固件上的锈或灰尘可能使车轮螺母在行驶一段时间后变松，车轮可能脱离，造成事故。更换车轮时，清除车轮连接到汽车上的部位的锈和灰尘。紧急情况下，可以用布或纸巾擦掉锈和灰尘，但在必要情况下事后一定要用刮刀或钢丝刷将锈和灰尘清理干净。

何时使用新轮胎



可以根据外胎面磨损指示来判断何时使用新轮胎。当轮胎磨损到只剩下 1.6 毫米或更少的胎面时该指示就会出现。

出现以下情况之一时需使用新轮胎：

- 整个轮胎上出现了 3 处或更多的磨损指示。
- 轮胎橡胶露出帘布或纤维。
- 胎面或侧壁有裂纹切口等深到足以看到帘布或纤维的程度。
- 轮胎有凹陷、隆起或撕裂之处。
- 轮胎被刺穿、割破或有其他损坏，损坏的尺寸和位置使之已经不可能修理。

轮胎防滑链

防滑链只供应急或法律明确规定的地区使用，防滑链应安装在驱动轮上。在驾驶装有防滑链的车辆时需格外谨慎，与不安装防滑链的轮胎相比，当轮胎安装防滑链后车辆的操纵性较差，并且防滑链可能损坏车辆轮胎、悬架或车身。因此，应尽量选用细枝防滑链，以使轮胎与轮罩内的其它零件有足够的自由空间。在使用防滑链时应仔细阅读防滑链厂家的安装及其他相关说明。

注意

安装轮胎防滑链后，建议车辆的行驶速度小于 30 公里/小时或防滑链制造商推荐的限制速度（取两者中的较小值）。

购买新轮胎

购买轮胎的类型和尺寸参见胎压标签。

买新轮胎时，应买与原轮胎有相同的轮胎性能标准规格号码的轮胎。这样会使您车的轮胎仍然具有设计的正常性能，如耐久性、操纵性、车速、牵引力、驾驶及其他性能。

告诫

轮胎混用会使驾车时失去控制。若混用不同尺寸或不同类型（子午线轮胎或带束斜交胎）的轮胎，汽车可能因操纵性不良造成撞车。使用不同尺寸的轮胎也会损坏汽车。所有车轮都应该用相同尺寸和类型的轮胎。

使用备用轮胎是可以的。备用轮胎是按照本车的使用开发的。备胎只在紧急情况下临时使用，不得长期使用。

告 诫

如果您使用斜纹帘布层轮胎，在行驶几公里后，轮圈法兰会开裂。轮胎或车轮会突然失去控制造成撞车。在您的汽车上只能使用子午线帘布层轮胎。

统一轮胎质量等级

质量等级，若有的话，可在轮胎侧壁上胎面肩部和剖面宽度最大处之间找到。例如：

外胎面磨损 200 牵引力 AA 温度 A

以下信息是关于美国政府制定的法规体系。虽然该体系被应用于在美国销售的汽车，几个轮胎制造商对于出口的轮胎也采用了该体系。如果装用了该种轮胎，则轮胎等级被模铸在轮胎侧壁上。统一轮胎等级系统不用于深花纹轮胎、冬季型雪地轮胎、小轮胎或临时使用的备用轮胎，以及公称外缘直径 25 厘米至 30 厘米的轮胎或一些限量生产的轮胎。

您的上汽通用汽车别克车上的轮胎也必须符合中国和额外的上汽通用汽车有限公司关于轮胎性能标准 (TPC) 的规定。

外胎面磨损

外胎面磨损等级是按特定的政府测试规范规定的条件测试时得到的基于轮胎磨损等级的相对指标。例如，等级 150 的轮胎按政府标准测试，其磨损量是等级 100 轮胎的一倍半。轮胎的相对性能取决于轮胎实际使用条件，但可能由于不同的驾驶习惯、维护水平及道路条件、气候等因素而与标称值有较大差异。

牵引力 – AA, A, B, C

牵引力等级由高至低依次是 AA, A, B, C，它们表明轮胎湿路面上停止的能力。测试在按特定的政府测试规范规定的沥青路面和混凝土路面进行。C 等级的轮胎牵引能力差。警告：轮胎牵引力等级基于直线制动牵引力测试，不包括加速、转弯、浮滑的牵引力或峰值牵引力特性。

温度 – A, B, C

温度等级为 A（最高），B，C，它们表示轮胎防止发热的能力及散热的能力。测试按控制好的条件在特定的室内实验室测试轮上进行。持续高温会引起轮胎材料老化，寿命缩短。温度极高会使轮胎突然破坏。所有轿车轮胎在联邦机动车安全法规 NO.109 测试中都必须达到的水平定为等级 C。等级 B 和 A 也通过实验室测试轮得出，比法规规定的最低标准要高。

警告：轮胎温度等级是针对充气正常，未超载的轮胎而言的。车速过高，充气不足或负荷过大，无论其一还是其中几种情况都会造成热量积累，可能引起轮胎破坏。

车轮定位和轮胎平衡

为保证轮胎寿命长，性能好，在工厂里已经对车轮进行了仔细的定位和平衡。

因此定期的车轮定位和平衡就不需要了。但是，如果您发现有不正常轮胎磨损、或汽车跑偏，就应该重新进行车轮定位。

车轮总成的动不平衡会影响车辆行驶过程中的舒适性，在下列情况下，请检查并校正车轮总成动平衡，以消除残余动不平衡量过大带来的影响：

1. 当更换车轮 / 轮胎时；

2. 当行驶过程中发生车轮抖动、方向盘震动、轮胎异响等情况时。

更换车轮

任何弯曲，裂纹或锈蚀严重的车轮均应更换。若车轮螺母总是变松弛，则应更换车轮、车轮螺栓和车轮螺母。如果车轮漏气，应进行更换（有时可修理的铝车轮除外）。若出现以上情况，应到上汽通用汽车别克特约售后服务中心维修。

上汽通用汽车别克特约售后服务中心清楚您应该用哪种车轮。

新车轮和原来的车轮应该有相同的负荷容量、直径、宽度、偏置量。安装的方法也相同。

若要更换车轮、车轮螺栓和车轮螺母，应该用上汽通用汽车原装配件来更换。这样可确保您获得适合您车的车轮、车轮螺栓和车轮螺母。

告 诫

使用类型不合适的替换车轮、车轮螺栓或车轮螺母会很危险。这会影响到汽车的制动和操纵性能，使轮胎漏气，并使您失去对汽车的控制。可能造成撞车而伤及您和他人。更换时一定要使用正确的替换车轮、车轮螺栓和车轮螺母。

注 意

使用的车轮型号不对还会造成轴承寿命、制动系统冷却、车速或里程表标定、前照灯对光、保险杠高度、汽车离地间隙、轮胎或轮胎防滑链与车身及底盘的间隙等方面出现问题。

使用过的替换车轮

告 诫

将使用过的车轮安装到您的汽车上很危险。您无法知道这个车轮是如何使用的以及行驶了多长路程。这种车轮很可能突然破坏而造成事故。若需要更换车轮，一定要用新的上汽通用汽车原装车轮。

■ 外观养护

应该记住，用于清洁的产品可能很危险。有些甚至有毒。如果您点燃火柴或让清洁用品接触汽车的发热部件，有些可能引起燃烧。而在密闭空间内吸入这些烟尘后会很危险。如果您用容器中的东西来清洗汽车，一定要遵守产品制造商的警告和说明。清洗汽车内部时要一直打开车门车窗。

不要用以下物质清洗汽车：

- 汽油
- 苯
- 挥发油
- 四氯化碳
- 丙酮
- 涂料稀释剂
- 松节油
- 挥发性漆稀释剂
- 洗甲水

这些物质可能都危险，有些比其余的危害更大，它们可能都会损坏汽车。

除非本手册说可以使用，否则不能用这些东西中的任何一种。在很多情况下，以下物质会损坏您的汽车：

- 酒精
- 洗衣用肥皂
- 漂白粉
- 还原剂

■ 清理车辆内部

经常使用真空吸尘器清除灰尘和浮土。用干净的湿布擦拭乙烯塑料、皮革和漆面。请勿使用腐蚀性的车用香水，香水泄漏会导致饰板脱皮和开裂。

清洁剂含有会在车辆内饰上凝结的溶剂。使用清洁剂前，请阅读并遵循标签上的所有安全说明。清洁车辆内饰时，请打开车门和车窗，确保通风良好。不要使用以下清洁剂或手法来清洁内饰：

- 不要用刀片或其它锋利物体来清除内饰表面上的污垢。
- 禁止使用硬毛刷。它可能会损坏车辆的内饰表面。

- 切勿重压或用清洁抹布使劲擦拭。用劲过大不但无法改善除垢效果还会损坏内饰。
- 只能使用温和的中性肥皂。避免使用强力去垢剂或去油污皂。用肥皂过多会残留痕迹并黏附脏物。对于洗涤剂，最好遵循每 3.78 升水配制 20 滴溶剂的配比率。
- 清洗时不要浸湿内饰。
- 使用一些有机溶剂，如石脑油、酒精等会损坏车辆内饰。

清洗织物 / 地毯

上汽通用汽车别克特约售后服务中心有两种清洁剂用于清洗织物和地毯。一种是多用途车内清洁剂，另一种为非溶剂干污点和脏物去除剂。它们能很好去除一般的污点和脏物。您能从上汽通用汽车别克特约售后服务中心得到上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司认可的清洁产品。

关于清理应注意以下几点：

- 一定要阅读清洁剂标牌上的说明。
- 尽快清除污物，不要等已经沾上了。
- 仔细刮除过量的脏物。
- 使用干净的棉布或海绵，经常交换位置，使用干净的部分。若污物很难去除，可使用软刷。
- 如果局部去污后留下圈痕，应立即清洗整个区域，否则就会保留下来。

使用多用途车内清洗剂清洗织物

1. 用真空吸尘器 and 刷子清除浮土。
2. 清洗整个装饰衬板或装饰部分，沿着沟缝或焊缝遮盖周围装饰件。
3. 按容器标签上的指示混合多用途粉末状清洗剂形成肥皂水。
4. 只使用肥皂水，用干净海绵擦拭，不要浸泡织物，不要太用力洗。
5. 清洗完装饰部分后，立即用海绵除去肥皂水。
6. 用微湿的干净纸巾或布擦拭清洗过的区域。
7. 用干净布擦干。

织物的特殊清洗问题

由于番茄酱、咖啡（黑）、鸡蛋、水果、果汁、牛奶、软饮料、呕吐物、尿和血渍等造成的污物可以按以下方法清除：

1. 仔细刮除过量污物，然后用海绵蘸上冷水擦拭脏区。
2. 如果污物仍未去除，按照以上所述的多用途车内清洗剂的说明做。
3. 如果清洗呕吐物和尿之后有不好闻的味，使用苏打水溶液清洗刚刚清理的区域。苏打水的配置以 5 毫升苏打加 250 毫升温水组成。
4. 擦干。

由于糖果、冰淇淋、蛋黄酱、辣酱油或其他污物造成的沾污可以按以下方法清除：

1. 仔细刮除过量污物。
2. 用冷水清洗后晾干。
3. 若污物仍未去除，按多用途车内清洗剂说明书进行。

清洗乙烯塑料

使用温水和干净布。

- 用干净湿布清除灰尘，可能需要清除几次。
- 焦油、沥青、鞋油等若不立即除去就会沾上。使用干净布和乙烯塑料／皮革清洗剂。该清洁剂可以从上汽通用汽车别克特约售后服务中心获得。

清洗皮革

使用软布、温水、软性肥皂或洗革皂清洗皮革，并用软布擦干，然后使之自然风干。不要加热烘干。

- 若污物不易去除，使用皮革清洗剂。该清洗剂可从上汽通用汽车别克特约售后服务中心获得。
- 对于皮革，不要使用机油、清漆、溶剂型清洗剂或磨料型清洗剂、家具上光油或鞋油。
- 皮革沾土或有其他污物应立即清洗。若上光时进入了尘土，则可能损坏皮革。

清洗仪表板顶部

清洗仪表板顶部只能用软性肥皂和水清洗。含有硅和蜡的喷雾会使挡风玻璃出现恼人的反光，在某些条件下甚至可能使通过挡风玻璃向外看变得很困难。

清洗车内塑料零部件

只能使用软布或海绵蘸上软性肥皂和水溶液进行清洗。
商用清洗剂可能会影响表面光泽。

安全带的维护

应保持安全带的清洁与干爽。

告 诫

不要漂白或染安全带。若进行了漂染，则它们的强度会严重削弱。这样，撞车时，它们就无法提供足够的保护。只能用软性肥皂和温水清洗安全带。

清理玻璃表面

应经常清洗玻璃。上汽通用汽车别克特约售后服务中心的玻璃清洁剂或液态的家用玻璃清洁剂会除去玻璃上的一般的香烟烟雾或灰尘形成的薄膜。

清洗玻璃不要用磨料型清洗剂，因为它们会划伤玻璃。要避免在后窗内侧粘贴招贴画，因为以后可能不得不将其刮除。若使用磨料型清洗剂清洗后窗内部，可能会损坏电动除雾器元件。临时驾照不要贴到除雾格栅上。

清理挡风玻璃外部、后窗玻璃以及刮水器刮片

用玻璃清洁剂清洗挡风玻璃外侧。用不起毛的抹布或纸巾蘸满挡风玻璃清洗液或中性洗涤剂，清洗橡胶刮片。清洗刮片后，要彻底清洗挡风玻璃。虫子、道路尘垢、树叶和车辆清洗 / 上蜡处理后的积聚物都可能会导致刮水器在挡风玻璃上留下条纹。如果已磨损或损坏，则要更换刮水器刮片。

刮水器会因以下原因而损坏：

- 极度多尘的条件
- 沙子和盐粒
- 热量和阳光
- 雪和冰，未适当清除

门窗密封条

门窗密封条上的硅脂会使之耐久，密封良好，不粘着或吱吱叫。至少每六个月就应该用干净布加一次硅脂。若天气寒冷潮湿，则应频繁些。

■ 清理车辆外部

汽车的上光蜡会使汽车美观，颜色凝重，保持光泽，耐久。

洗车

保持汽车光亮的最好方法是经常用温水或冷水洗车。

不要在直射阳光下洗车。请使用汽车清洗皂液。不要用强力肥皂或化学洗涤剂。所有清洗剂都应立即冲刷掉，不要让其干在汽车表面上形成粘污。您能从上汽通用汽车别克特约售后服务中心获得上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司认可的清洁汽车产品，不要使用石油基清洗剂、或含酸或磨料的清洗剂。所有的清洗剂都应冲洗干净，不要在汽车表面形成干结。为防治划伤汽车表面或形成水点，应该用干净的软油鞣革或全棉毛巾擦干表面。高压水洗车会使水进入汽车。

清洗外部灯 / 灯罩

用温水或冷水、软布，汽车用的皂液来清洗车外的灯和灯罩。按照“洗车”中的规定做。

上光面的养护

偶尔地手工为您的汽车打蜡或上光对于清除汽车漆面上的残留物是需要的。您可从上汽通用汽车别克特约售后服务中心获得上汽通用（沈阳）北盛汽车有限公司认可的清洁用产品。

您的汽车漆面包含一层底色漆、一层清漆。底色漆是有颜色的，清漆增加漆的厚度和光泽。上蜡或上光应使用非磨料型的专用于底色漆 / 清漆的车蜡和上光剂。

注意

在底色漆 / 清漆上使用机械配料或腐蚀型抛光剂会使汽车失去光泽或留下划痕。

氯化钙或其他盐类、冰融化试剂、沥青及焦油、树液、鸟粪、工厂烟囱中排出的化学物质等异物若停留在漆面上会损坏汽车上光面。因此有以上异物时应清洗汽车。如果需要，可用表明对漆面无害的非磨料型清洗剂清除异物。

汽车外层漆面要经受老化、天气影响及化学微粒破坏，这些因素是常年起作用的。可以一有可能就把汽车放在车库中或盖起来，这样可以使漆面看起来象新的一样。

清理铝质车轮

用软的干净布蘸软性肥皂水清洗车轮。用清水冲洗。彻底冲洗后用软的干净毛巾擦干，然后上蜡。

车轮表面和车身上漆表面是相似的。为了不损伤其表面，不能使用强力肥皂、化学品、磨料型上光剂、磨料型清洁剂，带酸或研磨清洁剂的清洁刷，否则会损坏车轮表面。不是铝车轮不能使用铬抛光剂。

不要把车送到使用碳化硅轮胎清洁刷的自动洗车房清洗。这种刷子也会损坏车轮表面。

清洗轮胎

用硬刷子蘸轮胎清洁剂清洗轮胎。

注意

清洗轮胎时要注意将所有的玷污和溅上的东西从车身或车轮上清除掉。石油基产品会损坏漆面和轮胎。

钣金件损坏

如果汽车损坏并需修理或更换钣金件，应确认进行车身维修时，确保车身钣金修理车间修理或更换的零件是防腐蚀材料，以保持其抗腐蚀性能。

原装制造商生产的更换件有抗腐蚀性能且有保修保障。

上光面损坏

上光面上任何石头击出的凹坑、破裂或深的划痕都应立即修理。裸露出来的金属会很快地腐蚀，腐蚀后维修费用就高了。

小凹坑或划痕可以用从上汽通用汽车别克特约售后服务中心得到的修正材料来修理。较大范围的损坏可以到上汽通用汽车别克特约售后服务中心的车身和上漆车间修理。

■ 车身底部保养

用来清除冰雪和用来控制灰尘的化学品可能在车身底部积累起来。如果不将它清除，则车身底部的零件如油管、大梁、地板及排气系统等虽然有防腐蚀保护，它们的腐蚀也会加速。

至少每年春天应该用清水将这些东西从车身底部冲掉。清洗泥土和其他东西可能积累的任何部位。冲洗之前应先铲松大梁的闭合部位处积累的尘土。上汽通用汽车别克特约售后服务中心或车身底部清洗系统可以为您进行车身底部清洗工作。

■ 化学喷漆斑点

某些天气和大气状况会引起化学微粒沉降。空气传播的污染物可能落在汽车漆面上而损伤漆面。这种损伤有两种形式：像斑点一样的圆环状掉色区域，以及蚀刻入了漆面的不规则小黑点。

■ 车辆识别号 (VIN)

您车上有三个合法的车辆识别号标志。

仪表板部位车辆识别号



车辆识别号位于驾驶室与仪表板结合部位左侧，可以从车外透过挡风玻璃看到。

车辆识别号标牌

该标牌位于车辆前排乘客侧车门下方的车身上。

车辆识别号拓印钢印

该 VIN 拓印钢印位于车辆前排乘客侧座椅前的地毯下面，打开长条形的饰盖可看到。

发动机标志

车辆识别号上的第 8 个字符是发动机代码。这个代码帮助您辨识发动机、技术特性以及更换零件。

■ 发动机序列号

发动机序列号钢印位于发动机右前部靠近发动机舱保险丝盒处。

在产品合格证中附有两份拓印的发动机钢印号。

发动机号标签位于发动机凸轮轴罩盖上。

■ 维修零件识别标签

该标签位于车辆行李厢右侧的千斤顶储藏室盖板内侧。如要订购零件，该标签十分有用。标签上注明：



- 您的车辆识别号 (VIN)
- 型号
- 油漆情况
- 所有选装件和特殊装备表

要确认该标签没被撕掉。

■ 电气系统

添加电气设备

注意

除非先向上汽通用汽车别克特约售后服务中心咨询，否则不得在您的汽车上添加任何电气设备。有些电气设备会损坏汽车，而这种损坏不在保修范围之内。有些添上去的电气设备会妨碍其他元件的正常工作。

您的汽车装有气囊系统。在您的汽车上添加任何电气设备之前，都应先看一下“附加保护系统 (SRS)”。

前照灯线束

前照灯线束由仪表板保险丝盒中的内部断路器保护。电气负荷过大会使灯时亮时灭或有时干脆不亮。如发生上述情况，立即检查前照灯系统。

挡风玻璃刮水器

挡风玻璃刮水器电机由内部断路器和保险丝保护。若由于积雪等情况造成电机过热，刮水器就会停下来，直至电机冷却下来才继续工作。若超负荷是由于电气问题引起的，则应修理。

电动车窗及其他电动装置

仪表板保险丝面板里的断路器保护电动车窗和其他电动附件。当电流负载过大时，断路器时开时断以保护电路，直至问题排除为止。

保险丝和断路器

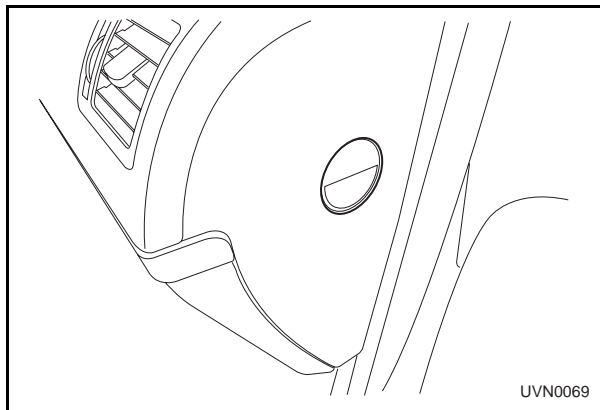
汽车电路由电路中的保险丝、断路器和可熔断连接等综合起来进行保护，以防短路。

看一下保险丝里的银色丝，若丝断了或熔了，应更换保险丝。要确保新保险丝与原保险丝尺寸、型号均相同。

如果您在行车时出现问题，而且没有备用保险丝，可借用一下安培值相同的保险丝，或使用发动机罩下保险丝和继电器中心内的备用保险丝。只需从您车上挑某个不是十分必需的功能，如收音机或点烟器。使用其中的保险丝，只要安培值相同，应尽快更换。

您车中有两个保险丝盒：仪表板保险丝盒和发动机罩下保险丝和继电器中心。

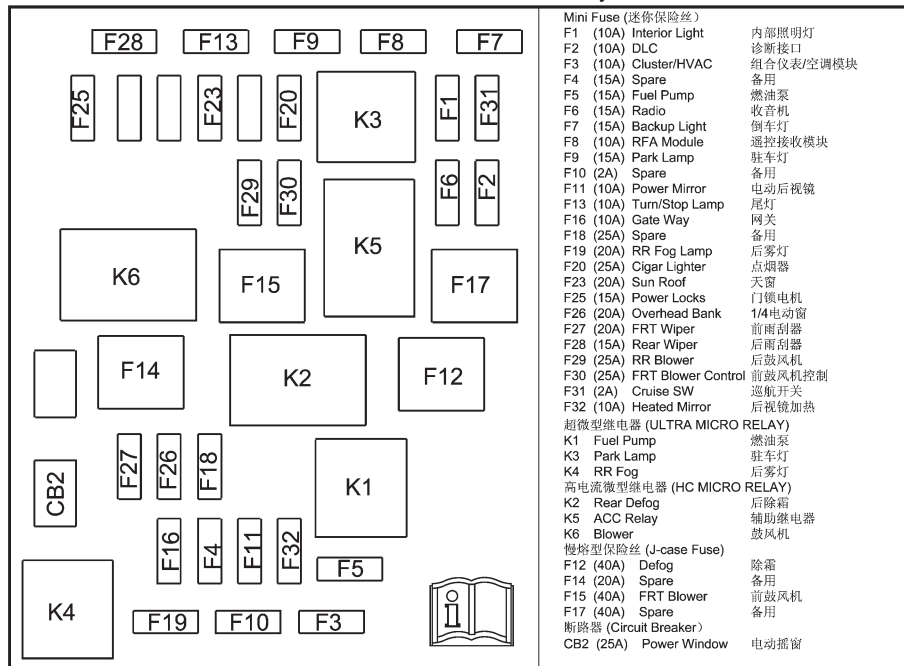
仪表板保险丝盒



仪表板保险丝盒位于手套箱右侧。

拉开盖板即可露出仪表板保险丝盒，保险丝盒标签位于盖板内侧。

SGM201 IP Fuse-Box Device Layout



UVN0067

发动机舱保险丝盒

该保险丝盒位于发动机舱内前排乘客侧，保险丝盒标签位于保险丝盒盖内侧。

慢熔型保险丝 (J Case Fuse)

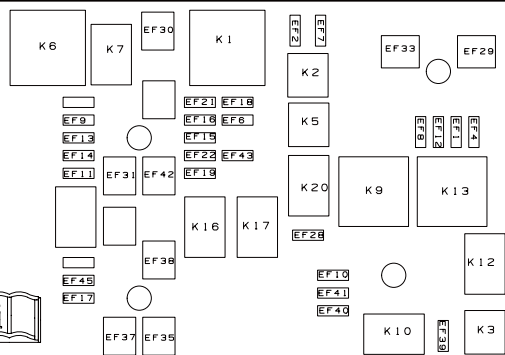
EF29 (50A)	FAN2
EF30 (40A)	START SOL
EF31 (40A)	ABS MOTOR
EF33 (40A)	FAN1
EF35 (60A)	IEC_3
EF37 (60A)	IEC_2
EF38 (60A)	IEC_1
EF42 (30A)	ABS VALVE

冷却风扇2
起动机
防抱死制动系统电机
冷却风扇1
乘客舱电气中心电源3
乘客舱电气中心电源2
乘客舱电气中心电源1
防抱死制动系统阀

迷你型保险丝 (Mini Fuse)

EF1 (10A)	RH HI BEAM
EF2 (15A)	STOP LP
EF4 (10A)	LH HI BEAM
EF6 (10A)	A/C CLUTCH
EF7 (15A)	HRON
EF8 (10A)	LH LOW BEAM
EF9 (15A)	TCM&ECM BATT
EF10 (10A)	AIRBAG
EF11 (10A)	ECM
EF12 (10A)	RH LOW BEAM
EF13 (10A)	SPARE
EF14 (10A)	TCM
EF15 (15A)	ELEC IGN
EF16 (15A)	FUEL INJ
EF17 (10A)	HVAC/RPA
EF18 (10A)	CANISTER PURGE
EF19 (10A)	ENG SNSR
EF21 (20A)	POWER TRAIN
EF22 (10A)	MAF SENSOR
EF28 (25A)	FRT WPR
EF39 (10A)	FAN 3
EF40 (10A)	LH HDLP LEVEL
EF41 (10A)	RH HDLP LEVEL
EF43 (25A)	FRT FOG LP
EF45 (10A)	SPARE

右前远光灯
刹车灯
左前远光灯
空调离合器
喇叭
左前近光灯
变速箱控制模块 & 发动机控制模块电源
安全气囊控制模块
发动机控制模块
右前近光灯
备用
变速箱控制模块
电子点火
燃油喷射器
空调/倒车雷达
碳罐控制阀
氧气传感器
动力总成
空气流量传感器
前雨刮器
冷却风扇3
左前大灯调角
右前大灯调角
前雾灯
备用



大电流迷你型继电器 (POWER Mini RELAY)

K9	FAN K9	冷却风扇 K9
K13	FAN K13	冷却风扇 K13

迷你型继电器 (Mini RELAY)

K1	POWER TRAIN	动力总成
K6	ASM IGN	起动机

高电流微型继电器 (HC MICRO RELAY)

K7	ASM CRNK	起动机
K10	FAN K10	冷却风扇 K10
K20	FRT FOG	前雾灯

微型继电器 (MICRO RELAY)

K12	FAN K12	冷却风扇 K12
K16	WPR HIGH	雨刮 高速
K17	WPR LOW	雨刮 低速

超微型继电器 (ULTRA MICRO RELAY)

K2	STOP LAMP	停车灯
K3	FAN K3	冷却风扇 K3
K5	A/C CLUTCH	空调离合器

UVN0068

■ 技术数据

发动机主要性能参数

项 目	单 位	参 数
排量	ml	2384
压缩比	—	10.4:1
额定功率 / 转速	kW/(r/min)	123/6500
净功率 / 转速	kW/(r/min)	120/6500
最大扭矩 / 转速	N m/(r/min)	225/4400
怠速转速	r/min	780
整机重量	kg	124
燃油种类和牌号	—	RON 92# 或以上

整车质量参数

项 目	单 位	参 数
乘坐人数	人	7
整备质量	kg	1840
整备前轴负荷	kg	1045
整备后轴负荷	kg	795
最大总质量	kg	2380
最大前轴负荷	kg	1161
最大后轴负荷	kg	1219

主要液体参数

名 称	牌 号	容 量
发动机机油（出厂）	5W30	5.5L
发动机冷却液（混合液）	DEX-COOL	12.15L
自动变速器油	德士龙 6	8.37L

整车主要尺寸参数

项 目	单 位	参 数
总长	mm	5213
总宽	mm	1847
总高（空载）	mm	1750
轴距	mm	3088
前悬	mm	1030
后悬	mm	1095
前轮距	mm	1586
后轮距	mm	1596
燃油箱容积	L	77

前后轮定位参数

单位：度

项 目		参 数
前 轮	外倾角	-0.65+/-0.75
	主销后倾角	2.70+/-0.75
	前束角（左 + 右）	0+/-0.2
后 轮	外倾角	-0.8+/-0.75
	前束角（左 + 右）	-0.1+/-0.5
	推进角	0+/-0.3

轮胎规格和充气压力

轮胎规格	轮胎充气压力（冷态）kPa	
	前	后
225/60R17	240	240
T125/70R17	420	
注：1. 轮胎根据车型配置选用； 2. 此表中的信息可能因手册印刷批次原因未及时更新，实际轮胎规格及充气压力以车辆胎压标签为准。		

动力性指标

项 目	单 位	参 数
起步连续换挡加速时间 (0~100) km/h	s	13.3
最高车速	km/h	175
最大爬坡度	--	>30%

燃油经济性指标

单位: L/100km

项 目	参 数
综合工况 (市区 + 市郊)	10.2
市区工况	14.2
市郊工况	8.0

注: 动力性指标与燃油经济性指标所有参数均为车辆在指定条件下的试验数值。